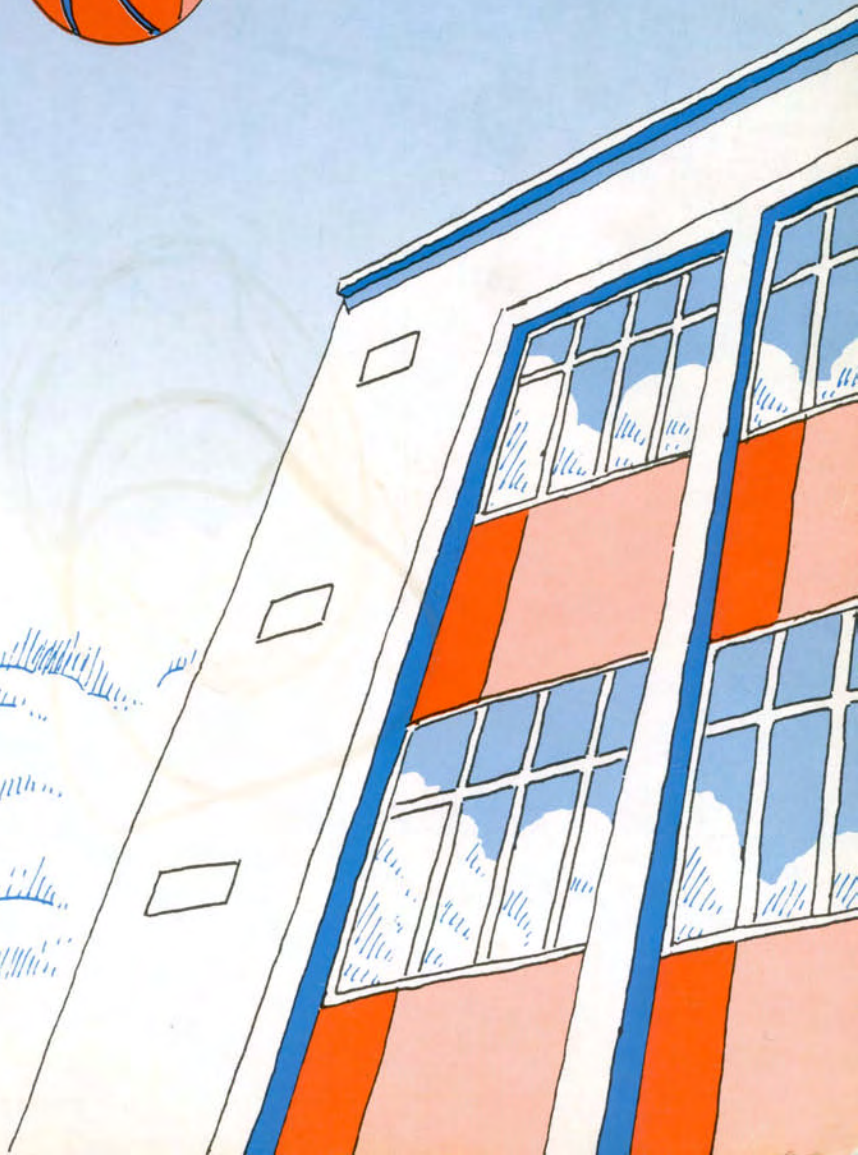




PROWESS

QUEEN ELIZABETH SCHOOL



SCHOOL SONG

mf *p*

1. Bring to our song the thank - ful soul, The lov - ing thought, the
 2. E - li - za - beth a queen - ly name Be - gins the song and
 3. May know - ledge from our works in - crease, And serve the world and

shin - ing dream; And let us all as one ex - tol Our
 so be - gun Fair be our School's ad - vance and fame And
 spread the light; Be ours to share an ac - tive peace, A -

gener - al and our sever - al theme, Our School of roy - al
 ev - er new her glo - ry won, The Glo - ry of the
 - mong our - selves first learned a - right; And from this School let

Allargando
 3







V. 1
 V. 2

3rd Verse






ti - t-le. Bring Great glad - - ness to her hon - our - ing.
 wise and good. And old tru - - th new - ly un - der - stood,
 this be shown, "Twas mine, but was not mine a - - - lone." Now

Marcato
 ff

close the song; and close in full. Re - e - - cho, "Queen E - li - za - beth School."

	<p style="text-align: center;">2</p>	<p>5th Open Day 15th to 26th Lunar New Year Holiday 29th School recommences</p>
	<p style="text-align: center;">3</p>	<p>4th to 18th Form 5 & Upper 6 Internal Examination 14th Commonwealth Day 26th P.T.A. Annual General Meeting and Dinner Party 30th to 4th Easter Holiday (April)</p>
	<p style="text-align: center;">4</p>	<p>11th to 11th H.K. Advanced Level Examination (May)</p>
	<p style="text-align: center;">5</p>	<p>2nd Summer Time-table Begins 7th to 28th H.K.C.E. Examination (Main Subjects) 14th to 17th School closed for H.K.C.E. Examination</p>
	<p style="text-align: center;">6</p>	<p>1st to 17th Morning School Time-table in Force 11th to 13th The Birthday of her Majesty the Queen 18th Tuen Ng Festival 20th to 29th School Annual Examination</p>
	<p style="text-align: center;">7</p>	<p>14th to 31st Summer Vacation (Aug.)</p>

'87 School Calender '88

	<h1>9</h1>	<p>1st School Year Commences</p>
	<h1>10</h1>	<p>6th Swimming Gala 7th Discretionary Holiday 8th The day following the Mid-Autumn Festival 31st Chung Yeung Festival</p>
	<h1>11</h1>	<p>2nd Winter time-table Begins 4th Blood donation 12th Dr. Sun Yat-sen's Birthday 20th School Picnic</p>
	<h1>12</h1>	<p>4th Speech Day 21st Speech Day Holiday 22nd Winter Solstice 23rd to 1st (Jan.) Christmas and New Year Holiday</p>
	<h1>1</h1>	<p>4th Sports Day (Heats) 5th Discretionary Holiday 8th Sports Day (Final) 14th to 22nd Mid-Year Examination</p>

A KEY TO ACADEMIC EXCELLENCE

Over the past few months, the School General Office has been flooded by incessant telephone enquiries about admission to Form 1. Shortly after Chinese New Year, our clerical staff had to deal with as many as 1500 applications, out of which the school authorities have had the almost insurmountable task of shortlisting a small proportion to fill the very limited number of discretionary places.

There was nothing unusual about this phenomenon, as it has happened in QES several times before. But the keen competition for admission to what is supposedly a prestigious secondary school does highlight the importance that many people attach to a good formal education for their children. The parents concerned tend to think, rightly or wrongly, that by securing a place for their child in QES or any comparable school, they will have guaranteed a reasonably bright future for him or her, including, for example, a better chance of going to university or college.

But this equation does not always hold good. Sending a child to a well-established school is not equivalent to providing him with a good education plus all the other desirable things in life.

The reason is simple. There are a multiplicity of factors which determine good examination results or, more generally, academic excellence, and successful admission to a reputable school is but one of the determinants.

Let us consider some of these factors. First, a word about your study habits. How many hours a day do you spend studying at home or in your leisure? For most students, five hours a day is the maximum or optimum. If you work for more than five hours, you will find that you are getting fatigued, that you are repeatedly reading over the same line or paragraph, and that you seem to have difficulty proceeding further. At this point, the law of diminishing returns

begins to operate and you had better take a rest, for 'all work and no play makes Jack a dull boy'. You have already reached a 'learning plateau' beyond which no further progress could be made within a given period.

Apart from a sensible allocation of time, the conditions in which you usually study are also of crucial importance. Do you often have to work in a noisy, disturbing home environment? Or can you often gain access to a quiet, comfortable reading room in a public library?

Further, do you usually study alone, or together with a group of your classmates so that you can ask one another questions and help each other solve difficult problems? Group work could be more effective than individual work when it comes to preparation for examinations, especially in Form 5 and Form 6. Members of the group could, for example, share reference books, or through the division of labour, each member could do part of the reading and share their learning outcome with others.

Then, to make learning effective, you must guard against what educational psychologists call 'retroactive inhibition'. This refers to interference between subjects which are closely related or of a similar nature, when they are studied one after another in rapid succession. An example will make this clear. After spending two hours or so on differential equations, you should not proceed immediately with, say, numerical integration (i.e. things like Simpson's rule or trapezoidal rule). This is because the two topics both involve a lot of integration and you could get confused or forget either one of them. Instead, you would be wise to take a rest or do something different.

Having touched on diminishing returns and retroactive inhibition, let's turn to another equally important study skill. At A-level, it would often be fruitful and desirable to tackle certain subjects by means of the multidisciplinary approach. Consider this question in one of the history papers:

'Was Germany under Hitler a totalitarian country?' (1984 AL). The key word here is 'totalitarian', and to give a satisfactory answer, you must know the features of 'totalitarianism', which, it seems to me, are not adequately covered in the history texts currently used by Form 6 students. Broadly speaking, there are two types of totalitarianism – totalitarianism of the right (e.g. Nazism and Fascism) and of the left (e.g. communism). They have certain features in common: (1) The Ideology; (2) The Leader; (3) The Party; (4) The Deliberate Use of Terror; (5) The Centralised Control of All Communication and of Propaganda; (6) The Monopoly of Force; (7) Centralised Economic Control; (8) Reliance on the Masses; (9) Anti-intellectualism and Irrationalism.

If you find that Germany under Hitler had all these features (or a very large proportion of them), then it was undoubtedly a totalitarian country. Therefore in order to answer the above questions adequately, you have to read books on political science as well as your history texts.

Some other school subjects are likewise replete with examples of the interdisciplinary approach as an essential or dominant study skill. Just think about the topic 'Green Revolution'. You should not confine yourself to a purely geographical perspective; rather, you should also refer to texts on Economic Development in the Third World. Both geography and economics are social sciences, and by virtue of their nature and subject matter they are inextricably intertwined at certain points.

Social science is becoming increasingly popular among A-level and university students. However fascinating it appears to be, you may be puzzled or even frustrated by the different schools of thought that now dominate the disciplines in this field, as you go deeper into the subject matter of such courses. In modern economics, for instance, there is an area – in terms of both theory and policy prescriptions – which remains unsettled and unsettling, and that is the debate between Monetarism and Keynesianism. Is monetary policy superior to fiscal policy as an economic stabilisation policy, or vice versa? The battle is still going on between the monetarists and the Keynesians, and no definite answer can be given to this question. As the frontiers of knowledge are



constantly advancing forward, you can expect to have more issues and controversies of this kind crop up in the courses you are going to embark upon.

To ensure success in your academic pursuits, always make learning your own responsibility, especially at the senior secondary or university level. The teacher is there to give you guidance, but cannot do the learning for you. There is undoubtedly a gap between Forms 5 and 6. A-level work involves a much greater dependence on books, articles in journals and maybe laboratory work, and less detailed guidance by the teacher. Some Form 6 students are often ill prepared for this sort of change, having become accustomed to the HKCEE syllabus which is 'covered' in easily available textbooks, to prescribed homework and detailed preparation for examinations – there are even simulated exam questions and answers in newspapers for the HKCEE. Many Form 5 students tend to think that teachers carry the full responsibility for their own progress, which, however, is not true.

In conclusion, I would like to drive home the point that students should become increasingly independent, and should not rely on spoonfeeding. Otherwise they would never grow up intellectually or academically. They should not be satisfied with being passive and unquestioning recipients of knowledge imparted by teachers in the classroom. Instead they should take the initiative to embark on an intensive study of their subjects, within the limits prescribed by the syllabus. I hope that the foregoing paragraphs have enabled you to gain a deeper insight into the 'mystery' of academic excellence, a much sought-after goal of many students and their parents.

C.S. Mok
Editorial Committee

EDITORIAL BOARD

<i>Patron:</i>	Dr. SU Chung-jen	
<i>Teacher Advisors:</i>		
<i>English Section:</i>	Mr. MOK Chung-shing Mr. Nigel Paramor Mrs. CHIU YUEN Woon-yee	
<i>Chinese Section:</i>	Mr. YU Yook-kong Mrs. LAI SHIU Sui-chu Mr. LI Pun-kun	
<i>Art Advisor:</i>	Mrs. Virginia LIU	
<i>General Business:</i>	Miss KWOK Shui-lan	
<i>Student Advisor:</i>	CHAN Kin-fung	U6A
<i>Editor-in-chief:</i>	KWAN Suk-fun, Funny	L6A
<i>Editors:</i>	WONG Mei-lin, Linda CHAN Ho-yi, Lynette YU Lai-ling, Anita WONG Sau-kwan, Serene	L6A L6A L6A L6B
<i>Assistant Editors:</i>	YU Ying-chun CHEUNG Chi-hung LAI Gar-yiu CHAU Yick-kwan	4B 4B 4B 4A
<i>Art Designers:</i>	YEUNG Ric-shang WONG Gar-lee	L6B L6A
<i>Photographer:</i>	CHAN To	L6B
<i>Advertisement:</i>	WONG Ming-chu	L6B

WORDS FROM THE EDITORS

Being the Editor-in-chief of the school magazine this year, I am delighted to have the opportunity to share a part in the preparation of this memorable magazine of Q.E.S. At last, it is finished and I think it is time I wrote about what the Editorial Committee and I myself had done during the eight-month preparation period.

This year, we approached the school magazine in a slightly different way from that of the previous years. We have put our emphasis on photographs, which have been arranged in different newly introduced sections, as we believe that this would be the best way and also the most impressive way to convey any message and feelings. From these photos, you may be able to find memories of your school (whether sweet or painful) which you think are worth cherishing.

Undoubtedly, during the process of preparing this magazine, all members of the Editorial Committee have encountered countless difficulties. To name but one, in preparing the 'Staff section', which is part of the 'slight changes' mentioned above, we had a hard time asking our teachers to give us their photos and at the same time, thinking of some suitable captions to match each photo and when some teachers could not give us any picture, I myself had to take up the job of our photographer and took photos for them. Despite this, most of our teachers are very generous and co-operative and I would like to take this opportunity to apologize for our continuous interruptions during their short but valuable breaks, asking them for their photos.

In view of the brilliant results of our schoolmates' performances in the Inter-School Athletic Championships, Speech Festival, Music Festival, etc. this year, a new section — 'Triumph and Victories' has been added so that the fruits of these students as well as their coaches' can be shared by all of us. Collecting and analyzing the results of the various competitions is no easy job. Yet with the help of our teachers concerned, especially Mrs. Chan Wong Man Yuet, Miss Tsang Pui King, Mr. Lau Shu Leung and Miss Ng Sau Kuen, the task has been made much more comfortable.

A school magazine, I believe, is not just a routine report on school activities or a collection of compositions. It is, in fact, a symbol of the school which honestly represents the spirit of every teacher and student. Bearing this in mind, I have been able to encourage and exert myself to survive the ordeal and head towards perfection of this important year book. Nevertheless, it was only through the concerted effort of my fellow schoolmates that this magazine could be finished and sincerely, my thanks are due to all the members of the 1987-88 Editorial Committee for their kind co-operation and the creative suggestions they have made throughout the period. Our cover-designer and artist, Yeung Ric-shang, deserves extra compliments for his tireless contributions to the school magazine. Without his vivid cartoons, I can hardly imagine how boring our magazine would become!

As I have mentioned above, it is really a painstaking process to compile a magazine, especially for an entirely inexperienced person like me. Time was especially a problem to all of us as we were approaching the end of the school year and I have no idea how many lunch hours we have sacrificed for the sake of this magazine. Our busiest month fell in May when my fellow committee members, Anita, Lynette, Serene, Linda and I had to spend almost every lunch break to hold meetings in the Art Room when everybody was out having their lunch in restaurants. Lunchboxes certainly do not taste good, especially if you have them every day! Yet, in spite of all these 'hardships', we enjoyed ourselves immensely in our work. To me, these

'hardships' even provided a chance for me to get to know my partners better and I am glad that we have now become good friends!

Last but not the least, on behalf of the Editorial Committee, I would like to thank Mr. Mok Chung-shing and Mr. Yu Yuk-kong, our chief teacher advisers of the English and Chinese section respectively, for their invaluable advice and support during the course of preparing this magazine. Besides, I also owe much debt to Chan Kin-fung (U6A), the Chief Editor of the School Magazine last year, for her guidance all through the year. Finally, I would also like to convey my deep appreciation to Mr. Mok for his kind consent to write for this magazine an article entitled "The Key to Academic Excellence", which is intended to shed some light on study skills.

Hard days are over and the 1987-88 Q.E.S. school magazine is eventually published. I hereby sincerely hope that all of you will appreciate the fruit of our work. Finally, despite the fact that we have tried our very best to avoid making mistakes, I sincerely beg your tolerance if you do come across any error.

Kwan Suk Fun, Funny L6A
Editor-in-chief

* * * * *



Our 'designer-king' -
Yeung Ric Shang

數載同窗樂
逝去難復尋
立志榮母校
羣策力齊心

既已成知己
盼永不相忘
欲達友何難
期望

初六
王秀君



One of our 'lunch-break meetings'.

During the last academic year, I was actively involved in the preparation work of the school magazine. Though I had to devote much time on it, and we, the editors, encountered a lot of difficulties in our work, I still found my work pleasant. There was lots of fun during each meeting, laughter burst out among us and co-operative spirits developed among us. Besides these, I also gained a lot of valuable experiences. I learned how to get on with other people, and began to realize that co-operation was the main key to success. I am sure I will make an excellent basketball player, for at least, I know how to co-operate with other team members. It is really a wonderful opportunity for me both to develop myself and to serve our school.

Chan Ho Yi , Lynette L6A
Editor



校刊，
 有伊中校園生活的寫照，
 有你平日忽略的有趣片段，
 更有令你百看不厭的好文章，
 更有我們一羣編者的期望，
 期望你，
 能細閱它，品嘗它！

王美蓮
 初六甲

* * * * * *

Being a member of the Editorial Board is certainly an exciting experience, especially to me, a new student of Q.E.S. Although it was a very tough job, we managed to accomplish the task with much preserverance. It is the spirit of co-operation among the editors that I appreciate most. Throughout this school year, our interaction has really proved to me one thing:

“Frankness hurts often enough, but it is almost always desirable, especially between those who have to work together. It helps one to see oneself in a proper perspective from another’s and a more critical viewpoint.” and it is only through this openness that we learn and grow.

Yu Lai Ling, Anita L6A
Editor



CONTENT

- 1 School Song (Inside Cover)
- 2 School Calendar
- 4 A Key to Academic Excellence
– *C.S. Mok*
- 6 Editorial Board
- 10 Content
- 11 Our Principal's Address
- 14 Speech by Miss Anne Marie Dolye

STAFF

- 17 87 Staff List
- 18 Staff Photo
- 19 Home Sweet Home
- 20 Precious Friendship
- 21 My Own Style I
- 22 My Own Style II
- 23 Two of a Kind
- 24 Bon Voyage

STUDENTS

- 26 Upper Six Graduates Photo 87-88
- 27 Advanced Level Examination Results 87
Form Five School-leavers 87-88
- 29 H.K.C.E. Examination Results 87
- 31 Snap Shot
- 34 Christmas Celebration
- 36 Swimming Gala 87
- 38 Open Day

TRIUMPH & VICTORIES

- 41 Scholarship and Prize List 86-87
- 46 Speech Festival & Music Festival Results
- 48 Sports Day
- 53 Inter-school Athletics Championship 87-88

HOUSE & CLUBS REPORTS

- 56 Prefect Body List
Camp Warden Association
Music Association
Joint Body
Junior Police Call
Prefect Body
Sister School Scheme
Astronomy Club

- Art Club
- Science and Mathematics Association
- Duke of Edinburgh
- Computer Club
- Chinese Society
- Putonghua Xue Hui
- Clubs Union
- Bridge and Chess Club
- History Association
- English Society
- Christian Fellowship
- Girl Guide
- Geography Society
- Dance Club
- 69 House Reports

LITERARY

- 74 Essay Competition
How has the increasing use of computers
changed our daily life?
– *Leung Yu Lung 5D*
- 75 Street-sleepers in Hong Kong
– *Funny Kwan L6A*
- 77 Street-sleepers in Hong Kong
– *Kwan Hei Wai 5D*
- 78 Hawker problems in H.K. and the possible
solutions
– *Poon Shuet Yan 5D*
- 79 Do you think that all the achievements of
scientists are beneficial to mankind?
– *Lee Siu Ho U6A*
- 80 A Picnic in the Countryside
– *Liu Wei Han 4B*
- 81 Rosemary
– *Elvira Chan 4D*
My Favourite Subjects
– *Funny Kwan L6A*
- 83 "In the last twenty years, the role of women
in Hong Kong has changed in many re-
spects." Discuss.
– *Becky Loo L6A*
- 84 To what extent do geographical factors af-
fect the economic development of a country?
– *Leung Ka Wang U6A*
- 85 Environmental Pollution in Hong Kong
– *Funny Kwan L6A*
- 87 Advertisements

Speech Day

Our Principal's Address



Miss Doyle, ladies and gentlemen, teachers and students of Q.E.S.,

It is indeed a very great pleasure for me to welcome you all to this annual Speech Day ceremony. In particular, I would like to extend my warmest welcome to our Guest of Honour this evening, Miss Anne Marie Doyle, Commissioner for Canada in Hong Kong. Our association with the Canadian community in Hong Kong dates back to January 1963 when the Canadian Club began to donate a number of scholarships to deserving students in this school. In addition, they have also, on many occasions, made handsome donations for the purchase of books and equipment. Throughout the last quarter of a century, hundreds of our students have benefited

from their generosity. I am much impressed by their friendliness and enthusiasm to help others. The presence of their leader has brought us great honour and we are most grateful to Miss Doyle for accepting our invitation to officiate at this ceremony.

I believe that a copy of my annual report has been distributed to all distinguished guests and I do not intend to read it out but I do hope you will read it at your leisure. Nevertheless, I would like to mention briefly our examination results and extra-curricular activities. 51 Upper Six students sat for the Hong Kong Advanced Level Examination, and 47 fulfilled the entrance requirements of the University of Hong Kong, attaining 19 A's altogether including Use of

English. 12 of them were admitted to the various faculties of the University of Hong Kong and one to the Chinese University, while most of the others are either continuing their education locally at polytechnics and other institutes of higher learning or have gone overseas to pursue university education. Through the Provisional Acceptance Scheme, 9 of our Lower 6 students of the school year 1985-86, with outstanding results in the Certificate of Education Examination, were admitted to The Chinese University of Hong Kong in September, 1986. Above all, I am delighted to mention that Ip Chung Wah obtained straight A's in the four A-level subjects he took and Grade B in Use of English and having been awarded a Lee Shau Kee Scholarship, is now studying Engineering Science at Wadham College, University of Oxford.

As regards the Hong Kong Certificate of Education Examination, the results were encouraging, and remarkably better than those of the two preceding years. Many of our Form 5 students passed the examination with flying colours, among whom Charles Lo was awarded a United World College Scholarship tenable in Canada for his calibre, all-round development and outstanding performance in the Certificate of Education Examination. 141 out of 154 Fifth formers who sat for the Hong Kong Certificate of Education Examination achieved Grade E or above in at least five subjects. Altogether they attained 158 A's. 52 of them were admitted to our Form Six while most of the rest continued their studies in other schools.

Furthermore, 166 Form Three pupils, including 10 from the Special Education class, participated in the Junior Secondary Education Assessment. All 156 candidates from the normal classes were allocated places in Government and Aided schools while 7 out of the 10 candidates from the special class were allocated places.



Besides academic achievements, our students have been very active in extra-curricular activities. Our school Camp, which celebrated its Silver Jubilee last September, has never been vacant during weekends and school holidays. It is there that many of our students have received training in a very wide range of skills, such as cooking, house-keeping, first aid, life-saving, canoeing, needlework, woodwork and so on. The natural environment of the School Camp, with its lush, verdant foothills and green mantle of vegetation everywhere, and being far away from urban centres and hence relatively free of noise and air pollution, does provide students with a welcome respite from their hard work. And so for the majority of students, especially those in the junior forms, a camping expedition is always something to look forward to.

In the School, most students stay behind after school for activities. There are over 30 societies and clubs. Some of them are of an academic nature, but most of them have an athletic, cultural or social service orientation. It is our belief that through these activities

students can develop their qualities of initiative and enterprise as well as leadership abilities. We have given the students the responsibility to organize and manage extra-curricular activities themselves.

Ladies and gentlemen, I have just mentioned in passing that a considerable number of our students has secured the opportunity to receive higher education. It is interesting to note that many of them would like to opt for Social Science in general, or Business Management in particular, as their undergraduate course of study. This is not surprising in view of the fact that Hong Kong has an export-oriented economy and is a financial centre of the world. There has been an increasing demand in recent years for personnel in management, trade and commerce, social and public administration, and in banking and finance. It is no wonder that the experience and expertise required by the world of work do exert a tremendous impact on the career choices of our students. Therefore most of them would not stop learning upon completion of Form 5 or Upper 6. Indeed our export-led economic growth has given a great boost to educational development, as well as ensuring the stability and prosperity of the territory.



Since the provision of tertiary education in Hong Kong has been expanded quite rapidly, it is often the case that a student who fails to get into university can still have a wide spectrum of diploma or certificate courses to choose from, and a judicious choice, made after careful consideration and consultation with the careers teachers or school social worker, will, I am sure, stand him or her in good stead for his or her future career. A university education, however highly prized it may be, is not the only avenue of social mobility or career advancement, and so those who cannot go to university should not be unduly frustrated. Instead they should remain undaunted and find out what is best suited to them. As Hong Kong is a meritocracy and an egalitarian society, a will and a determination to persist in what one is doing are most important, and as a result this should turn out to be a sure way to success.

Before I conclude, I would like to thank all members of my staff most sincerely, especially Mrs. Elaine WONG, the Senior Mistress, and Mr. LEE Hing-kui, the Senior Master, for their hard work and efficient performance of duties, both teaching and administrative. Above all, I commend them for their unflinching enthusiasm for supervision of extra-curricular activities. I also wish to express our grateful thanks to members of the Canadian Club, Miss Lee Wai Lan and Mr. Li Kam Yuk for their very generous donations of scholarships. My hearty gratitude goes to the Parent-Teacher Association under the leadership of Mr. Tong Wai-ki and the Old Students Association under the Chairmanship of Mr. Tam Wing-oi for their continued support. Lastly, I must thank all our distinguished guests for honouring us with their presence. Once again, I wish to thank Miss Doyle for giving of her valuable time to come here to officiate at our ceremony. I wish you all, ladies and gentlemen, good health and every happiness.

Speech delivered by

Miss Anne Marie Dolye



Mr. Principal, Staff Members, Ladies and Gentlemen, and dear Students,

It is a great pleasure and an honour for me to be with you this afternoon and to participate in your Annual Speech Day Ceremony.

First, I would like to congratulate those who have just been honoured. The prizes and certificates you have received constitute the recognition of your hard work and success in achieving your goals. Your example should be followed.

Speech being today's central theme, I would like to take this opportunity to talk to you about language and communication. As a diplomat and official representative of Canada in Hong Kong,

communication is the essence of my duties here. The office I am responsible for is the Commission for Canada. The purpose of this office is to promote and protect the interests of Canada and Canadians in Hong Kong, and to provide information and services to Hong Kong people interested in Canada. This interest usually relates to the areas of trade, tourism, investment and immigration. Our office does not produce tangible goods. We provide services, and language is the most important component. Every day, we receive and answer hundreds of oral and written enquiries from people living in Hong Kong. The languages of communication are, for the most part, English and Chinese. We also receive a large number of enquiries from our people back in Canada. These are usually posed and responded to in our two

official languages, English and French.

In this respect, Canada and Hong Kong have much in common. Our societies live and operate in an environment where two different languages are used effectively by different people, and where an ever growing number of citizens are at ease with both languages. Moreover, even though two major languages are used in each country, there are important segments of our respective populations that communicate in other languages. It is not uncommon to hear Mandarin, Fukianese and Shanghainese in Hong Kong. And in Canada one can listen in on conversations in German, Ukranian, Italian and indeed Cantonese.

The ability to communicate depends greatly on an individual's effectiveness in expressing himself or herself in the language of his or her interlocutor. In a world environment where distances are getting shorter by the day and where contacts between people from distant regions and continents become more and more frequent, the English language has gradually established itself as the most widely used international language. Most likely owing to the dynamism of the societies where English constitutes the means of communication, this language is now recognized as the international language of science, technology, business and finance. This trend is continuing and is very apparent in international centres like Hong Kong.

Most, if not all of you, have a wonderful and very precious advantage. At home and possibly in junior grades you have learned the Chinese language, a language used by roughly one fifth of

mankind. Now at the Queen Elizabeth School you are learning a second language which will undoubtedly become one of your important intellectual assets. Not only because fluency in English will provide you with the ability to communicate in the most commonly used international language, but mainly because the process of learning something as different from Chinese as English is, will contribute immensely to your intellectual development.

We now live in a world where the ability to learn is a major key to success. In order to keep up with rapid developments in all fields — science, technology, and business — successful professionals have to rely on their capability of rapidly understanding and absorbing changes. This personal feature may be innate to some individuals, but for most, it is the result of education, a diverse and rich education like that you are now acquiring at this school.

In closing, and as a demonstration of what I have just said, may I tell you that at my age, (I may look old compared to you but I like to think I am not), I am still relying on learning skills. Every week, I take two lessons of Chinese language in order to better understand the customs and habits of the society in which I have the privilege to live for awhile. I find great interest and fascination in learning mandarin and indeed about Hong Kong. Still today, I am building on the benefits of the hard work I put in at school and I hope that you too will retain your new experience.

I wish you success in your pursuit of academic excellence and good fortune for the future.

STAFF



*"Memories are like albums
that hold yesterday's
treasures."*

87 Staff 88

Dr. SU Chung-jen (Principal)
Mr. LEE Hing-kui (Senior Master)
Mrs. WONG LI Yee-ling (Senior Mistress)

Mr. AU Kai-man
Mr. CHAN Sai-chuen
Mr. CHEUNG Fook-lee
Mr. CHOY Koon-hip
Mr. IP Hon-woon
Mr. IP Tung-chun
Mr. LAI Wing-kam
Mr. LAU Shu-leung
Mr. LEE Chi-sam
Mr. LI Lok-yin
Mr. LI Pun-kun
Mr. MAK Chuen-chi
Mr. MOK Chung-shing
Mr. NG Man-kee
Mr. PARAMOR, Nigel Paul
Mr. TSANG Ka-man
Mr. YU Yook-kong
Mr. YIP Kam-shing, Michael
Mr. CHAU Po-lam, Stanley
Mr. YAM Siu-tao
Mr. LAI Fai-yue

Mrs. CHAN TAI Yee-man
Mrs. CHAN WONG Man-yuet
Mrs. CHAN LO Wai-kwan
Miss CHEUNG Chor-hang
Miss CHEUNG Tak-ying
Miss CHEUNG Wai-ping, Lily
Mrs. CHIU YUEN Woon-yee
Mrs. CHOI TAM Ching-yan, Cecily
Mrs. CHU LEE Wai-lan
Miss FUNG Lin-foon
Mrs. HUNG LO Tze-ha
Miss KWOK Shui-lan
Mrs. LAI SHIU Sui-chu
Mrs. LIU TAM Toi-wah, Dora
Mrs. LIU WONG Kun-wah, Virginia
Mrs. MAK CHAU Ka-lin
Mrs. MAK LEUNG Miu-ha
Mrs. NG CHAN Suk-yee
Miss NG Sau-kuen
Mrs. CHURCH, Kay
Mrs. SO NG Yin-chi
Miss TSANG Pui-king, Petrina
Mrs. WAN WONG Pik-fun
Miss WONG Kar-man, Ellen
Mrs. WONG LAM Bick-lin, Anna
Miss YEUNG May-ngor
Miss YEUNG Siu-ling, Eliza
Mrs. YUEN WONG Wai-ngo, Lydia
Miss YAU Fung-yee, Anita
Miss CHUNG Yuk-yee



87 Staff 88

From left to right

- First Row:* Miss Cheung Wai Ping, Lily, Miss Fung Lin Foon, Mrs. Chiu Yuen Woon Yee, Mr. Mok Chung Shing, Mrs. Mak Leung Miu Ha, Mrs. Wong Li Yee Ling (Senior Mistress), Dr. Su Chung Jen (Principal), Mr. Lee Hing Kui (Senior Master), Mr. Lai Wing Kam, Mr. Yu Yook Kong, Mr. Li Lok Yin, Mr. Lee Chi Sam.
- Second Row:* Miss Kwok Shui Lan, Mrs. Ng Chan Suk Yee, Miss Yeung May Ngor, Mrs. Liu Tam Toi Wah, Dora, Miss Yau Fung Yee, Anita, Miss Chung Yuk Yee, Mrs. Mak Chau Ka Lin, Mrs. Hung Lo Tze Ha, Mrs. Choi Tam Ching Yan, Mrs. Liu Wong Kun Wah, Mrs. Lai Shiu Sui Chu, Mrs. Lai Tsang Pui King.
- Third Row:* Mr. Ng Man Kee, Mrs. Chan Wong Man Yuet, Mrs. So Ng Yin Chi, Miss Wong Kar Man, Miss Ng Sau Kuen, Mrs. Wan Wong Pik Fun, Miss Yeung Siu Ling, Eliza, Miss Cheung Chor Hang, Mrs. Kay Church, Mrs. Chan Tai Yee Man, Mrs. Wong Lam Bick Lin, Anna, Mrs. Chu Lee Wai Lan, Mrs. Yuen Wong Wai Ngo, Lydia.
- Fourth Row:* Mr. Au Kai Man, Mr. Cheung Fook Lee, Mr. Lau Shu Leung, Mr. Lai Fai Yue, Mr. Nigel Paul, Paramor, Mr. Li Pun Kun, Mr. Mak Chuen Chi, Mr. Yam Siu Tao, Mr. Choy Koon Hip, Mr. Ip Hon Woon, Mr. Chan Sai Chuen, Mr. Ip Hon Woon, Mr. Tsang Ka Man.

HOME SWEET HOME 溫暖的家



「喂！我哋同爸爸，誰最上鏡呢？」



宇謙：「我同媽咪似唔似個餅印呀？」



「排排坐，吃粉果……。」



一家三口，樂也融融。



兒女滿堂

Precious Friendship 友誼之光



三個女人一個墟，
六個男人一個「？」



四人幫



英雄本色 III?



“潮流興夾Band”

My Own Style I 我行我素(一)



在晨曦中……歎番杯Neste Café 這是舒適……
這是寫意……陪伴你每一天，Neste Café

爲什麼Miss Ng咁無奈呢？



Attention Please, 今日得獎的名單係……



A loyal QES student and teacher.

My Own Style II 我行我素(二)



Mrs. Church, "Little boy, do you want to have a dog-back riding?"



余老師曰：「要成功，須挺胸。」



"Do you know me?"



他的背影別具一格。

Two of a kind 二人世界



Miss Ng, "Two of a kind."



Mr. Cheung, "Who's smarter, me or Mr. Paramor?"



劉老師伉儷攝於林則徐紀念碑旁。



Miss Tsang的婚禮可真陣容鼎盛啊！

Bon Voyage 旅途愉快



楊小玲老師為我們介紹「廬山」真面目。



唔好以為後面是佈景板，這裏是梵諦岡。



人比花嬌



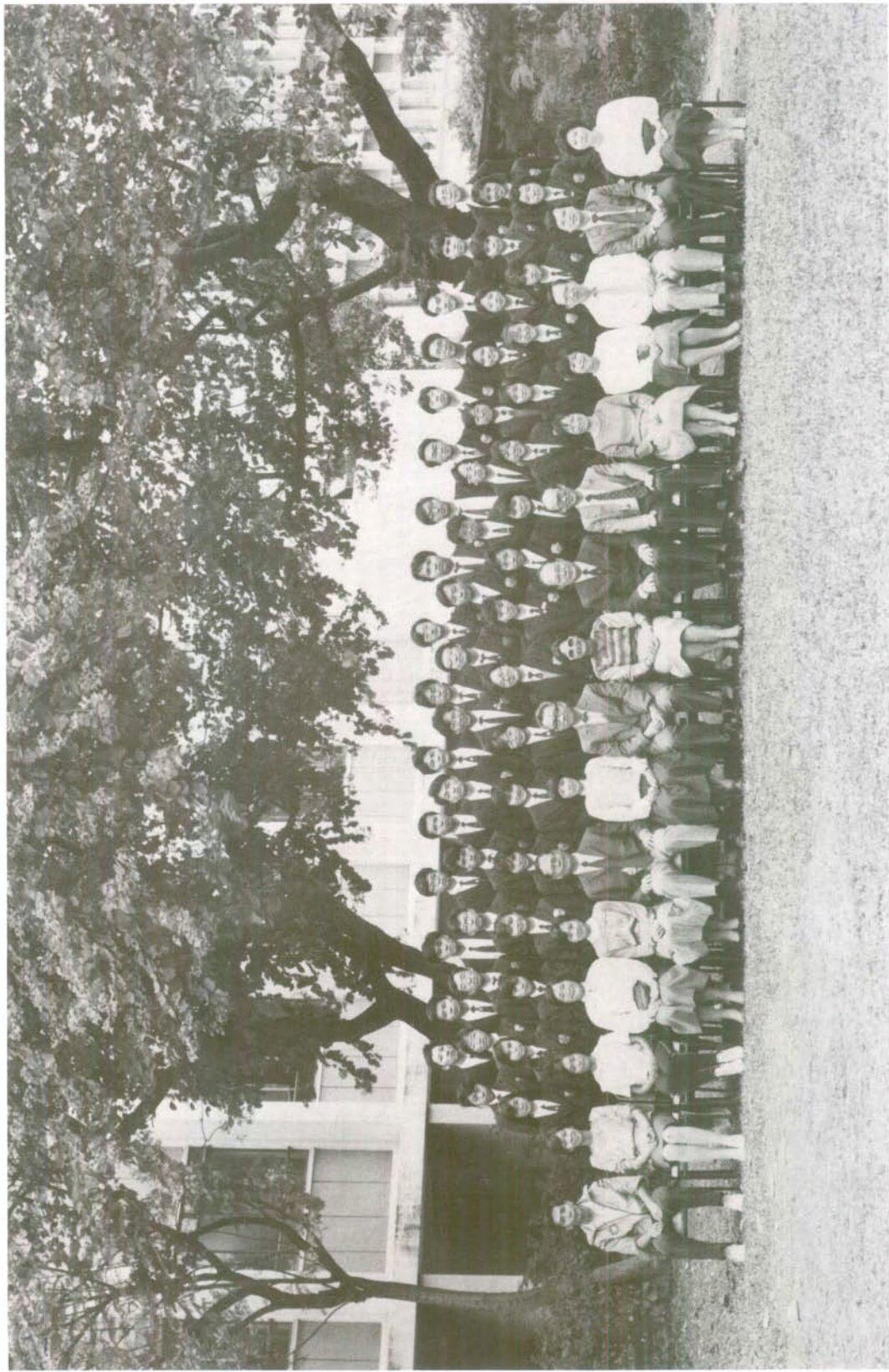
桂林山水甲天下，Miss Cheung笑容甲桂林。

STUDENTS



*“Some people make the
world better just by being
part of it.”*

UPPER SIX GRADUATES



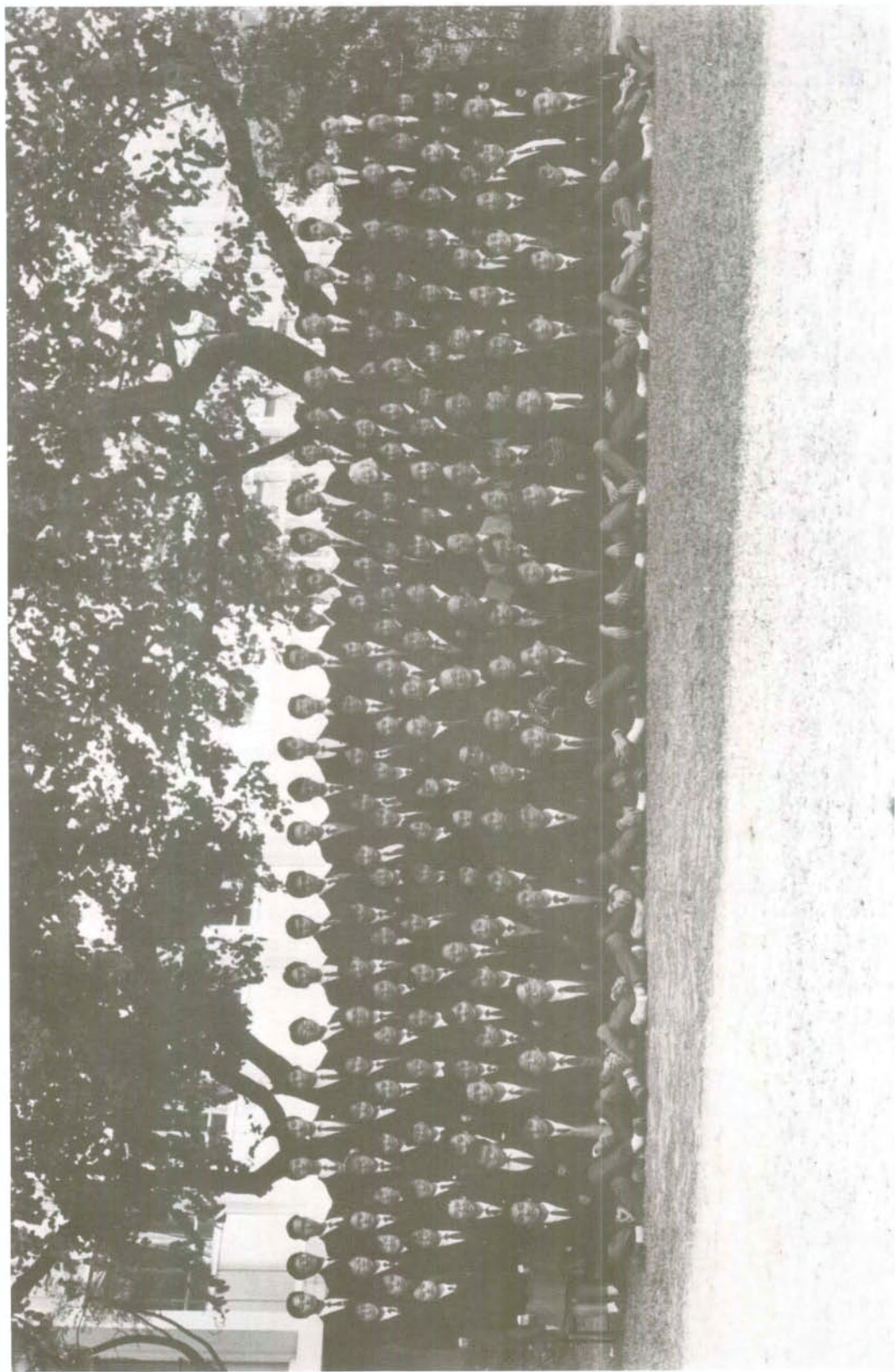
University of Hong Kong

Advanced Level Examination Results 87

Name in English	No. of A-Level Passes	No. of O-Level Passes	Name in English	No. of A-Level Passes	No. of O-Level Passes
CHAN Chun-mei	3	— M	CHAN Tin-yan	3	—
CHAN On-ding	3	— M	CHEUNG Wut-lung	3	—
CHAN Wai-lin	3	— M	CHUNG Man-wing	3	—
CHEUNG Suk-yee	3	— M	CHUNG Tak-yin	3	—
CHOI Suk-han	2	2 M	FONG Tin-lun	3	—
CHONG Sau-ying	3	— —	FOO Wing-yan	3	—
FUNG Suk-kam	2	1 M	LAI Koon-tung	3	—
HUI Man-yee	2	— —	LO Wai-toi	3	—
KOO King-lin	3	— M	NG Kei-shun	4	—
KWOK Yuen-man	3	— M	TAM Mung-tim	3	—
LAU Sung-wai	3	— M	TONG Ka-keung	3	—
LAU Wai-kin	2	2 M	CHAN Hai-man	4	—
LEUNG Yuk-chun	3	— M	CHAN Sai-man	3	2
LO Yuen-fun	2	— —	CHAU Shiu-cheung	3	3
SIN Chui-kuen	1	2 —	CHEUNG Wing-leung	4	—
SO Pui-yee	3	— M	CHONG Keung	4	—
TSOI Yee-lam	3	— M	IP Chung-wah	4	—
WONG Kit-bing	3	— M	LAM Wing-sun	4	—
WONG Man-wah	3	— M	LIU Tsz-kit	3	1
WONG Mei-yee	3	— M	TAM Yiu-wing	4	—
WONG Wing-kuen	3	— M	WAN Hiu-fai	4	—
WONG Yuet-wah	2	1 M	WONG Chi-cheung	4	—
YIM Man-ching	1	— —	WONG Po-cheong	2	1
YIP kam-wai	3	— M	WONG Wing-chi	4	—
CHEUNG Siu-wai	3	— M	YUNG Sun	4	—
CHAN Sai-wah	3	—			

N.B. M — indicates completed Matriculation Requirements.

FORM FIVE SCHOOL LEAVERS



H.K.C.E. Examination Results 87

Name in English	No. of Distinction	No. of Credit	Name in English	No. of Distinction	No. of Credit
CHAN Chiu	0	0	CHU Kit Ling	0	7
CHAN Ho Yi	2	6	CHU Pui Yi	0	0
CHAN Ka Yan	0	0	CHUNG Ho	0	0
CHAN Kwan Yee	0	5	FUNG Cheuk Sum	0	4
CHAN Kwok Keung	0	0	HO Ka Lai	0	2
CHAN Mey Yee	0	1	HO Shing Fai	0	1
CHAN Sau Man	0	0	HO Yung Fong	0	0
CHAU Kit I	0	0	KWAN Suk Fun	3	4
CHEUNG Lee Wang	0	0	LAM Ching	2	6
CHOW Man Ki	0	0	LAM Chung Wai	2	2
CHOW Man Wing	0	0	LAO Kam Fung	1	7
CHUNG Wai Yin	0	1	LAU Fat Keung	0	3
FUNG Yau Yi	0	0	LAW Yuen Kwan	0	6
KO Chung Huen	0	0	LEE Wing Kin	1	1
KU Man Yee	0	1	LEUNG Yun Mui	1	3
KUAN Hui Hsiung	0	1	LING Chi Yin	1	5
KWOK Ching Han	0	0	LO Yin Bun	2	3
LAI Chu Fai	0	0	LOU Yuk Fun	0	1
LAM Wan Yue	0	2	MA Ka Chung	0	0
LEE Pui Hung	0	0	MAK Ka Man	5	3
LEUNG Tsz Nei	0	1	NG Chak Yee	0	3
LEUNG Wing Fai	5	3	NG Tse Ki	1	3
LO Iok Ha	1	6	PANG Siu Han	0	5
MAN Chung Sze	1	6	SHEK Po Po	0	3
MAN Yeuk Nga	0	0	TAM Stephen	0	6
NG Siu Chung	0	0	TONG Pui Yin	0	0
PANG Wai Man	0	1	TSE Siu Keung	4	4
TSANG Mei Lin	0	0	TUNG Mei Yee	0	1
TSE Siu Tin	1	1	WONG Gar Lee	4	2
WONG Chi Hoi	0	0	WONG Sheung	0	0
WONG Suk Kwan	0	0	WONG Tai Chung	0	1
WONG Suk Yin	0	0	YIM Chun Nang	0	0
WU Man Ling	0	3	LEE Wai Kwong	0	0
WU Tze Leung	0	0	WONG Mei Lin	2	4
YEUNG Kin Fun	0	2	CHAN Chi Wah	0	2
TEUNG Wahg Chung	0	0	CHAN Man Yee	3	4
YIP Pui Shan	0	0	CHAN Mei Yin	0	1
CHAN Chun Chung	0	0	CHAN Siu Ting	2	3
CHAN Kit Sheung	1	3	CHAN Yan Yan	0	4
CHAN Man Ni	0	1	CHENG Veng Keong	0	3
CHAN Yu Hung	1	6	CHEUNG Kwong Yuen	0	3
CHEUNG Sau Kuen	1	7	CHONG Siu Kee	1	6

Name in English	No. of Distinction	No. of Credit	Name in English	No. of Distinction	No. of Credit
CHU Po Chun	0	4	CHEUNG Kar Chun	5	3
FUNG Lai Sang	4	3	CHEUNG Lai Yi	0	7
HO Yuk Lun	0	1	CHEUNG Wai Cam	0	4
HUI Chi Yan	0	6	CHIU Cheer Ford	0	7
HUNG Lai Shan	0	2	CHUNG Chi Kong	1	3
IU Kok Kin	1	7	DJIN Kie	0	6
KONG Pik Chi	0	8	FUNG Tang Tat	6	2
KWOK Hak Shing	0	2	HO Wing Nan	4	2
LAU Kwong Man	0	0	KO Ping	5	3
LEUNG Kan Kwong	2	4	KWOK Chuen Yee	1	2
LEUNG Yuet May	0	2	KWOK Daisy	6	2
LO Cheuk Hang	2	5	KWOK Wai Kwong	2	6
LO Wing Hong	3	3	LAU Tak Wing	5	3
MAK Kam Sun	1	4	LAW Bun	1	3
SHEK Pui Ming	0	4	LEUNG Wai Kei	1	6
SIU Lai Ping	0	4	LEUNG Hoi Chung	0	6
SIU Wai Yuen	6	2	LUK Chi Wai	0	6
TAM Cheung Fung	0	2	MOY Pun Yip	0	4
TANG Ming Fung	0	1	NG Chi Wo	0	7
TSENG Cheuk Ming	2	5	POON Wing Leung	6	1
TSO Yan Yan	0	6	SHEUNG Kei Tak	3	5
WONG Chung Yan	0	1	SO Yat Kai	1	5
WONG Ming Chu	0	8	TAM Wai Kai	2	6
WONG Pik Wah	0	5	TAM Yuk Fai	0	5
WONG Sum Kuen	0	1	TING Wai	0	1
WONG Sze Ho	7	1	WONG Chi Kan	2	4
WONG Tsz Ming	1	3	WONG Kwok Keung	5	2
YAU Chong Yee	0	2	WONG Lai Yin	0	5
YIK Pui Man	0	7	WONG Sau Kwan	2	6
YU Tai Shing	1	2	WONG Shui Kuen	1	6
YU Yuet Yin	0	1	WONG Shui Li	0	3
CHAN Chiu Chun	4	3	YEUNG Ric Shang	5	3
CHAN Lap Kei	1	5	YOUNG Bik Yuk	0	0
CHAN To	3	4	YU Chau Lan	6	2
CHAN Ying Keung	1	6	YUEN Hiu Yeung	1	3

SHAP SHOT







Christmas Celebration



F.5 carolling.



"Keep quiet or we won't sing!"



"立正!"



"Do you know me?" "No, sorry."



「荷車！」



America! America!

Merry
Christmas!



"Wow! So many music teachers!"



甚大個口得個陸!



草裙舞



Conductor: "我抽筋呀! Help!"



Auld Lang Sane.

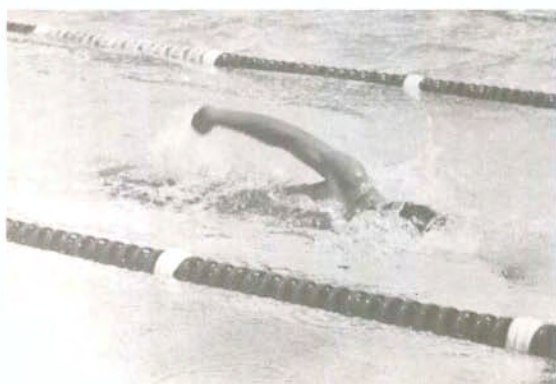
Swimming Gala 1987



四眼田鷄，你望乜呀？



If these belong to me.....



「獨臂神尼」



"Amen!"



地球大合唱?!



新茶師姐1988



Mr. Paramor sells 「金華火腿」 ?



「有你無你，可樂最好味！……」



Waterfly is coming!



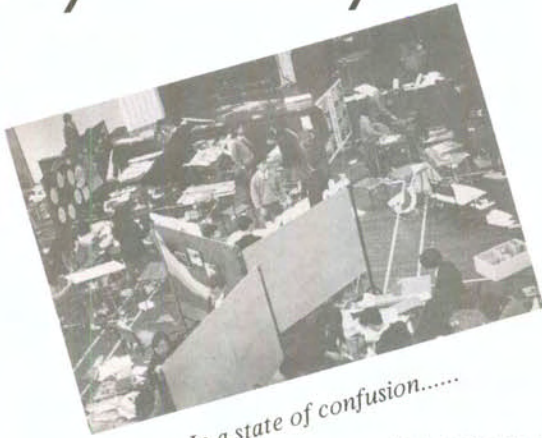
'Oh, Tazan is coming!



「我哋！」

OPEN DAY (5th-6th Feb., 88)

Before and After....



In a state of confusion.....



Mr. Lee, "Hurry up, boys and girls."



The Happy Moment.....



Housing estates project of the Civil Society.



Art Club showing off their 'master pieces'.



開放日

聽聽是次籌備委員會主席的話：

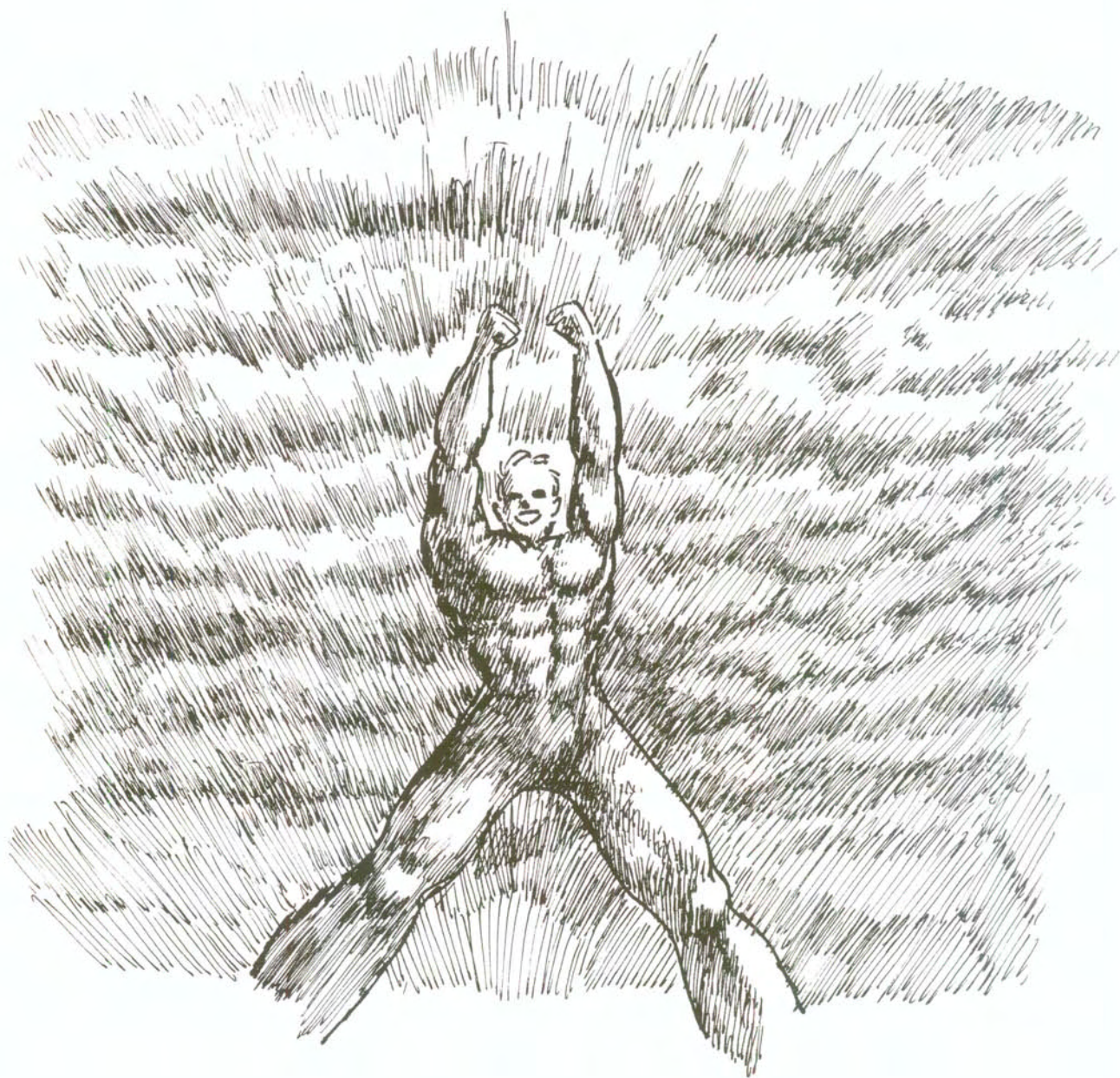
籌備工作：

尋找贊助商是今次籌備工作中最早展開的一項。今年我們非常幸運，一共找到了五個贊助商，而為是次開放日所印製的海報、書簽和貼張都是全由贊助商贊助的。

宣傳工作可算是最費時間和金錢的一項。因為宣傳工作不單是要在校內進行，校外的宣傳工作也絕不能忽視，在這方面，我們寄了邀請信和海報給數十間學校，而且還在學校附近張貼海報。



TRIUMPH & VICTORIES



Scholarship and Prize List 1986-87

Government External Scholarships:

IP Chung-wah	葉仲華	U6B	LI Chung-leung	李宗樑	L6B
LAU Wai-wan	劉慧雲	L6A			

Grantham Scholarships:

FUNG Lai-fun	馮麗芬	L6A	LAI Ka-wai	黎嘉慧	L6B
LAM Hei-ling	林曦玲	L6A	WONG Chi-hoi	黃志海	5A

Li Po Chun Scholarships:

CHEUNG Wut-lung	張活龍	U6B	WONG Mei-lin	王美蓮	5B
TAM Mung-tim	譚夢甜	U6B	CHAN Man-ye	陳敏儀	5C
LAM Hei-ling	林曦玲	L6A	TSE Chi-wah	謝志華	4C
LEE Siu-ho	李紹豪	L6A			

Lo Wai Kwan Scholarships:

TSE Wing-ye	謝詠茹	3B	SO Wing	蘇穎	2D
Ho Yung	賀勇	3E	TAM Chiu-wing	譚朝穎	1D
CHAN Ning	陳寧	2D	CHAU Lai-wan	周麗雲	1E

Murjani Scholarships:

CHENG Wai	鄭璋	3E	KWAN Wing-pin	關穎翻	1B
ZHAO Zhi-jing	招志菁	2E	LEUNG Wai-ling	梁慧玲	1C

Canadian Club Scholarships:

CHEUNG Suk-ye	張淑儀	U6A	LAU Tak-wing	劉德榮	5D
CHONG Sau-ying	莊秀英	U6A	LAW Bun	羅濱	5D
WONG Kit-bing	黃潔冰	U6A	MOY Pun-yip	梅磐業	5D
LAM Wing-sun	林榮新	U6B	SO Yat-kai	蘇逸佳	5D
CHAN Sai-man	陳世文	U6B	YU Chau-lan	余秋蘭	5D
FUNG Lai-fun	馮麗芬	L6A	LI Man-wai	李文慧	4B
SIN Wai-ming	冼偉明	L6A	YOUNG Bik-king	楊碧琼	4B
CHOW Yin-ping	周燕萍	L6B	CHEUNG Ka-wan	張嘉耘	4C
LAI Ka-wai	黎嘉慧	L6B	CHEUNG Kam-shuen	張錦旋	4C
LI Kit-ying	李潔瑩	L6B	LEI Siu-may	呂小美	4C
PANG Siu-han	彭少嫻	5B	LI Hiu-fai	李曉暉	4C
CHONG Siu-kee	莊少奇	5C	CHAN Man	陳文	4D
SIU Wai-yuen	蕭偉源	5C	KU Bun	古斌	4D
FUNG Tang-tat	馮騰達	5D	LEUNG Yu-lung	梁裕龍	4D
KO Ping	高平	5D	YU Nga-ching	余雅晶	4D

Mrs. Betty Li Memorial Scholarship:

LAU Wai-kin	劉偉健	U6A			
-------------	-----	-----	--	--	--

McNeill Scholarship:

WONG Chi-cheung 王自祥 U6B

Tan Peng Kian Scholarship:

MO Siu-chee 巫少慈 L6B

Arthur Hinton Scholarship:

CHENG Siu-wai 鄭小慧 U6A

Miss Lee Wai Lan Awards:

Form 1 1 KWAN Wing-pin 關穎翹
 2 CHONG Man-wa 莊孟樺
 3 HUI Shui-ling 許瑞玲

Form 3 1 CHIU Ka-chung 趙家頌
 2 LAM She-wei 林舒慧
 3 YIU Shun-tat 姚順達

Form 5 LEUNG Wing-fai 梁穎暉

Form 2 1 CHAN Ning 陳寧
 2 LAU Yat-sum 劉一心
 3 LI Hoi-wah 李凱華

Form 4 1 WONG Yuen-mei 黃婉薇
 2 LUI Wai-kam 呂惠琴
 3 VU Kit-teng 胡潔婷

Cheong Wai Fung Scholarship Awards:

Form 1 1 KWAN Wing-pin 關穎翹
 2 LEE Ching-ye 李清儀
 3 CHEUNG Sim-ching 張嬋貞
 4 CHAN Chit-tung 陳喆冬

Form 3 1 LO Yuk-ming 盧旭鳴 3D
 2 YIU Shun-tat 姚順達 3E
 3 LAM Siu-kei 林紹基 3E
 4 CHIU Ka-chung 趙家頌 3D

Form 5 WONG Sze-ho 黃思豪 5C

Form 2 1 CHAN Chun-fai 陳鎮輝
 2 CHAN Hung 陳虹
 3 WONG Man-charm 黃文湛
 4 YEUNG Siu-ping 楊小冰 2E

Form 4 1 TSOI Sze-ho 蔡思皓 4D
 2 LAI Wing-tong 賴永堂 4C
 3 TSE Chi-wah 謝志華 4C
 4 CHU Keng-fai 朱勁輝 4D

Class Prizes:

MOK Chi-kit 莫志傑 1A
 KWAN Wing-pin 關穎翹 1B
 CHAN Kwan 陳黎 1C
 CHONG Man-wa 莊孟樺 1D
 LEE Ching-ye 李清儀 1E
 TANG Siu-yin 鄧小燕 2A
 CHAN Kam-ping 陳錦萍 2B
 Wai On-na 衛安娜 2C
 CHAN Ning 陳寧 2D
 LI Hoi-wah 李凱華 2E
 NG Wing-chung 吳永忠 3A
 KWOK Ching-ye 郭靜儀 3B

LEE Chin-pang 李展鵬 3C
 CHIU Ka-chung 趙家頌 3D
 YIU Shun-tat 姚順達 3E
 TSANG Lai-king 曾麗琼 4A
 WONG Yuen-mei 黃婉薇 4B
 TSE Chi-wah 謝志華 4C
 KWAN Hei-wai 關希卉 4D
 LEUNG Wing-fai 梁穎暉 5A
 LAM Ching 藍清 5B
 WONG Sze-ho 黃思豪 5C
 TAM Wakai, Kenway 譚偉楷 5D

Subject Prizes:

Form 1	English Language	KWAN Wing-pin	關穎翹	1B
	Chinese Language	KWAN Wing-pin	關穎翹	1B
	Chinese History	KWAN Wing-pin	關穎翹	1B
	Mathematics	LEE Ching-ye	李清儀	1E
	Integrated Science	KWAN Wing-pin	關穎翹	1B
	Geography	LI Cheuk-wing	李卓穎	1D
	History	CHONG Man-wah	莊孟樺	1D
	Home Economics	LEUNG Wai-ling	梁慧玲	1C
	Design & Technology	LAI Kam-fai	黎錦輝	1E
	Music	CHENG Pun	鄭濱	1C
	Art	WONG Wing-hung	黃詠雄	1E
Form 2	English Language	CHAN Ning	陳寧	2D
	Chinese Language	CHEUNG Po-tong	張寶棠	2E
	Chinese History	CHAN Ning	陳寧	2D
	Mathematics	CHAN Hung	陳虹	2E
	Integrated Science	CHAN Ning	陳寧	2D
	Geography	CHENG Yuen-yuen	鄭元嫻	2E
	History	YEUNG Siu-ping	楊小冰	2E
	Home Economics	LIU Tsui-yuk	劉翠玉	2B
	Design & Technology	HUNG Hing-tim	孔慶添	2B
	Music	YIP Siu-kee	葉小琪	2D
	Art	KWOK Tze-ping	郭稚冰	2D
Form 3	English Language	LIU Wei-han	廖慧嫻	3E
	Chinese Language	YU Ying-chun	余瑩真	3D
	Chinese History	LAM She-wei	林舒慧	3E
	Mathematics	KU Wai-kuok	古衛國	3D
	Physics	CHAN Hiu-yuet	陳曉月	3D
	Chemistry	LO Yuk-ming	盧旭鳴	3D
	Biology	CHIU Ka-chung	趙家頌	3D
	Geography	TONG Kam-po	湯琴波	3E
	History	WONG Kit-ling	黃潔玲	3E
	Home Economics	YAU Chun-ling	丘春玲	3E
	Design & Technology	TANG Wing-kin	鄧永堅	3D
	Music	CHEUNG Chin	張芊	3D
	Art	CHAN Pui	陳沛	3D
Form 4	English Language	KWAN Hei-wai	關希卉	4D
	Chinese Language	WONG Yuen-mei	黃婉薇	4B
	Chinese History	YOUNG Bik-king	楊碧琼	4B
	Mathematics	TSOI Sze-ho	蔡詩皓	4D
	Additional Mathematics	LEUNG Yu-lung	梁裕龍	4D
	Physics	TSOI Sze-ho	蔡詩皓	4D
	Chemistry	POON Shuet-yan	潘雪茵	4D
	Biology	KWAN Hei-wai	關希卉	4D
	Human Biology	TSE Kam-ting	謝錦庭	4A
	Computer Studies	POON Shuet-yan	潘雪茵	4D
	Geography	CHAN Mei-mei, May	陳薇薇	4B

	E.P.A.	WONG Yuen-mei	黃婉薇	4B
	History	WONG Yuen-mei	黃婉薇	4B
	Music	LI Man-wai	李文慧	4B
	Art	TONG Ka-po	湯嘉寶	4A
Form 5	English Language	LO Cheuk-hang	盧卓恆	5C
	Chinese Language	CHEUNG Lai-yi	張麗儀	5D
	Chinese History	LAM Ching	藍清	5B
	Mathematics	POON Wing-leung	潘永良	5D
	Additional Mathematics	WONG Sze-ho	黃思豪	5C
	Physics	KO Ping	高平	5D
	Chemistry	WONG Sze-ho	黃思豪	5C
	Biology	SIU Wai-yuen	蕭偉源	5C
	Human Biology	CHAN Ho-yi	陳浩怡	5A
	Computer Studies	TAM Wakai, Kenway	譚偉楷	5D
	Geography	CHAN Man-yee	陳敏儀	5C
	E.P.A.	LAM Ching	藍清	5B
	History	LEUNG Wing-fai	梁穎暉	5A
	Art	MAN Chung-sze	文頌詩	5A
Form L6	Use of English	WONG Shuk-han	黃淑嫻	L6A
	Chinese Lang. & Lit.	LAI Mui-chun	賴梅珍	L6A
	Economics	WONG Shuk-han	黃淑嫻	L6A
	Geography	LAI Mui-chun	賴梅珍	L6A
	History	CHAN Wai-mei	陳慧媚	L6A
	Chinese History	LEUNG Shuk-king	梁淑琮	L6A
	Pure Mathematics	LEUNG Wing-hong	梁永康	L6B
	Applied Mathematics	LEUNG Wing-hong	梁永康	L6B
	Physics	LEUNG Wing-hong	梁永康	L6B
	Chemistry	LEUNG Wing-hong	梁永康	L6B
	Biology	MO Siu-chee	巫少慈	L6B
Form U6	Use of English	CHENG Siu-wai	鄭小慧	U6A
	Chinese Lang. & Lit.	LAU Sung-wai	劉崇慧	U6A
	Geography	WONG Mei-yee	黃美儀	U6A
	Economics	WONG Mei-yee	黃美儀	U6A
	History	WONG Wing-kuen	黃永權	U6A
	Chinese History	KOO King-lim	古敬廉	U6A
	Pure Mathematics	IP Chung-wah	葉仲華	U6B
	Applied Mathematics	IP Chung-wah	葉仲華	U6B
	Physics	IP Chung-wah	葉仲華	U6B
	Chemistry	IP Chung-wah	葉仲華	U6B
	Biology	CHAN Tin-yan	陳天恩	U6B

**Yeung Wing Hong Memorial Prize for the Student who Achieved
The Best Results in the H.K.A.L. Exam., 1987**

IP Chung-wah 葉仲華 U6B

**Prize for the Student who Achieved the Best Results
in the H.K.C.E. Exam. 1987**

WONG Sze-ho 黃思豪 5C

**Leung Lee Kit Fong Awards for Best Performance in
Extracurricular Activities**

Form 4 CHAN Man 陳文 4D
Form 5 PANG Siu-han 彭少嫻 5B
Form L6 WONG Kai-chung 黃介中 L6B
Form U6 CHEUNG Wing-leung 張永良 U6B

Best Students of the Year (1986-87)

Form 1 KWAN Wing-pin 關穎翹 1B
Form 2 CHAN Ning 陳寧 2D
Form 3 CHIU Ka-chung 趙家頌 3D
Form 4 KWAN Hei-wai 關希卉 4D
Form 5 WONG Sze-ho 黃思豪 5C
Form L6 MO Siu-chee 巫少慈 L6B
Form U6 IP Chung-wah 葉仲華 U6B

Special Prizes:

Head Prefects: Head Boy – NG Kei-shun, Jason 伍基舜 U6B
Head Girl – SIN Chui-kuen 冼翠娟 U6A

Champion House:

East House 東社

Results of the 39th Hong Kong Schools Speech Festival (16th Nov., -5th Dec., 1987)

1. Choral Speaking: Mixed Voice – Non-Open, Junior, Forms I & II & Form 2E, Certificate of Merit
2. Dramatic Duologue: Forms V & VI, *YU Lai-ling & Kwan Suk-fun (L6A)*, Certificate of Merit
3. Prose Reading: Girls – Non-Open, Senior, Form VI, *Funny KWAN (L6A)*, Certificate of Merit
4. Prose Reading: Girls – Non-Open, Senior, Form VI, *Anita YU (L6A)*, Certificate of Proficiency
5. Prose Reading: Girls – Non-Open, Senior, Form VI, *WONG Pik-wah (L6A)*, Certificate of Proficiency
6. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Senior, Form VI, *Helen LAM (U6A)*, Honours Certificate (Second)
7. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Senior, Form VI, *CHAN Lei-ha (U6A)*, Certificate of Merit
8. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Senior, Form V, *KWAN Hei-wai (5D)*, Honours Certificate (First)
9. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Intermediate, Form IV, *LAM She-wei (4C)*, Honours Certificate (First)
10. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Intermediate, Form IV, *CHOI Siu-fung (4B)*, Certificate of Merit (Third)
11. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Intermediate, Form IV, *CHIU Ka-chung (4C)*, Certificate of Merit
12. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Intermediate, Form IV, *LEUNG Hiu-ping (4C)*, Certificate of Merit
13. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Intermediate, Form IV, *LI Wai-yan (4B)*, Certificate of Merit
14. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Intermediate, Form IV, *CHAN Po-yi (4B)*, Certificate of Merit
15. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Intermediate, Form IV, *TAM Kit-yee (4A)*, Certificate of Merit
16. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Intermediate, Form IV, *LAM Sui-yin (4A)*, Certificate of Merit
17. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Intermediate, Form IV, *Shirley WONG (4A)*, Certificate of Merit
18. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Intermediate, Form IV, *Katherine YU (4B)*, Certificate of Merit

19. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Intermediate, Form IV, *TONG Kam-po (4C)*, Certificate of Merit
20. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Intermediate, Form IV, *MOK Ka-kwan (4A)*, Certificate of Merit
21. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Intermediate, Form IV, *LEE Hui-yee (4A)*, Certificate of Merit
22. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Intermediate, Form IV, *WONG Lai-sheung (4A)*, Certificate of Merit
23. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Junior, Form II, *HUI Yuk-ching (2B)*, Certificate of Merit
24. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Junior, Form II, *CHAN Mei-po (2B)*, Certificate of Merit
25. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Junior, Form II, *CHONG Man-wa (2E)*, Certificate of Merit
26. Solo Verse Speaking: Boys – Non-Open, Junior, Form II, *HUI Man-ho (2E)*, Certificate of Merit
27. Solo Verse Speaking: Boys – Non-Open, Junior, Form II, *TONY Chan (2B)*, Certificate of Merit
28. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Junior, Form I, *YEUNG Heung-na (1B)*, Certificate of Merit (First)
29. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Junior, Form I, *CHENG Ping (1B)*, Certificate of Merit
30. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Junior, Form I, *LAU Ka-wai (1B)*, Certificate of Merit
31. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Junior, Form I, *LAU Wai-ting (1B)*, Certificate of Merit
32. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Junior, Form I, *TSE Ho-yan (1E)*, Certificate of Proficiency
33. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Junior, Form I, *LAW Ho-suen (1B)*, Certificate of Proficiency
34. Solo Verse Speaking: Girls – Non-Open, Junior, Form I, *TSANG Ka-yan (1E)*, Certificate of Proficiency

Results of the Hong Kong Schools Music Festival

Class No.3

Girls Junior – Under Fifteen

- | | | |
|-------------------|------------------|----------|
| 1. The Bold Gipsy | – Eric H. Thiman | 87 marks |
| 2. Aubade | – J. Ireland | 84 marks |

result: Honours Certificate.

ANNUAL SPORTS DAY 1959

*WE ARE THE
CHAMPION*





Annual Athletic Meet 1988

Champions:

Grade: A Girls

Event	Name	House/Class	Result
100m	Chan Wai	N-4A	15''00
200m	Daisy Kwok	W-L6B	34''15
400m	Tong Wai Yuen	E-4A	1'2300''
800m	Kwan Hei Wai	N-5D	3'1487''
1500 (open girls)	Woo Yin Ping	E-3C	6'2780''*
Long Jump	Daisy Kwok	W-L6B	3.74m
Shot Putt	Kwan Suk Fun	N-L6A	7.79m
Discus	Kwan Suk Fun	N-L6A	19.94m
Javelin	Ng Kam Ting	E-5A	22m12cm
4x400m (Open Girls)	South House		5'1300''
4x400m	North House		1'0650''

Grade: B Girls

Event	Name	House/Class	Result
100m	Chum Siu Chun	W-2C	15''00
200m	Mak So Kuoh	E-4C	35''20
400m	Chan Man Kuen	W-5D	1'11''
800m	Chan Man Kuen	W-5D	2'5634''
High Jump	Mak So Kuoh	E-4C	1.2m
Long Jump	Chum Siu Chun	W-2C	3m83cm
Shot Putt	Cheung Chin	W-4D	6m83cm
Discus	Tsoi Yee Ping	N-5C	18m10cm
Javelin	Chan Man Kuen	W-5D	15m10cm
4x100m	West House		1'0370''

Grade: C Girls

Event	Name	House/Class	Result
100m	Yeung Siu Ping	S-3E	14''1
200m	Yeung Siu Ping	S-3E	2''94*
400m	Choi Pik Hung	S-3C	1'1100''
800m	Woo Yin Ping	E-3C	3'0066''*
High Jump	Chan Kam Ping	N-3D	1.18m
Long Jump	Fong Yuk Wan	W-3D	3m90cm
Shot Putt	Tsik Yung Yung	N-3C	6m76cm
4x100m	South House		1'00''

Grade: A Boys

Event	Name	House/Class	Result
100m	Chiu Wing Yu	S-U6B	12''1
200m	Leung Yui	W-3E	26''30
400m	Tsoi Chung Lam	N-5B	58.90''
800m	Cheung Chui Sang	N-3E	2'20''
1500m	Cheung Chui Sang	N-3E	4'5940''
110m Hurdles	Choi Hon Shui	W-3B	21''06
High Jump	Cheung Ngai Lam	S-U6B	1.75m
Long Jump	Iu Kok Kin	S-L6B	5m65cm
Triple Jump	Cheung Chung Lam	S-U6B	11m62cm
Shot Putt	So Cheung	N-4A	9m17cm
Discus	Chiu Wing Yu	S-U6B	27.91m
Javelin	Poon Hoi Chi	S-5C	34m44cm
4x400m	South House		4'0350''
4x100m	South House		50''20
House Captain (Mixed Relay)	South House		59''30

Grade: B Boys

Event	Name	House/Class	Result
100m	Chan Jimlian	S-3C	12''0
200m	Remus Lee	E-2E	25''30
400m	Wong Lun Yee	S-4C	58.30''
1500m	Chow Kin Wing	E-4D	5'0490''
Hurdles	Yiu Shun Tai	E-4D	1''860
Long Jump	Yu Pik Pu	N-2D	5m17cm
Triple Jump	Chan Chum Lam	W-4D	10m84cm
Shot Putt	Yiu Shun Tat	E-4D	10m39cm
Javelin	Chow Kin Wing	E-4D	32m88cm
4x400m	East House		4'92''
4x100m	South House		49''60

Grade: C Boys

Event	Name	House/Class	Result
100m	Fan Kim Wing	S-1D	12''40
200m	Fan Kim Wing	S-1D	26''65
400m	Li Wai Po	W-3D	1'0265''
800m	Chan Tik Yuen	E-3B	2'262''*
1500m	Chan Tik Yuen	E-3B	5'095''
Hurdles	Cheung Chun Hay	S-1C	19''40
High Jump	Fan Kim Wing	S-1D	1.40
Long Jump	Wong Yau Kuen	W-1B	4m80cm
Shot Putt	Li Wai Po	W-3D	13m37cm
Discus	Chan Cheung	N-3C	31m22cm*
4x400m	South House		4'209
4x100m	South House		53''50

* New Record

Inter-school Athletics Championship

87/88 Division III

GIRLS A GRADE

<u>NAME</u>	<u>EVENT</u>	<u>POSITION</u>	<u>RESULT</u>
Kwan Suk Fun	Discus	1	21.14m
Kwan Suk Fun	Shot Put	3	7.29m
Kwan Hei Wai	800m	3	2'57.17
Ng Kam Ting	Shot Put	4	7.25m
Ng Kam Ting	Javelin	4	22.52m
Ko Kit Sheung	Long Jump	4	4.09m
Chan Wai	100m Hurdles	7	21.23m

GIRLS B GRADE

Tsoi Yee Ping	Discus	4	17.76m
---------------	--------	---	--------

GIRLS C GRADE

Yeung Siu Ping	100m	1	13'80
Yeung Siu Ping	200m	1	28'79
Choi Pik Hung	800m	1	2'44.13
Choi Pik Hung	400m	2	1'08.89
Woo Yin Ping	800m	2	2'48.64

GIRLS OVERALL RESULTS

<u>POSITION</u>	<u>SCHOOL</u>	<u>A</u>	<u>B</u>	<u>C</u>	<u>TOTAL</u>
1	Kowloon True Light Middle School	45	80	85.5	210.5
2	New Asia Middle School	79	8	44	131
3	Queen Elizabeth School	44	10	64	118

BOYS A GRADE

<u>NAME</u>	<u>EVENT</u>	<u>POSITION</u>	<u>RESULT</u>
Cheung Chui Sang	1500m	1	4'42.49
Cheung Chui Sang	5000m	2	18'32.39
Cheung Ngai Lam	High Jump	2	1.77m
Iu Kok Kin	Triple Jump	3	11.83m
Chiu Wing Yu	Discus	4	28.28m
Wong Kai Chung	High Jump	6	1.68m

BOYS B GRADE

Ng Yue Ming	High Jump	1	1.75m
Chow Kin Wing	Javelin	1	40.98m
Wong Chun Kuen	Discus	3	31.84m

BOYS C GRADE

Chan Tik Yuen	1500m	3	4'57.80
Chan Tik Yuen	800m	5	2'22.49
Chan Cheung	Discus	1	31.44m
Chan Cheung	Shot Put	2	11.36m
Li Wai Po	Discus	2	28.70m
Li Wai Po	Shot Put	5	10.35m

BOYS OVERALL RESULTS

<u>POSITION</u>	<u>SCHOOL</u>	<u>A</u>	<u>B</u>	<u>C</u>	<u>TOTAL</u>
1	TWGH Wong Fut Nam Secondary School	79	61.5	82	222.5
2	New Asia Middle School	81	57	45	183
3	Queen Elizabeth School	64	40	70	174

Inter-school Cross-country Championships

87/88 Kowloon Area (Division 1)

GIRLS GRADE A & B

<u>POSITION</u>	<u>NAME</u>
8	Lam Sui Yin
10	Ng Kam Ting
11	Kwok Lai Sha
14	Kwan Hei Wai
15	Poon Hoi Wai
17	Lau Wai Fung
26	Cheng Wai

TEAM RESULT: THIRD (90 marks)

BOYS GRADE B

<u>POSITION</u>	<u>NAME</u>
23	Yeung Chung Man
28	Liu Kit Yue
35	Ong Chi Long
73	Yu Fu Keung
85	Lee Kin Yan
91	Wong Kin Yee
107	Luen Wah Ping

TEAM RESULT: ELEVENTH (335 marks)

GIRLS GRADE C

<u>POSITION</u>	<u>NAME</u>
1	Woo Yin Ping
6	Chan Koon Hang
11	Wong Yuen Sze
13	Au Wai Man
21	Cheng Wai Wun
28	Lee Chia Yao
30	Ip Wai Yee

TEAM RESULT: THIRD (80 marks)

BOYS GRADE C

<u>POSITION</u>	<u>NAME</u>
1	Chan Tik Yuen
36	Cheung Ka Fai
54	Tam Chi Fai
63	Li Wai Po
82	Mak Kwun Hung
99	Wong Yau Kuen
100	Cheung Chun Hay

TEAM RESULT: TENTH (335 marks)

"HOUSE & CLUBS REPORTS"



'Union is strength'

86-87 Prefect Body

<i>Acting Head Boy:</i>	NG Wing-ka		L6B
<i>Acting Head Girl:</i>	YIP Yan-yan		L6B
<i>Acting Deputy Head Boy:</i>	LEE Chi-chung		L6B
<i>Acting Deputy Head Girl:</i>	CHEUNG Wai-nui		L6A
LEE Siu-ho	L6A	CHAN Ka-wing	L6A
WONG Suk-han	L6A	LAM Hei-ling	L6A
YAO Ge	L6B	CHOW Yin-ping	L6B
WONG Kai-chung	L6B	CHIU Wing-yu	L6B
YUEN Lai-mei	4A	TSANG Lai-king	4A
KAN Wing-sang	4B	WONG Yuen-mei	4B
TO Wing	4B	CHAN Sui-lin	4B
TSE Chi-wah	4C	CHEUNG Chun	4C
WONG Chun-kuen	4C	SHING Sze-yee	4C
CHOW Shuet-mui	4C	CHEUNG Hui-ching	4C
CHU King-fai	4D	LEE Min-hang	4D
LEE Kam-kuen	4D	CHAN Tat-yan	4D
TSOI Sze-ho	4D	CHAN Man	4D
KU Bun	4D	LAM Man	4D
POON Shuet-yan	4D	YU Nga-ching	4D

87-88 Prefect Body

<i>Head Boy:</i>	NG Wing-ka		U6B
<i>Head Girl:</i>	CHOW Yin-ping		U6B
<i>Deputy Head Boy:</i>	CHIU Wing-yu		U6B
<i>Deputy Head Girl:</i>	MO Siu-chee		U6B
LEE Sui-ho	U6A	CHAN Kin-fung	U6A
HO Wai-yee	U6A	CHEUNG Ngai-lam	U6B
TSE Chi-kin	U6B	LEE Chi-chung	U6B
YIP Mui	U6B	LIN Pik-shan	U6B
NG Tse-ki	L6A	CHAN Kwan-yee	L6A
LAM Ching	L6A	LEUNG Wai-kei	L6B
WONG Kwok-keung	L6B	YEUNG Ric-shang	L6B
SO Yat-kai	L6B	CHAN To	L6B
SHEUNG Kei-tak	L6B	YU Chau-lan	L6B
KO Ping	L6B	LEUNG Hoi-chung	L6B
LAU Ka-chi	5A	WONG Yuen-mei	5B
CHAN Sui-lin	5B	SHING Sze-yee	5C
CHOW Shuet-mui	5C	TSOI Sze-ho	5D
CHU King-fai	5D	CHAN Tat-yan	5D
LEE Min-hang	5D	KWAN Hei-wai	5D
POON Shuet-yan	5D	YU Nga-ching	5D

25th Anniversary of School Camp of Camp Warden Association

22nd September, 1962 is an important day in the history of QES. It is the day on which our Sai Kung School Camp was established.

Her 25th Anniversary symbolizes success and achievement.

On Sunday, 27th September, 1987, we invited 400 teachers, parents and old wardens to attend a celebration ceremony in our School Camp. It was the first time that so many visitors gathered together in the camp.

The ceremony started with the speeches delivered by our three guests-of-honour, Mr. TAM Wing-oi, the Chairman of Old Student Association, Mr. TONG Wai-kei, the present P.T.A. Chairman and Dr. SU Chun-jen, our Principal. They talked about the history and new development of the School Camp. Then the graduation of the 23rd Camp Wardens followed. We were very pleased to have our Principal and Mrs. WONG LI Yee-ling, our Senior Mistress, to present the certificates to sixteen new energetic wardens, who were qualified after taking up an eight-month course. Then we introduced the camp site to our guests. There was also a series of well designed souvenirs on sale. All the visitors were interested in our School Camp.



In the evening, we held a reunion dinner for all the old and new wardens in the School Hall. The keen response of the wardens made us happy. We celebrated the birthday of the School Camp through singing, competition games, lucky draw, etc.

Apart from celebrating the birthday, we did not forget to organise seasonal camps, work camps, challenge camps, 24th Training Course, gatherings, picnics and we also took part in the Christmas Concert held by Music Association.



Seasonal Camps were especially held for all the old wardens to gather again and chat, sharing their feelings about the old boys in QES. White washing, cleaning, bush cutting, building roads in the camp were the things we did in Work Camp. Form II students can join our Challenge Camp to learn some outdoor skills.

We thank all our teachers-in-charge for their invaluable advice and guidance. We are confident that we will continue to make the best use of the School Camp. Lastly, we hope that all the students would love our School Camp.

Music Association

The Music Association enjoyed another outstanding year in 1987-88. Still upholding the objective of arousing our schoolmates' interest in music, a series of activities were planned and gone into full swing with the tireless support of our members.

While the folk song class continued its regular practice throughout the year, a great variety of activities were arranged. The most remarkable one was the 'Video Month' during which a number of famous operas and music films were shown. From the euphoric response of our schoolmates, it was noticeable that many students of the school had great love for music.

The Christmas Concert, an indispensable event arranged by the association, was an astounding success. There were dances, dramas as well as choral performances. The enthusiasm of the audience was very keen and there was a strong sense of holiday mood. To make the event even more encouraging, old students of the school were also invited to take part in the performances. The concert reached its climax

when the staff choir gave an admirable performance of Christmas carols. Students were so much impressed that some of them even started to harmonize the songs. On the whole, the concert was a success in creating a warm festive atmosphere.

The Singing Competition '88' held after the Easter holidays was another major function organized by the Association. As there were many contestants, the day's schedule was tightly packed. Unlike the previous years, the competition was divided into three categories, namely the English, Mandarin and Cantonese sessions. Although some participants did not win any prize, they gained lots of invaluable experience.

Much of our success was due to the impetus support of our schoolmates and the close co-operation among our officials. Finally, we must take this opportunity to express our cordial thanks to our teachers-in-charge, Mrs. Lai and Mrs. Chan, for their invaluable advice and dedication to the Association.

JOINT BODY

Joint Body, whose name is not known by most of our students, yet it is the largest organization in our school. It is composed of Clubs Union, Houses, and the Prefect Body. The main aim of the establishment of Joint Body is to co-ordinate the co-operations within the three bodies, and to keep the sense of belonging among our students, as well as to communicate with the outside organizations.

In the first term of the academic year that has passed, we have held a Joint Body Day in the post-exam period which involved volley ball competition, tug-of-war game, and some other games to make our students relax after the examination. Perhaps our students are very hard-

working in their studies, we have not enough schoolmates to hold tutorial classes in order to help some of our lower students as in the previous years. In the following three months left, we have planned to organize the annual Contest '88 which provides the students opportunities to perform their skills, such as singing, playing drama or something else. We will also have an orientation camp for the Lower 6 students in August, it enables the Lower 6 students to recognize each other.

At last, we must thank Mr. Lee, our teacher-in-charge, who has given advice and help to us, so that we can hold every events successfully.

Junior Police Call

J.P.C. club was founded for only two years. With the effort of our committee, it shows that the academic year 1987-88 has been very successful. To our surprise and delight, there are more schoolmates joining our rank and that the number of members is still increasing.

Our club is mainly for schoolmates of the lower forms who aged below 17. Those who are over 17 can join the Junior Police Call Leader Club.

At the beginning of the school year, we held a gathering in order to establish good relations with our members. In the gathering, we invited Mr. Tsui, sergeant of the Police Relations Community Office, to introduce the club to us. In October, we ran a stall in a Carnival which was held in Macpherson Playground. The aim of this carnival was to promote 'Road Safety'. Our staff designed an interesting stall game which attracted many people. In addition, we held another gathering during the X'mas holiday. The members surely did have a wonderful afternoon. During the Chinese New Year holiday, we held a camp on Lantau Island. Our members enjoyed themselves very much in activities like cycling, barbecue and watching sunrise on Lantau Peak. Besides, we held a wild camp during the Easter holiday.

This provides a chance for our members to learn how to take care of themselves, some special skills and independent living. Moreover, we also organised quizzes for schoolmates of different forms to take part in. Furthermore, our members also took part in activities like selling flags. This shows that they are fond of serving the society.

Finally, we would like to take this opportunity to express our heart-felt thanks to our advisers-in-charge – Mrs. Lai Shiu Sui Chun and Mr. Chan Sai Chuen for their valuable advice and guidance. We also thank our members for their enthusiastic support. We do look forward to a more successful year and the unremitting support of our members.



PREFECT BODY

Prefect Body is the largest organisation of our school. It was established since 1954.

We, prefects, besides playing a significant role in maintaining the order and discipline of school, we try to serve as a bridge between the school authority and the students. This is achieved greatly through the Advisory System and the P.O.C. (Prefect-of-class) System which have been functioning since 1972. In the junior forms (Form 1-3), there are two prefects acting as

advisors for each class. In the senior forms (Form 4-Upper 6) a prefect-of-class is assigned to each class. We try our best to understand the schoolmates of each class so as to offer them help in their various individual problems and also in the organization of class activities. In addition, we are responsible for assisting the form-teachers in conducting the moral lessons. A variety of topics are discussed to provide an around moral education for our schoolmates.

Besides, prefects also give a helping hand to ensure the smooth running of the various school functions such as the Open Day, Sports Day, Speech Day, Swimming Gala and Parents and Teachers' Day. We help in the decoration of the school and are responsible for receiving the guests, visitors and parents.

Moreover, the Perfect Body organises various activities and provides services to the schoolmates. These include the Annual Ball and the Annual Gathering during the Lunar New Year Holiday, a seminar for Form 4 on prefect election which was

held in November, and a seminar for Form 3 on streaming. Another service is the book-shop which operates in July and August. Used books are sold at reasonable prices to the needy Schoolmates.

Through our work, we aim at cultivating a sense of belonging among our schoolmates. We try to make every effort to achieve this aim. Here, we express our deepest gratitude to our discipline masters, mistresses and all the teachers for their guidance and invaluable advice.

Sister School Scheme

Sister School Scheme was implemented thoroughly since Kai Oi School joined our school in 1981. Although the students there are of educational subnormal, they are active and optimistical.

Our members deeply believe that it is more blessed to give than to receive. Therefore, we try our our best to show them our care and encouragement through different activities.

Not long after the school year term started, Action Group for Aid to the Mentally Retarded (樂智協會) organized an interest group for the Kai Oi students. Such group lasted for 6 months and our members went to help in the learning processes.

In November, in cooperation with government department and a voluntary organization, the Sports Day for Mentally Retarded (旺角區弱智人士家庭同樂日) was held successfully. Many Kai Oi students attended the Sports Day and had a happy time.

Before the Christmas holiday, we sang Christmas carol in their school and the harmonious atmosphere was unforgettable. Besides, during the Lunar New Year holiday, we invited them to join our gathering which all of us obtained a joyful experience.

After getting along with them, we realize that they don't want any pity but our sincereness and the attitude of treating them like normal people.



ASTRONOMY CLUB

This year, more than 250 students enrolled as members of the Astronomy Club. The enrolment was quite satisfactory and this was a record over the previous years.

The aims of the club are to arouse students' interest towards the mysterious universe and to provide meaningful activities for their leisure time. Therefore, various activities were organized. These included solar observation, lunar observation, star gazing, courses, camps, quiz, displays, picnic, Astro Day and some others.

Courses were organised twice. In the 1st term, we have organised a 'Practical Astronomy Course'. These provided a lot of astronomical knowledge on interesting topics and also practical activities.

Our library opened twice a week in the covered playground this year. We have brought a lot of new books to replace for the old and worn out ones and hoped to help the members to acquire more astronomical knowledge.

Our club also took part in the school's annual Open Day. Our committee worked very hard and we have constructed an 'Astronomy Square' which included projects on plans to develop venus, space travelling, space city, plans to search for civilisations outside Earth and also the Viking and Voyager projects. There were also a slide show, the display of our telescopes, the display of magazines published by us and also a lot of models. We were heartened to find that some students and visitors were very interested to our projects and fortunately, our club won the 'best exhibition election' of the Open Day.

On the whole, we were especially delighted to find that the Form 1 and Form 2 schoolmates showed great interest to the club's activities and were also eager to learn. The general attendance of the activities were satisfactory and we would like to thank them for their kind support which encouraged our committee a great deal. Finally, I would also like to thank our teachers-in-charge for their kind advice and help during the year.

ART CLUB

Winning much appreciation from our members, this is undoubtedly a fruitful year for our club.

Under the guidance of our teachers-in-charge, Mrs. Liu Wong Kan-wah and Mrs. Mak Chau Kalin, we have organized a series of activities. They included Japanese paper dolls, plaster board printing, stained glass painting etc.

They proved to be very successful and the members were interested in them. We provided our members with precious chances to express their inspiration and creativity in art. We were

delighted to find that they were so absorbed in their work. Then, we were achieving our goal – to cultivate their interest in art.

Moreover, we would like to thank our members and officials for their help and support throughout the year to keep the smooth running of our club. We anticipate greater success in the coming days.

Last but not the least, we take this opportunity to express our gratitude to the teachers-in-charge of our club for their invaluable advice and help.

Science and Mathematics Association

This year, with the aim of arousing our schoolmates' interest in Science and Mathematics, about 150 students has enrolled as members of our association. In order to satisfy our members, we have arranged various kind of activities in and out of the school.

In the first activity, the orientation gathering, we introduced our association to the new members so that they would have a thorough understanding of what we would do in the year. Followed this, a paper quiz for both junior and senior forms was held in October. The enthusiastic participation was really encouraging.

Since December, we had been busy preparing for the School Open Day. Besides detail explanation in words and attractive diagrams, many outstanding models were built for better understanding of our topics concerned. Our great efforts were rewarded by the praise of many visitors and students.

In addition, we have joined some interschool associations, we hope that our schoolmates will have more opportunities to learn from the others in the interschool activities. For instance, we

have organized a mock examination with other schools for the form five students studying in different schools. It turned out to be a very successful one. Moreover, fieldtrips and science quiz were also organized.

Lastly, we would like to take this opportunity to express our heart-felt thanks to our teachers-in-charge for their invaluable advice and our members for their staunch support. We hope our association will continue to play an important role in helping students to have an up-rising interest in Science and Mathematics.



DUKE OF EDINBURGH

Although the form one and form two schoolmates may not be familiar with the name of the Duke of Edinburgh's Award scheme, they surely will find a lot of excitement and challenge when they are old enough to join the scheme. It is a scheme you can discover fresh interests and make new friends, and find satisfaction in giving service to others.

When schoolmates get 14, they can join the scheme to have various kind of activities. These

activities are divided into 4 sections, namely Service, Expedition, Skills and Physical Recreation. If a member attains the standard in these four areas, he or she can get a bronze, silver or gold award.

In October, we started to hold the expedition course. We first gave two hikings and six lectures on expedition to the participants. Then we organised three campings in November, January and April. We hoped that students would get a

sound knowledge on expedition and develop their interest in hiking after attending the course. On the other hand, gardening course was started in November. Students were asked to plant different kinds of plants such as potatoes and roses.

After the mid-year examination, courses on Service and Physical Recreation were organised. In February, we held the Open Day Service Course for the members, in which they were required to do voluntary work for the stalls of the clubs. The members were also encouraged to do different kinds of library work for the school library. In the Physical Recreation Section, in November. Students were asked to plant different kinds of plants such as potatoes and roses.

Last but not least, we would like to take this opportunity to express our gratitude to our teachers-in-charge for their support and advice in the last year.



COMPUTER CLUB

Nowadays, computer is getting increasingly popular in Hong Kong and so is the Computer Club in Q.E.S. This year, over 160 students are recruited as members of our club and most of them show great interest in our activities.

With the aim of introducing some fundamental concepts of computer and techniques of programming, two "APPLESOFT BASIC Programming Courses" have been organized to introduce the techniques of writing programmes for the computer. For each course, practical lessons have been arranged for students computer. For each course, practical lessons have been arranged for students to practise the techniques they learned in lectures.

Besides, our famous "Software Library" contains over 100 pieces of software. The software

was renewed regularly and free software copying service is also provided for our members. Our biannual magazine, "Computer", has been published in the first and second terms so as to introduce new computer techniques to our schoolmates. Also, a challenging and interesting "Action Quiz" has been organized to introduce computer to our schoolmates.

In February, we took part in the Open Day Exhibition. The demonstration of computer-controlled tank and the "Match Game" written by our officials were welcomed by visitors. Attractive calendars were also given to our visitors as souvenirs.

Finally, we would like to thank our teachers-in-charge for their helpful advice and also the support of our members.

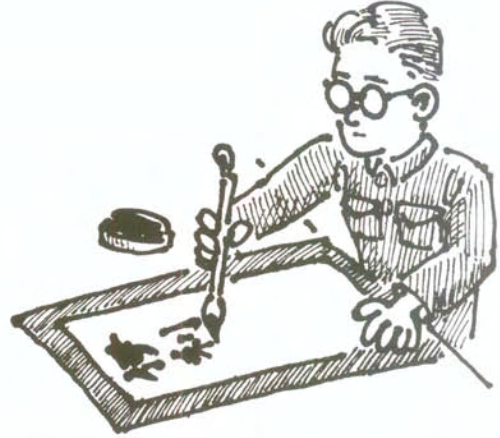
Chinese Society

Our society has a long history in our school. In this academic year, we have over 100 members and most of them are from the senior forms.

Our society aims at developing our schoolmates' interest in Chinese and deepening their knowledge of this subject. In order to fulfil this goal, we have organised a series of activities and many schoolmates showed great interest in them. Among these various activities, the most successful one was the "Mid-autumn Festival Conundrum Competition". Our schoolmates, particularly the senior forms, found it interesting. Moreover, we have also organised a wide range of activities, which aim at improving the Chinese standard of our schoolmates as well as arousing their interest in Chinese literature. In addition, we have our own library where members can borrow books during lunch time on every Monday and Thursday.

On the Open Day, our project attracted much attention. This success owed much to the hard work of our officials.

On the whole, we are grateful for the valuable help and advice of our teachers-in-charge. We are looking forward to another successful year with your active support.



PUTONGHUA XUE HUI

You must not have heard of 'Putonghua Xue Hui' before. Yes, our club was established this year.

In order to promote the use of P.T.H., the official language of our country, among our schoolmates, our club was established. We aimed at popularizing the use of this language in our school. We encouraged our schoolmates to hear and speak Putonghua more. We held singing competition of Putonghua songs, watch P.T.H. TV programmes and helped our club members

to take part in the story-telling competition which was held by the E.D. Through these various activities, we hoped to achieve our aims.

In the past year, we had had quite a lot of difficulties in organising activities. However, we have overcome them. In future, we will surely try our very best to improve our work. Finally, we would like to express our gratitude to our teacher-in-charge, Mrs. Chow, for her unfailing support to the club.

CLUBS UNION

The chief objective of the Clubs Union is to maintain a good co-operation and relationship among the various clubs and to promote club activities. By virtue of the setting up of the Putonghua Xuehui this year, there are altogether 27 clubs in our school. The members of the Clubs Union fall into four main categories, namely academic, interest, religious and social. We are confident that they will provide their members with different kinds of extra-curricular activities.

As usual, the Poster Design Competition, the Best Club Election and several meetings with the club chairmen were held. Apart from all these a questionnaire was set for the club chairmen to learn about their difficulties in organising their club activities. Besides, in order to have a better understanding of the lower form students' views in their clubs and societies, a questionnaire was designed for all Form 1 to Form 3 students

to answer.

This year, our Open Day was held in early February 1988. Thirty-three organisations including some non-Club Union members took part in displaying their work and introducing their club activities in the school hall. In addition, the Best Exhibit Election was held for the first time. All guests, teachers and students took part in electing the winning unit. The success of the Open Day was virtually the combined effort of the teachers-in-charge and all the participating units.

Under the auspices of our teachers-in-charge and the support given by all the teachers and students, we have succeeded in putting many of our planned activities into actual practice. We would certainly continue to try our best to foster a closer relationship and co-operation among the clubs in the future.

The Bridge and Chess Club

The Bridge and Chess Club has an enrollment of about eighty members this year.

The aim of our club is to provide a chance for the schoolmates to play bridge and chess in school. We often held general meetings on Friday. The response is always encouraging.

The Chinese Chess Competition was held in the second term. From the number of participants, we realized that many schoolmates are interested in Chinese Chess.

Our club also sent out bridge teams for the Inter-School Bridge Tournament, they often achieved in good results.

Finally, we would like to express our

gratitude to our teachers-in-charge for their valuable advices and our members for their enthusiastic support. We are looking forward for another successful year.



History Association

Throughout this academic year, the History Association has organized a great variety of activities for students of all forms.

Early in October, a tutorial class was held twice a month for Form 1 students, in the hope of arousing their interests in studying History. Encouragingly, the response was quite satisfactory.

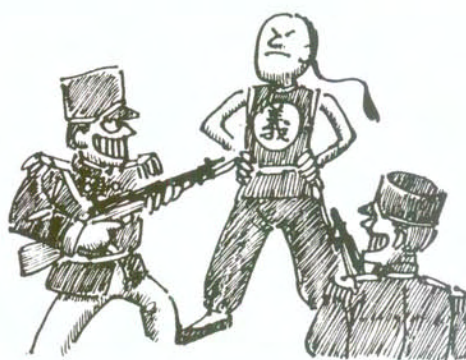
In the same month, we also organized a discussion for Form 5 students. Our club wishes to help the candidates to prepare for the Certificate of Education Examination by analysing past examination questions, exposing techniques in writing essays, and recommending a number of reference books to those Form 5 students.

In addition, a video show and a quiz were held for Form 2 and Form 3 students respectively. They were proved to be successful by the high attendance rate.

Apart from indoor activities, we also organized a visit to the Hong Kong Museum of

History in the month of January. There we learn the Puppet Theatres of Hong Kong.

Lastly, we would like to take this opportunity to express our deepest gratitude to the teachers-in-charge for their invaluable advice and our members for their enthusiastic support. We are looking forward to the continuation of their hearty participation in the future.



ENGLISH SOCIETY

English Society has been established for many years in our school. Every year, there are a lot of schoolmates willing to join us especially those in the junior forms. In this academic year, we have over 80 members and all of them indulge in our activities.

Besides following the aims to improve the English standard of our schoolmates and arouse their interest in English. This year, our society also has the purpose to allow our members to learn more about the British culture. It seems to be difficult to achieve this target since all our committees are Chinese. Fortunately, there are two foreign-teachers from Britain as our teachers-in-charge. They give me a lot of interesting and practicable advices. Their presence in every meeting really encourage our committees.

On the Open Day, we have achieved an unprecedented success. Unlike in the previous years, we made all the guests enjoy a trip as they were in Britain. Pamphlets and video were displayed to introduce Britain. Traditional British game 'Bingo' was held as an entertainment.

In the beginning of this academic year, we organized oral and listening courses for Form 1 and 2 students. The most successful one was known as 'Learning English through Pop Songs'. The attendance was up to 70% of our members.

Finally, I must take this opportunity on behalf of our committees to express our hearty gratitude to our two teachers-in-charge and members for their support.

Christian Fellowship

The QES Christian Fellowship has been established for more than 30 years. As our distinctive name "Fellowship" suggests, one of the primary aims of the CF is to provide chances for Christians to edify their spiritual lives through constant exhortation among themselves and the worship of Jesus Christ. Another aim of the CF is to evangelize, that is, to preach God's Gospel to our fellow students. The Holy Bible is undoubtedly the most useful tool to help to achieve our goals: In order to edify our spiritual lives, we always study the Bible, for it contains God's messages to us, comforting truths, and His everlasting promises. When we preach, we also use verses from the Bible, for God's words are living and powerful, which can pierce straight through the hearts of unbelievers.

This year we have our general meetings on

Thursdays after school. In addition, each form has its own fellowship called the "Cell Group", which is held weekly during the lunch time. Evangelical meetings are also organized twice a year so as to provide opportunities for our students to become new Christians. In many cases, they opened their minds to Jesus Christ, accepted Him as their Saviour, and are now enjoying the unique peace and joy brought by Him. During the last academic year, we have 10 new brothers and 6 new sisters added to our fellowship. What is more, our highest attendance recorded is 49 students!

"If you confess that Jesus Christ is Lord and believe that God raised him from death, you will be saved." — Bible, Romans, Chapter 10, verse 9.

Girl Guide

The Girl Guide Company is an organization which primarily aims at helping its members to develop their own personality and independence. This year six new members were recruited and now we have twenty-seven members in our Company.

Marching, Knotting, Map Reading, and First Aid are the basic knowledge and skills of a girl guide. During our regular meetings, we also organise crafts, treasure hunting, games and patrol competitions. Taking part in activities such as the Open Day and the Enrolment Ceremony provides practical experience for members to demonstrate their talents and learn to co-operate with one another.

One important aspect of our work is participation in various types of services. As well as helping in school functions like the Sports Day or Swimming Gala, we are also involved in social

activities. The "Celebrity Olympics and Concert", the "Special Girl Guides Day" and the "Walkathon" were some of the events this year in which we took part.

Finally, we would like to thank the teachers-in-charge for their invaluable help and advice. We will continue to play a useful role in all aspects of our work and do our best to achieve our aims.



Geography Society

With the enthusiasm of our committee members and the guidance of our two teachers-in-charge, we have been able to carry out our work without much difficulty. In the hope of arousing and maintaining our schoolmates' interest in Geography, we made a lot of plans at the beginning of the year. However, owing to certain technical problems, some of these plans have not been put into practice.

In the past academic year, about eighty students were enrolled as members of the Geography Society, including both junior and senior forms. Nevertheless, despite their busy preparation for public examinations, the form five students accounted for the majority of the membership. Here, we would like to show our appreciation to their active participation.

In order to foster a better understanding of Geography among our members, we organized a series of activities. On 25th January 1987, we visited the Hong Kong Yakult Company in Kwun Tong. The visit was both informative and educational and we benefited much from it. "Ecosystem" was the name of the project for our society on the annual Open Day. We chose it because we found that it was an interesting topic to study. We explained briefly what an ecosystem was and the main components of it and we took the Mai Po Birds' reserve Area as an example of the forest ecosystem. The models and projects put on display did attract many visitors and students and we were rewarded with good praise and response from them.

In April, a field trip to the Pat Sin Range Country Park was held and it was aimed at applying the students' knowledge to real-life situations and the response was encouraging. At the same time, we organised inter-class quizzes for Form one to four students. All the questions were related to Geography only, on both human

and physical aspects. Moreover, multiple choice question test papers were distributed to the fifth formers and some reference books were also suggested to them to help them prepare for the public examination.

As in previous years, we also became a member of the Joint School Geography Association. Besides, our school has become an official of the fund-raising board of the JSGA. Our members have shown great interest in its activities such as walkathon, field trips and exhibitions.

All in all, we would like to take this opportunity to thank our two teachers-in-charge, Mrs. Wan and Mrs. Chau, for their hearty support and invaluable advice throughout the year, we hope that in the future, the Geography Society will be more successful and continue to maintain its important role in the life of Queen Elizabeth School.



Dance Club

Dance, a living art, is a manifestation of the desire to express feelings and moods. In the extreme, it might be a form of self-expression, but there's no doubt that dancing is the most basic and most immediate form of human expression.... Throughout this tedious year, I, as the chairman of Dance Club have also realised that dance is a universal yet individual art and it's very much alive.

This school year we started off quietly, 1988 was definitely a year in which the club was confronted with the most problems. First of all, as a new student in this entirely new environment, I did not feel very confident of my ability to shoulder the responsibility at the beginning of the year. Secondly the inactiveness of the students was quite discouraging. Besides, there was also the lack of support for our activities. Fortunately, despite these handicaps, we accomplished our plans through perseverance. Through constant cooperation and mutual understanding among the committee members, we survived the ordeal.

Although, there were pitfalls, they were also occasional victories. A folk dance gathering was organised at the beginning of 1988 at the ball court. The response was excellent. A ball was held in mid February. The response from our fellow students was not quite satisfactory; however, it still turned out to be a success. The programmes and courses organised during the post-exam period were also new and constructive.

In a nutshell, this year has been a challenging year for the club and me. The effort we have put in was certainly not wasted. I hope that this spirit of openness and change can continue in the following years.

Last but not the least, I would like to express my heartiest gratitude to our moderator Miss Ng for her advice and guidance throughout the year and also Mr. Ip for his ceaseless support and help. I would also like to thank the committee members for their constructive ideas, especially Clara Chan, our vice-chairman, for relieving much of my workload.



Warning: "Warm up before you dance!"

NORTH HOUSE

Report

This year, our performance in the Swimming Gala was good. Not only did we win the A-Grade Girls' Championship, but also come second in the overall events. Our house also achieved satisfactory results in the Annual Sports Day. In fact, the results of these competitions are not utmost importance to us, it is the enthusiastic participation of our members that really gives us encouragement.

At the beginning of the school year, we organized a gathering together with other houses for our F.1 schoolmates to promote closer friendship among them. It was a harmonious, successful and delightful gathering. Everyone enjoyed themselves very much.

In July, our house, together with west house, launched a picnic for all our schoolmates. It was met with good response. A large number of members joined the picnic, and it was really encouraging for us to see that they all liked to participate in the house activity and had an enjoyable picnic.

Finally, we would like to express our cordial thanks to our House Masters and Mistresses for their advice and guidance. We hope that our house members will continue to support and participate in all activities and uphold our house spirit. It is deep in every heart!

Official List

<i>House Captains:</i>	Wong Kwok Keung Pang Siu Han
<i>Vice House Captains:</i>	So Cheung Law Tin Wing
<i>Secretary:</i>	Yu Lang
<i>Treasurer:</i>	Yip Kwong To
<i>Sports Captains:</i>	Chan Chun Ming Chan Sau Lin
<i>Cheering Captains:</i>	Chiang Shing Kau Fung Wing Yee Leung Tong Hiu
<i>Publicity:</i>	Ma Ka Wai
<i>General Business:</i>	Chan Cheung Lam Kin Lok Cheung Lam



EAST HOUSE

Report

"Well begun, half is done." This year we started off in high spirits, winning the championship in the Swimming Gala, thanks to the enthusiastic support and participation of our house members. Then, again we won the championship in the Sports Day with flying colours. Moreover, in the Inter-School Ball Games competitions. We came first in the Senior Volley Ball competition. Later, we also achieved excellent results in other inter-school competitions.

Besides participating in inter-house activities, we organized a gathering for our Form One newcomers at the beginning of the school term and it went off with great success. All of them enjoyed it very much. Also, we are organizing a T-shirt Sale and are looking forward to providing a picnic for our housemembers. We hope these activities will gain the energetic support of our housemembers.

Our great success has been made possible by the loyalty and devotion of our members and the invaluable advice and guidance given by our House Masters and our House Mistresses as well as the helpful work and co-operation of our house officials. Indeed it is the success in forstering a good relationship among our house members that give us satisfaction, without which the House could never have gone through such a successful year. So we would like to thank all of our companions who have contributed to our achievements. We would also like to point out that we shall be very proud and shall give everybody our support even if he is the last in a vace since he has tried his best to contribute to the success of the House he belongs to. So don't be afraid, just go ahead!

Finally, let's repeat our slogan here again East, East, East the best!

Official List

<i>House Masters:</i>	Mr. Mak Chuen Chi	
	Mr. Ng Man Kee	
<i>House Mistresses:</i>	Mrs. Chan Tai Yee Man	
	Mrs. Mak Leung Miu Ha	
<i>House Captains:</i>	(B) Wong Tsz Ming	6B
	(G) Chan Kwan Yee	6A
<i>Vice House Captains:</i>	(B) Chow Kin Wing	4D
	(G) Chi Kit Ling	6A
<i>Secretary:</i>	(B) Lam Siu Kei	4D
<i>Asst. Secretary:</i>	(G) Tom Kam Po	4C
<i>Treasurer:</i>	(G) Yu Chau Lan	6B
<i>Sports Board:</i>	(B) Yiu Shun Tat	4D
	(G) Wong Suk Yin	4A
	(G) Chan Kit Yin	4B
<i>Publicity Board:</i>	(B) Chan Lap Pon	4A
	(B) Wong Chi	4D
<i>General Business:</i>	(B) Lam Shan Ho	4D
	(B) Ko Wing Kin	4D
	(B) Li Tsz Ming	4D
<i>Cheering Board:</i>	(G) Mak So Kouh	4C
	(G) Woo Yin Ping	3C
	(G) Choi Yi King	3E
	(G) Cheung Chui Yee	4D
	(G) Chan Sau Kwun	6A
	(G) Wong Pik Wah	6A
	(G) Lam Wai Man	6A
	(B) Tse Siu Keung	6A



SOUTH HOUSE

Report

1987/88 was another outstanding year for South House. Through the preserverance and hard work of our house officials and members, we attained very satisfactory results in various inter-house competitions.

Our results in the Athletic Meet and the Swimming Gala were both very encouraging, although our performance in the A-grade was not as good as those of previous years. We won three grade championships in the Swimming Gala, and another two in the Sports Day. Thanks to the exceptionally strong sense of belonging of our members, we won the championship in cheering in both the Swimming Gala and the Athletic Meet.

Motivated by the impetus support of our members, we arranged a number of activities, aiming at upholding and deepening the house spirits of our members. The response to the activities were all very impressive, especially to the Games Day organized in the post-exam period.

Much of our success was due to the encouragement of our members, and the close co-operation among our officials. Finally, we must take this opportunity to express our cordial thanks to our house masters and mistresses, for their invaluable advice and tireless support throughout the year.

Official List

<i>House Masters:</i>	Mr. Cheung Fook Lee Mr. Ip Tung Chun
<i>House Mistresses:</i>	Mrs. Ng Chan Suk Yee Miss Cheung Chor Hang
<i>House Captains:</i>	(B) Kwok Wai Kwong L6B (G) Sheung Kei Tak L6B
<i>Vice House Captains:</i>	(B) Lo Wai Leung 4C (G) Cheng Wai 4A
<i>Treasurer:</i>	(B) Yeung Ric Shang L6B
<i>Secretary:</i>	(G) Wong Mei Ling L6A
<i>General Business:</i>	(B) Lam Kai Hong 4C (G) Kwok Chui Mei 4C
<i>Publicity:</i>	(B) Tsui Chi Hang 4D (G) Lam She Wai 4C
<i>Swimming Captains:</i>	(B) Cheng Paxton 4D (B) Chan Douglas 4D
<i>Athletic Captains:</i>	(B) Loi Kit Yue 4D (G) Yeung Siu Ping 3E (B) Ming Wai Hung 4C (G) Lau Wai Fung 4B
<i>Football Captains:</i>	(B) Lo Wai Leung 4C (B) Iu Kwok Kin L6B
<i>Basketball Captains:</i>	(B) Young Ching Fai 4C (B) Wong Lun Yee 4C
<i>Captainball Captains:</i>	(G) Wong Mei Mei 4B (G) Sheung Kei Tak L6B
<i>Volleyball Captains:</i>	(B) Lee Vincent Felix 3E (G) Yeung Siu Ping 3E
<i>Cheering Captains:</i>	(G) Chan Ning 3E (G) Kwan Wai Ling 3C



WEST HOUSE

Report

This year, our house spirit has been brought to a climax due to our house members' enthusiastic participation in our activities. For this reason, we have achieved highly satisfactory results on Sports Day, in the Swimming Gala, and in all other fields of inter-house competitions.

In the first term, after winning the A Grade Boys' Championship in the Swimming Gala, we continued to get several individual championships and had the B Grade Girls' Championship on Sports Day.

After the Chinese New Year, the Inter-house Ball Games began. Our house members' efforts brought us remarkable results as we were the champions of both the Junior Volleyball and Junior Basketball Competitions.

During the post-examination period, with the aims of promoting friendship and increasing the sense of belonging to our house among our members, we organized a series of activities for our members including the annual picnic. All members enjoyed themselves in fun and laughter. That was a marvellous day. Other activities were also warmly welcomed and our plans proved to be successful.

Here, we would like to express our cordial gratitude to our House Masters and Mistresses for their invaluable advice and immense encouragement and to our house officials and members for their unstinting support and active participation throughout the year.

Finally, we are looking forward to every success and excellent performances by our house members in the coming year.

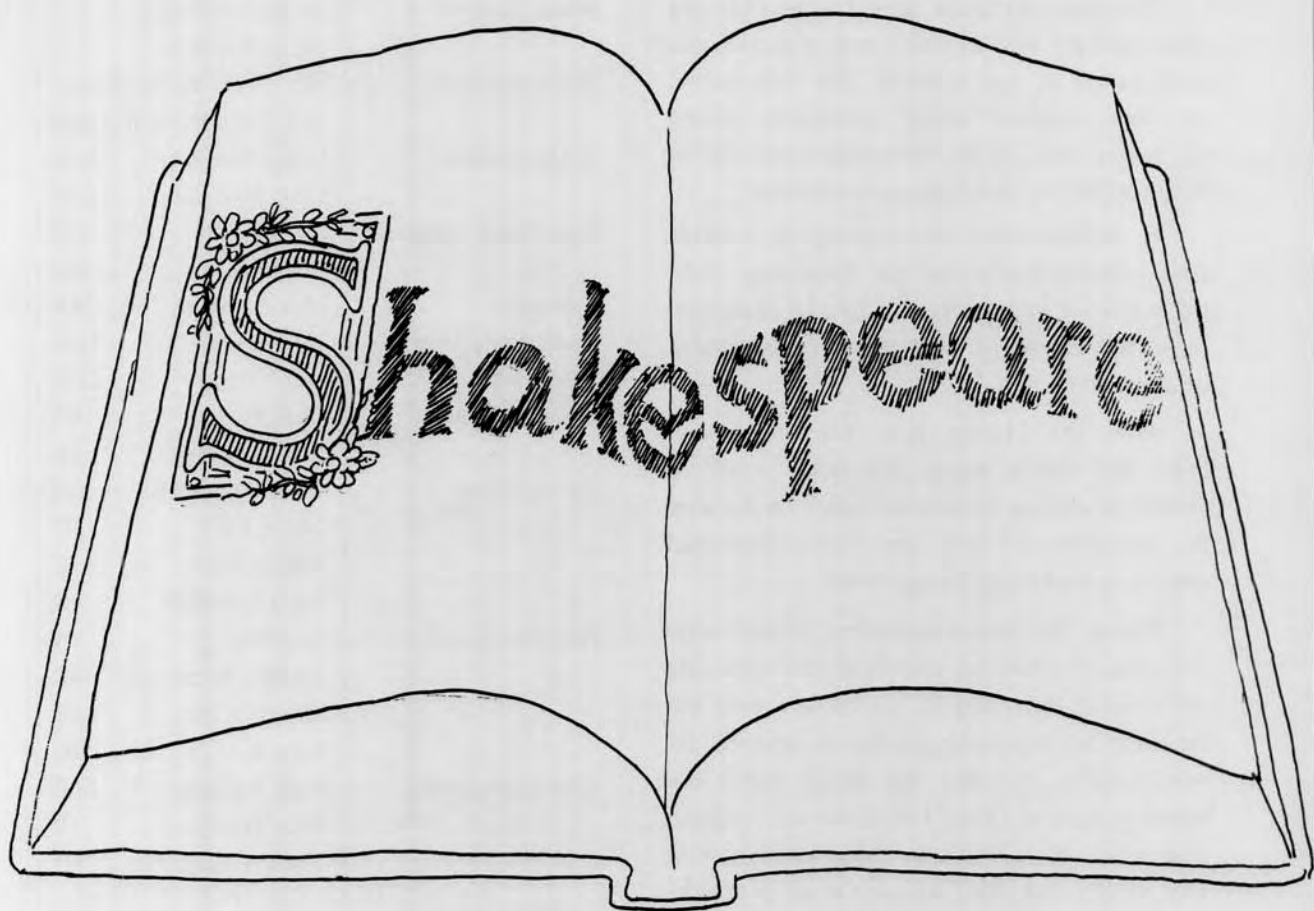
May our West House spirit continue to spread to everyone.

Official List

<i>House Masters:</i>	Mr. Li Lok Yin	
	Mr. Li Pun Kun	
<i>House Mistresses:</i>	Mrs. Chow Lo Wai Kwan	
	Mrs. Yuen Wong Wai Ngo	
<i>House Captains:</i>	Leung Wai Kei	L6B
	Chan Man Yee	L6B
<i>Vice House Captains:</i>	Ng Siu Kee	4D
	Cheung Chin	4D
<i>Secretary:</i>	Mok Ka Kwan	4A
<i>Assistant Secretary:</i>	Yu Lai Ling	L6A
<i>Treasurer:</i>	Lam Ching	L6A
<i>Poster Designers:</i>	Chan Pui	4D
	Tsui King Man	4B
<i>Sports Board:</i>	Chan Chun Lam	4D
	Leung Yui	3D
	Yip Siu Kee	3E
	Fong Yuk Wah	3D
<i>Publicity Board:</i>	Lam Shui Yin	4A
	Lee Mei Kuen	4B
	Mak Kam Sun	L6B
	Yong Hoo	4C
<i>General Business:</i>	Fung Lai Sang	L6B
	Choy Hon Shui	3B
	Yeung Chung Man	3D



LITERARY



Literary

Books are standing counselors, preachers, always at hand, and always disinterested, having this advantage, all oral instructors.....

Talliot Wilson Chambers

ESSAY COMPETITION

How has the increasing use of Computers changed our daily life?

With the introduction of the Large Scale Integration technique (LSI) and the Very Large Scale Integration technique (VLSI) of logic circuits on silicon chips a decade ago, the capability and versatility of modern computers have already been tremendously increased. Nowadays, all main frames operate at remarkable speeds, possess excellent analysing powers and huge capacities for data. Inevitably, we have run into a new era in which man places more and more reliance on computers.

One major change in our daily life which has resulted from the wide applications of computers is Automation. This includes Office Automation, CADMAT (Computer Aided Design Manufacture And Testing), employment of robots, and many others. The main feature of Automation is that man's workload is ever decreasing.

Basic office automation involves the use of word processors and computer network systems. Once programmed the computer system happily goes on and on automatically, performing the same task as many cycles as required. With these devices, the repetitive and boring clerical jobs can now be finished much more quickly. Computers have reduced much of the workload of clerks and secretaries.

The introduction of CADMAT and on-line robots enables us to have a wider range of products to choose from because of the fact that the efficiency of manufacturing has been raised greatly. Moreover, certain tasks in the process of manufacturing which might have been too heavy or potentially dangerous to workers, can now be performed by those automatic robots. Verily, workers nowadays don't really have to work much. It is the

robots which toil and labour.

Automation is also found in libraries and supermarkets. Examples are the two Polytechnics' Libraries and the Yue Wah Chinese Products Emporium. Again, complex tasks are finished with greater accuracy and speed.

The second obvious change is the emergence of the 'cashless society'. Any credit card holder nowadays can pay his bills with no money in his pocket at all, but he would have been sent to prison some ten years ago! The computerized data processing systems in the bank will debit his account and credit the shop's account automatically, within a few seconds. Auto-Teller Machines (ATM) are also gaining popularity now as customers can gain access to their accounts much more conveniently. One prominent advantage brought by computerization is the Autopay Service. Nowadays, salaries are transferred to employees' accounts instead of taking the form of real cash payments. Power bills, water bills,..... in fact any kind of bills you could imagine, can also be settled by Autopay. What is more, by using computers, the risk of robbery, accidental loss of money and any inaccuracy during transactions can be minimized.

The advent of the Artificial Intelligence has resulted in a sharing of the workload of decision-making with computers. Such kind of "expert systems" is known as IKBS (Intelligent Knowledge Based Systems). IKBS are now mainly used in management and medical applications. Using IKBS, a company can find the optimum solution (which maximizes profits or minimizes costs) from a large number of feasible alternatives (possibly as many as thousands!) in a few minutes. This leads

to a better utilization of man power and raw materials. Other examples of using computers for better management are airports and stock exchange centres.

In the medical field, EKBS are used to aid diagnosis as well as to analyse electrocardiograms and x-ray reports. In this way, doctors can give diagnosis of a higher degree of accuracy. Moreover, with the help of a computerized hospital management system, the administrative efficiency of a hospital will be raised and, consequently, patients will be better taken care of.

Computers are also extensively used in Education. CAL (Computer Aided Learning) is now found in primary schools and even kindergartens. Today, learning is no longer boring and students can learn their lessons at their own pace.

The fifth great impact brought by the computer technology is Video Games. Parents nowadays are facing the problem of how to force their children to concentrate on their schoolwork, when their children are so absorbed in those video games. The setting up of video games centres has also raised a lot of social problems. The increasing rate of juvenile delinquency and the decline of the moral standard among the youngsters are, to some extent, connected with the existence of video

games centres.

Today, scientists are even trying to build an "organic computer" – with microchips built of proteins and manufactured by bacteria for a faster conduction of electricity. (See DISCOVER magazine, MAY, 1982.) The most important message to be conveyed here is that our computer technology is still advancing at a very fast pace. Undoubtedly, our lifestyle will keep changing. Being the students of QES, we should always try to be aware of the profound impacts our computer technological advancement may bring in the future.

*Leung Yu Lung 5D
Senior Section-Champion*



Street-sleepers in Hong Kong

My name is Chu Tai Fook. I live under a flyover in Yaumati. I have acquainted with a lot of people while living there. Among them, some are drug-addicts; some are old people whose family refuse to support them; some are people who are mentally ill and some are people like me who hate working and saving money. There are also some teenagers who have run away from home after having quarrels with their parents and sleep under the flyover for a few nights. There is a story, a real-life story, behind every one of us which well reflects a number of social problems in Hong Kong.

First of all, I would like to tell you my story. My friends call me "Ah Fook". I am now 50 years old. I came to Hong Kong from Mainland China ten

years ago. For the first 2 years, I worked in a garment factory as a dyeing worker. Since my salary was too low, I changed a number of jobs for the next few years. However, owing to my lack of skills and knowledge, my wages were just sufficient to keep body and soul together. I hated saving money, and whenever I got my salary, I just could not wait to spend it all within a week. Consequently, I usually ran out of money by the middle of the month. "Misfortunes never come single." About a year ago, I hurt my vertebrae while slipping down a flight of stairs one evening. From then on, my vertebrae hurt frequently and I had to be absent from work from time to time. Eventually, I was fired. After being unemployed, I did not find another job owing to my health pro-

blem and my reluctance to get back to work. I became poverty-stricken and could no longer afford the rent of my squatter hut. Later, I was turned out by my landlord and began my life as a so-called "street-sleeper" under a flyover in Yau-matei. After all, life as a street-sleeper is not that bad; at least I do not have to pay rent or go to work every day!

Ah Fat is my first friend there. He is 2 years older than me and has been very helpful to me ever since I went to live there. However, it was not until recently did I discover that he was a drug-addict! I was shocked to hear that he had been taking drugs for over 20 years! Like me, Ah Fat is also unwilling to work and so every time he needs money to buy drugs, he steals. Fortunately, he has never been arrested by the police. From day to night, Ah Fat just lies on the bed and sleeps.

Among all of us who are sleeping under the flyover, Old Yu is the most unfortunate one. Actually, he has got 2 sons and 2 daughters. A few years ago, Old Yu took all his savings out from the bank and gave them to his four children to help them start a supermarket in Kowloon City. The business has turned out good and at present, each of his 4 children is able to possess one supermarket on their own. However, all of them are so unfilial that none of his 4 children is willing to live with and take care of Old Yu, who has now become weak and poor. In the end, poor Old Yu has to shelter himself under the flyover in the evening of his life-time. What a desparate father!

There is a shabbily-dressed woman who is sleeping beside the garbage bin. She is always murmuring and sometimes she just bursts into tears suddenly. For a number of times, I have even seen her chasing some passers-by! I just wonder why nobody pays any attention to this apparently insane woman and takes her to a psychiatric hospital!

By the time I first came here, I met 2 teenage brothers who had run away from home after a big fight with their father. They slept under the flyover for a few days and then they left. After that, I have never seen them again. Lately, I came across the younger brother when I was wandering in the streets. I was told that his big brother had been arrested during a police raid on an opium den. The

boy also told me that after they had left the flyover, they met some Triad members who claimed to be able to provide them with accommodation and food and so they joined the Triad Society. His big brother was forced to carry opium and was arrested during a police raid.

There are, certainly, lots of others like me or my friends who spend their days in streets. Each of us has a problem waiting to be solved. It is true that some social workers have come over to us to try to help us. However, in my opinion, they cannot do much really. Some of them are not helping us wholeheartedly. They come to us simply because their job requires them to do so. These people are often so impatient to wait for our response that they merely send reports to their superiors saying that we have declined the offer of assistance. Of course, there are some nice social workers who really want to help us. They come to visit us frequently, bringing us food and other necessities. They have been making efforts to help us get a flat in the public housing estates. I appreciate their care very much! Meanwhile, there are also some kind-hearted volunteers who have come over to give us a hand and all of us feel much grateful to them for their endeavours. Nevertheless, our situation remains unchanged.

The situation of street-sleepers is likely to be a long standing problem in Hong Kong which cannot be solved once and for all. Social workers and volunteers possess neither the power nor the right to get us a flat. Moreover, even if they could do so, many street-sleepers would rather sleep in the street because of their particular personal reasons. So how can the problem be solved?

*Funny Kwan L6A
Second*



Street-sleepers in Hong Kong

For years, Hong Kong has been internationally known as a prosperous city and beautiful names such as "Pearl of the Orient" and "shopper's paradise" are given to it. Yet, in this third largest financial centre of the world, where some people spend hundreds of thousands dollars on a meal, there are many unfortunate, and neglected ones — the street sleepers.

It may be surprising to many tourists that there are still a great number of street sleepers in Hong Kong, but for most Hong Kong residents, they are just a common sight. You cannot miss one if you are in one of the poorer parts of the city. There they are: lying on the long benches in the parks, standing at the street corner, sitting under flyovers; thin, shaky bodies wrapped in shabby clothes; dirty faces showing no emotion — not even sadness, for they have got used to it. They do not ask for sympathy, because they expect none. They just keep on walking — walking along the narrow streets. Litterbins are their treasure-house. They would stop here and there, trying their luck on the litterbins. They would be

contented with bits and pieces of old junk; a can of unfinished soft drink would be a treasure to them: they would raise it to their mouths as if they were drinking a toast "to health".

When dusk comes, they would stop their long day's journey, and find a place that can provide some shelter from the immense heat in the summer, and the intolerable cold wind in winter. There they stay, waiting for the long, long night to pass.

There is a different story behind every one of them: a lonely old man cheated by ruthless people; a poor old widow left in the hospital by her own children; a penniless mother turned out by her daughter-in-law ... and many many more. What they have in common is that all you can find in their eyes is hopelessness and desperation. And until somebody does something, they will just keep on wandering day and night, carrying their home by their side.

By Kwan Hei Wai 5D
Third



Hawker problems in H.K. and the Possible Solutions

Hawkers have often been considered a characteristic of urban life in Hong Kong. It is no wonder that they do make it convenient for housewives to buy merchandise at a reasonable price; however, they also cause many problems at the same time which make street vending intolerable.

First of all, hawkers block the crowded pavements. As a result, pedestrians have to walk on the roads with the speedy cars running beside them. Obviously, this is extremely dangerous for the pedestrians. Moreover, the mobile cooked-food trolleys also pose health hazards to the public in two ways. They sell foodstuffs which are not thoroughly cleaned and are often contaminated by dust and exhaust fumes of motor vehicles. Besides, whenever the hawker-control teams enforce the regulations, the hawkers always run away madly with their trolleys. It is not rare that children and old people are knocked down or even scalded by the boiling oil. In addition, the nearby residents are also troubled in other ways. Since some food stalls stay open even late at midnight, a lot of people gather round them, making unbearable noises which disturb the residents. Furthermore, hooligans are also brought together and the residents are horribly worried. Besides all these, it is also not surprising that hawkers always turn the surroundings into a mess and of course, they never bother to tidy up the place. Consequently, the residents are forced to live in an unhealthy, polluted condition. To solve all these problems, we can only reduce the number of hawkers to a minimum and then keep them under very strict control.

It is said that there are now about 33,500 licensed and unlicensed hawkers in the urban areas. At the same time, our textile and manufacturing industries are also suffering from a serious labour shortage. Therefore, it will be best if we can kill two birds with one stone by encouraging the hawkers to take up industrial employment. To do this, we can increase the wages and welfare of factory workers, improve the working conditions and then apply a little pressure on the hawkers. If promotion prospects are good, then surely hawkers will be attracted to the industries. However, it is inevitable that some old hawkers will find it hard to find new jobs. Therefore, it is necessary to let them continue street vending on condition that all mobile cooked-food trolleys must be eliminated and only hawkers who sell dry and wet goods should be allowed to do their business. Hence, well-managed zones for hawkers should be provided and markets should be redesigned to suit them.

If the authorities co-operate to do all the above, certainly the hawker problem will be solved and the hawkers can be settled properly. Our streets will be cleaner than ever before and Hong Kong citizens can live happily in a more healthy and prosperous city.

*Poon Shuet Yan 5D
Third*

Do you think that all the achievements of Scientists are beneficial to Mankind?

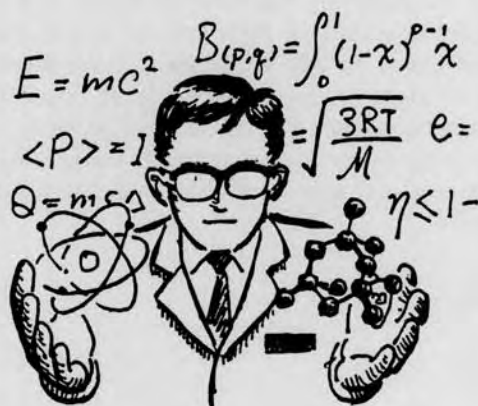
The achievements of scientists are not always beneficial to mankind and it depends much on how they are put into use. Scientific innovations have, no doubt, enabled humans to survive a difficulty of harsh environment and given them a better standard of living. On the other hand, many by-products of scientific inventions are exactly the problems which scientists have to face today. Moreover, if they were used in bad ways, disastrous results could often occur.

The misuse of science and technology is not uncommon; and the most remarkable tragedy is that they provide us with increasingly destructive weapons. Experience in the two World Wars has told us how great the loss of life and properties was in the face of such modern weapons like machine guns, tanks, bombers and others. Never could the inventor of dynamite, Nobel, have imagined that his invention could be used in such a way before his discovery. Surely he regretted it very much. In fact, this threat of warfare, in which deadly weapons are employed, is always looming in the background. Large stocks of nuclear warheads are now stored in the U.S.A., the U.S.S.R. and Europe. If the Third World War happened, the human civilization which science has helped a lot to maintain and improve would disappear in a few minutes. Undoubtedly, scientists have to be wary about the possible uses of their achievements.

In other cases, scientific achievements bring us both improvement of life and problems as by-products. Environmental pollution is one which attracts much publicity and serves as a good example. The air we breathe contains carbon monoxide and sulphur dioxide produced by exhaust fumes of motor cars and smoke from factory chimneys. The rivers and sea we swim in may be polluted by organic wastes, sewage or rubbish

discharged by farms and domestic households. More unfortunately, many pollutants man has created are unnatural compounds which are not bio-degradable. Coupled with this problem is the uncontrolled population growth which has been made possible by advances in medical science. The solution to these problems is, in fact, constantly taxing the minds of scientists and environmentalists.

Somehow, the beneficial aspects of scientific achievements cannot be overlooked; the most familiar advantage to us is indeed the improvement in living standards. Our modern lifestyle is thousands of times better than that hundreds of years ago and that can be attributed, to a large extent, to scientific achievements. The drudgery of the past is now taken over by gas cookers, electric stoves, washing machines and so on. Besides labour-saving devices, entertainment is also created for us to spend our increasing amount of free time. Television is an obvious example which takes up much of the time of modern city dwellers. Without scientific development, surely we cannot lead such a comfortable life.



More important is that scientific development gives mankind a better chance of survival in this planet. Numerous species, like dinosaurs, have become extinct in the ever-changing environment of our planet. Unfavourable climatic conditions have limited the extent of human settlement in the past. Nowadays, desert areas have already been conquered by irrigation and man-made oases are beginning to take shape. The same applies to agriculture in which man has overcome many environmental constraints by means of technology. Increasing amounts of food are now being produced in order to feed the ever-increasing population. Other than this, achievements in the field of medicine like vaccination, transplanting of body organs and the manufacture of antibiotics not only decrease the infant mortality rate, but also increase the life expectancy of man. Though advances in medical science have created the problem of over-population, the many years of

human effort at space exploration may prove to be a solution to this. Perhaps large-scale migration to outer space might be possible one day. Here lies another unknown area awaiting scientists to explore and their discovery would be indispensable for the future of mankind.

In short, it is obvious that scientific achievements can both be beneficial and harmful to mankind, depending on how they are utilised. In spite of those problems created by technology itself, the benefits brought by science are undeniable and scientists are, in fact, finding solutions to the problems which have cropped up as a result of their indefatigable efforts at improving the conditions of human existence. Provided that man makes meaningful use of scientific achievements, their benefits can adequately offset their harm.

Lee Siu Ho U6A

A Picnic in the Countryside



In a modern city, roads are often full of cars, the exhaust fumes and the loud and blaring horns of motor-cars have ruined the peace and the quiet of the city. Moreover, life in the city is often full of stress, so people can become easily irritated. In the countryside, one can take a rest and keep away from the noise and hurry of the city, and enjoy the fresh, clean air. Therefore usually I would like to spend my holidays picnicking with my friends.

Last Sunday I went on a picnic in Sai Kung with my friends. We enjoyed ourselves very much on that bright, sunny day. As soon as we got off the bus, we walked along a gravel path. At last, we found a lovely, peaceful place where there were birds singing their wonderful songs, and the attractive flowers in the flower beds and along the borders were in full bloom. It gave the feeling of there being absolutely no sound except the rippling of the stream.

We settle down on a lawn which was in the shade of a beautiful tree covered with pink blossoms. We spread out a tablecloth on the grass and quickly put the food on it since we were all very hungry after walking a long way. Soon we were busy eating, talking and laughing. Moreover, we also enjoyed the warm sunlight which shone through the space between the leaves of the tree and the gentle breezes. Then we rolled up our sleeves and ran into the stream. We splashed water to one another. It was great fun! In order to capture those happy moments, we took a lot of photos.

We were so happy that we had not noticed that hours and hours had passed and evening had come. The picturesque scene was really fascinating. We watched the sun set behind the green hills to the west of us and the Eastern sky was gradually darkening. Therefore we made our way back home. Though the day had passed away at a lightning speed, the memory of it will surely last forever!

Liu Wei Han 4B

ROSEMARY

She comes in the break of day,
Brings joy to the lonely place.
Why doesn't she stay for goodness sake,
But has to leave in such a haste?

Pure as the winter snow,
Fragrant as a blooming rose.
Pink are her cheeks that glow,

With a touch of fantasy flow.

Free like a cloud in the azure sky,
Changing her style from time to time.
Yet I can see blues in her eyes,
That she can never never hide.

Elvira Chan 4D

My Favourite Subject

Chinese and English are my favourite subjects. Apart from personal interest, I enjoy studying them because of their functional and cultural importance in society.

China is a vast country with over ten billion people. It is only through learning Chinese that we can communicate with this huge population and get a glimpse of our own cultural heritage. Besides, China is a country with a long history and great civilization. Many invaluable Chinese teachings, like those of Confucius and other famous Chinese

philosophers, have served as the basis for the moral development of the Chinese. For instance, filial piety and respect for the elderly are two virtues being instilled into the minds of the children. Hence, learning Chinese is the most direct way to learn these teachings.

Nevertheless, not everyone who knows Chinese is able to enjoy the literature and masterpieces written by those famous poets and novelists. Only after we have acquired a considerable knowledge of this language can we really under-

stand them. Besides obtaining pleasure by reading these masterpieces, we can learn from our ancestors on how to deal with political and economic problems as well. In fact, lots of historical records in the world were written in Chinese. Therefore, by reading these historical records, we can acquire a better understanding of the ancient world. About two thousand years ago, for example, there was a famous scholar, by the name of Szema Tsin (司馬遷) who wrote the voluminous 'Records of the Historian' (史記) which covers a period of two thousand years dating back to the mists of time. He managed to accomplish his feat under trying circumstances. This is really something the Chinese can be proud of!

Another subject which I like most is English. It is true that science and technology are far more important than English in promoting the well-being of people in the world. However, it is also important to notice that the vast majority of scientific discoveries and new inventions are published throughout the world in English, the international language. Over the past century, English has virtually been used all over the world as a language of wider communication – a lingua franca – in which news and ideas are disseminated. Moreover, almost all the commercial activities among countries are carried out in English. Contracts, business correspondence and delivery orders, to name just a few, are all written in English.

The invention of super-sonic aeroplanes, the launching of the first space shuttle and the discovery of the incurable disease – Aids, are technological achievements and breakthroughs in the medical field, and they have been made known to the world through English. As a result, some countries, like India and Malaysia, which have previously insisted on the learning of their mother languages only, are now using English as their second language. Why is that so? It is due to the fact that they have found it impossible to learn any new technology without learning English, since most scientific inventions are published first in this language! Another reason for their retaining English is that both India and Malaysia are multiracial and hence multilingual countries and they find English to be the only viable means of wider communication.

There is, by the way, something interesting about the English language – it is, so to speak, a hotch-potch. In English, we find a large number of loan words, which is presumably not the case in other languages. Over the past centuries, English has been influenced by Latin, French and Old English, the last being derived from Old German 1400 years ago. There are also loan words from Spanish, Italian (especially terms used in connection with architecture, music and fine arts), Arabic and Greek (especially terms used in mathematics and science) and even from Chinese (for example, tea, silk, sampan, etc.). The history of the English language is, in a sense, also the social history of the English people. It makes fascinating reading.

With China's regaining sovereignty of Hong Kong in 1997, some people think that the importance of English will be overshadowed by Chinese, which will then become the prime official language. However, both Chinese and English are of paramount importance to me and they will always be my favourite subjects.

Funny Kwan L6A



"In the last twenty years, the role of women in Hong Kong has changed in many respects." Discuss.

Hong Kong has changed a lot in many respects in the past twenty years. New buildings have been built, roads widened and rural areas urbanized. There are also more recreational facilities for us to enjoy. All these have brought about a rise in the standard of living in Hong Kong. Now we lead a more comfortable life. So it is not surprising to find that the role of women in Hong Kong has changed a lot over the last twenty years.

The education level of the women has also increased a lot. The nine-year compulsory education system implemented in the 1970's provides more education opportunities for girls. Many of them continue their studies even up to university level. So instead of staying at home all the time and just doing housework and caring for the family, they now work as white-collar workers. Some of them are managers and directors of big firms. Women now earn money themselves and are mostly financially independent. They no longer rely on their husbands for money nor do they obey them unquestioningly. They are now much more independent even after marriage.

Because of rapid industrial growth, the invention of labour-saving machines and the development of the service industry, there are more job opportunities for females. There are many high-paying jobs offered in factories even for illiterate women. Many jobs are also more suitable for women. The nursing profession is a good example. Therefore, by 1986 the labour force participation rate for females has increased to 51.2 per cent. This shows that over half of the women in Hong Kong are employed.

So women are no longer passed over on important issues. There is going to be direct election to the Legislative Council in the near future and

universal suffrage allows women to vote in elections. They could even stand for elections. In fact, there are many outstanding women participating in politics in Hong Kong, for example, Miss Maria Tam and Miss Lydia Dunn. Instead of just being passive listeners and keeping silent all the time, women now have many chances to speak in public and to express their opinions on current affairs. Actually, women have also proved themselves to be competent and successful in many respects.

It is because of their contributions to the community that they gradually gain equality with men in society. They are now respected. The efforts of women in the last twenty years have enabled them to enjoy higher social status. Certainly, the economy of Hong Kong cannot run smoothly without the efforts of women.

It is a traditional belief that it was the duty of women to do all the household chores and to look after their children. However, due to the abundant and rather cheap labour provided by Filipino maids, many women can free themselves from these jobs and continue to concentrate on their careers even after they have got married, while many others who do not employ maids at home can also do well both at home and in their careers. Miss Chau Leung Suk Yee is a good example.

Due to the continued development of Hong Kong's economy, it is not surprising that the role of women will continue to change in the future.

Loo Pui Ying, Becky L6A

To what extent do geographical factors affect the economic development of a country?

Geographical factors play a decisive role in affecting the economic development of a country. Among them, endowment of natural resources, relief and climate are the more important ones.

First of all, a country which has a treasure of natural resources will obviously gain an advantage over others in its economic development. Metals such as iron and copper are needed as raw materials for the production of both machinery and consumer goods. Besides this, natural resources also provide fuel for the daily operation of the whole economy. No country can enjoy rapid economic development unless a steady supply of oil or coal is secured. For example, the Industrial Revolution in the eighteenth century was partly attributable to the exploitation of coal. In addition, in some countries, the surplus fuel can even be exported to earn foreign exchange. For example, the rapid economic development of many Middle Eastern countries in recent years was largely due to their rich reserves of oil. They export oil to the West in exchange for dollars and they in turn use them to improve the living standard of their citizens and to invest further.

Relief, or topography, of a country also exerts an influence on its economic development. The establishment of industrial plants requires a large amount of flat land. This explains why most industrial belts of the world are located in plains or coastal lowland. However, flat land is not ubiquitous. In some mountainous areas such as southwestern China, flat land is scarce and economic development is hindered. Hilly relief also imposes a high cost on transport. This further discourages people from settling down in these areas.

Nevertheless, because of the innovations in technology, it is possible now for human beings to reclaim land from the mountains and the sea.

Levelling and reclamation are widely practised in some countries which lack flat land. Hong Kong serves as a good example in this respect.

The third factor—climate—consists of several components such as temperature, humidity, wind speed, air pressure, etc.

Generally, it has its greatest influence on the living environment of human beings and agriculture. A harsh climate with extreme temperatures and low humidity discourages people from settling down because of the unpleasant living environment and lack of food supplies. Economic development is therefore difficult. This explains why economic development in the polar areas and deserts is still limited though governments have put much effort into it.

Obviously, the economic development of a country is not solely determined by geographical factors. Other factors such as labour and technology are also important. However, it is valuable to stress again that geographical factors play a decisive role in the economic development of a country.

Leung Ka Wang U6A



Environmental Pollution In Hong Kong

Recently, a lot of famous beaches in Hong Kong have been closed because the water in these beaches has been found to be so severely polluted that people can no longer swim in it. In fact, water pollution is only one of the many serious environmental pollution problems in Hong Kong.

Apart from water pollution, there is, actually, noise pollution, air pollution and land pollution as well. In a highly-overcrowded city like Hong Kong, all these kinds of pollution seem to be inevitable.

As regards water pollution which has caused many beaches to be closed, it is mainly the result of inconsiderate dumping of domestic sewage, agricultural and industrial waste into rivers or the sea by the people. Since the textile industry accounts for a large portion of Hong Kong's exports, its complementary industry – the dyeing industry – has also boomed. Consequently, lots of dyeing factories have been built, mostly along rivers where there is an abundant supply of water. Unfortunately, it is often the chemicals discharged from these factories which have polluted the water! Oil tankers, which leak oil onto the sea, also cause water pollution in the harbour.

With over five million people in such a small area of 1,046km², noise pollution in Hong Kong can hardly be avoided. If everyone in Hong Kong shouted at the same time, it could be imagined how noisy it would be. The sound produced by the horns of vehicles, piling work in construction sites, aircraft taking off, repairing of roads and operating engines of the factories all lead to noise pollution in Hong Kong!

Air pollution is very serious in Hong Kong, too. The presence of a large number of factories leads to the emission of black smoke from chimneys which causes respiratory ailments. Moreover, exhaust fumes emitted from motor cars also contribute to air pollution in Hong Kong.

The dumping of agricultural waste in the New Territories and the domestic refuse and litter



thrown away by selfish people on to the streets and beaches also pollute our land, turning our city into a big garbage bin!

The direct effects of all types of environmental pollution are negative, if not fatal. Water pollution spoils the sea and kills marine life, thus seriously affecting the marine ecosystem. Moreover, as the water is too dirty, beaches have to be closed. As a result of noise pollution, continuous exposure to noise can impair our hearing capacity. More seriously, it can lead to deafness! Worst of all, we will be frustrated by the noise and become nervous easily. Heart disease could be the

result! The consequences of air pollution can be respiratory ailments like tuberculosis and bronchitis. Some toxic gases like carbon monoxide and sulphur dioxide are especially harmful to health. Perhaps the most obvious and direct result is one of land pollution. A sickening smell is given off by the refuse and litter on the streets which provides a breeding ground for pests and communicable diseases. The outlook and international image of the 'Pearl of the Orient' is also seriously affected!

Environmental pollution poses a great threat to all people in Hong Kong. It is really difficult to

solve. One may see the fact that most industrialized and developed countries have the problem of environmental pollution. Thus it can be regarded as a symbol of economic advancement of a country. Imagine an island like the one where Robinson Crusoe lived. There was no noise pollution, no air pollution and no land and water pollution. Yet, there was no industrial or commercial development either. It was just a primitive society where the living standard was far below ours. Then, is it a blessing or a curse to have environmental pollution problems in Hong Kong?

Funny Kwan L6A

ACKNOWLEDGEMENT

The Editorial Board of School Magazine (1987-1988) wishes to take this opportunity to express its hearty thanks to all those who have helped in making the publication of this issue possible. In particular, it wishes to thank those old students who have contributed their articles, and those organization who have agreed to print their advertisements here:—

1. Tin Shing Cotton Yarn Company, Limited
2. The Hong Kong and China Gas Company, Limited
3. Tung Lok Stationers, Printers and Bookbinders
4. Golden Dragon School Uniforms Limited
5. Swire Bottlers Limited
6. Mr. and Mrs. Tong Wai Ki (Wong Hau Plastic Works and Trading Co. Ltd.)
7. Tai Loi Restaurant
8. The World Book Store
9. Yeo Hiap Seng Enterprises Limited
10. The Q.E.S. Old Students' Association Limited
11. The Q.E.S. Parents-Teachers' Association
12. The Hong Kong Soya Bean Products Company Limited
13. Ling Kee Publishing Company Limited
14. Longman Group (Far East) Limited
15. Mountain Cream International Limited

分別就係玉泉



Schhhhhweppes

With the Compliments

from

MR. & MRS. TONG WAI KI

of

皇后洋行有限公司

Wong Hau Plastic Works & Trading Co., Ltd.

UNITS 804-6, 8/FL., ENERGY PLAZA,
92, GRANVILLE ROAD, TSIMSHATSUI,
KOWLOON, HONG KONG.
TEL : 3-692321 (TEN LINES) FAX : 3-7231232



With the Compliments

of

LING KEE PUBLISHING CO.

Headquarters

Zung Fu Industrial Building,
1067 King's Road, Top floor,
Quarry Bay,
Hong Kong.
Tels. 5-616151-2 (12 lines)

Sales Departments

127-131 Des Voeux Rd., C.,
Hong Kong.
678 Nathan Road,
Mongkok, Kowloon.
Tels. 5-451540 • 3-943486

金龍校服有限公司
GOLDEN DRAGON
SCHOOL UNIFORMS LTD.

九龍旺角太子道一百九十四號
(近旺角球場，協和小學對面)

194, Prince Edward Road, Mongkok, Kowloon
TEL. 3-813929, 3-811408

任 由 尊 便	度 身 定 製	可 供 購 買	常 備 現 貨	工 精 價 廉	校 吐 徽 章	新 穎 校 服	專 家 設 計
------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------

營業時間：上午九時至下午七時 星期日休息

Fuel for thought.



We're Towngas. And we've been warming up people's lives, and their dinners, since 1862.

Today, Towngas is welcome in over 500,000 Hong Kong homes, playing an integral part in the lives of 2 million people each day, providing continuous fuel, both safely and efficiently.

We've come a long way in 125 years.

And the future looks bright. Our new Taipo plant, along with the existing Ma Tau Kok gas works, produces over

5.4 million cubic metres of Towngas daily. Sufficient fuel to bathe, shower and cook hot meals for over 4 million people every day.

Now that's something to think about. Towngas. It's the fuel for the future.



Towngas

the fuel of the future

世界書局

The World Book Store

增 設：大專、理工參考圖書部·

常 備：中小學課本·幼稚園教材·

供 應：參考圖書·兒童讀物·

文教用品·繪圖儀器·

總代理：宏豐圖書公司出版

中小學課本及學生參考用書

專營書籍文教事業

供應商學一切用品

BOOKSELLERS · PUBLISHERS · STATIONERS

Retail and wholesale Dealers in

CHINESE / ENGLISH

TEXT BOOKS, ACADEMIC BOOKS, REFERENCE BOOKS

and

STATIONERY

總局：香港德輔道中二五四號

General Office: 254, Des Voeux Road,
Central, Hong Kong.

TEL: 5-450027 5-454151



分局：九龍旺角亞皆老街一〇五號

Branch Office: 105, Argyle Street,
Mongkok, Kowloon.

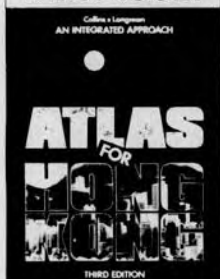
TEL: 3-944964, 3-941025

ATLASES FOR THE MAN - LAND RELATIONSHIP

A Geography lesson is more interesting and relevant if you use Longman **Modern Certificate Atlas for Hong Kong**.

WHY?

BECAUSE:

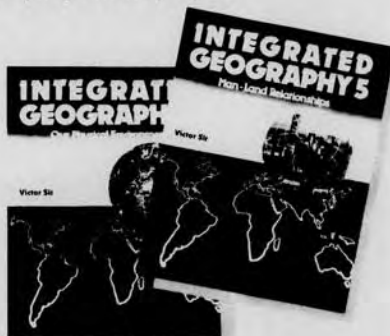


- by providing inter-related data in graphic form, it helps you to correlate the different aspects of the subject such as relief, climate, vegetation, and population density
- its structured content emphasizes the man-land approach
- its completely new cartography is of exceptional clarity and quality
- it corresponds with certificate studies in Form 4 and Form 5 and is also suitable for Form 6 and Form 7 students
- all maps of Hong Kong are completely updated
- all maps of Hong Kong, China and Southeast Asia are bilingual
- it contains the latest available statistics
- it has a comprehensive index with over 10,500 entries
- attractive price

What you learnt in a Geography lesson is best revised and consolidated with Longman **Integrated Geography 4 and 5 Exercises and Test Papers**.

BECAUSE:

- they follow the format of the sample HKCE Geography Exam papers issued by the Examination Authority
- they cover all the topics required by the Certificate Geography syllabus
- they can be used together with our Integrated Geography 4 and 5 or independently with other course books
- each test contains:
 - structured questions
 - multiple-choice questions
 - ample 2-colour diagrams and photographs
- each book contains two map-reading exercises



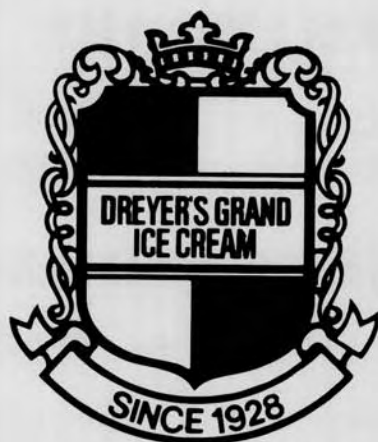
COLLINS-LONGMAN ATLASES

With the Compliments

of

Dreyer's

Grand Ice Cream



With the Compliments
of
TUNG LOK

Stationers, Printers & Bookbinders

STONEHUT, SIK ON STREET,
WANCHAI, HONG KONG
TELEPHONE: 5-277815
5-272018

大來東南筵席家
大來東南蛇饌筵席專家

承辦上門到會筵席

社團燕會 聯歡筵餐
家庭小宴 壽筵喜酌

創業48年代信譽悠久

隨時代之改進酒家作風 保一貫之宗旨料靚價實

油麻地砵蘭街六號 電話：3-7803145, 3-840238
黃大仙龍翔道長欣樓11號 電話：3-202193
大來東南海關關員工會食堂九龍漆咸道423-433號電梯①字
電話：3-7656405 3-7656518

維他奶



Enjoy
Coca-Cola

REGISTERED TRADEMARK

*Enjoy
Coca-Cola*
REGISTERED TRADEMARK

"Coca-Cola" and "Coke" are registered trademarks which identify the same product of The Coca-Cola Company.

With the Compliments

of

QUEEN ELIZABETH SCHOOL

Parents-Teachers' Association

With the Compliments

of

QUEEN ELIZABETH SCHOOL
OLD STUDENTS' ASSOCIATION LTD

G.P.O. BOX 13119

HONG KONG

鳴謝

本公司商號惠登廣告，熱心贊助，特此致深銘感，敬致謝意。

伊利沙伯中學
校刊編輯委員會謹啓

天成棉業有限公司

九龍汝洲街15號地下 電話：3-940161

經銷各國

粗幼棉紗

如蒙光顧

價格忠誠

，人是特別理智的，將會想透很多事情，包括一些人生哲理。或者這是對的。

看着這朦朧而又迷人的夜景，那幾艘劃破海面的小船，使我不禁想到這世界是多麼的可愛，每一點一滴都是值得我們去細心欣賞，何解白天的世界完全變了樣？充滿着惡意的競爭，人們互相猜忌，不能面對現實，害了多少人，這種種都充滿在白天的世界裏，在靜寂的晚空中，又何曾想過：人生苦短，匆匆的幾十年，瞬即消逝，為甚麼要斤斤計較去追尋那永沒盡頭的名利富貴，成功的，有何喜？失敗的，有何悲？成與敗只差一線，只為着那一線之差，拼個你死我活，甚至出賣朋友，那是可恥的，是我所厭惡的。

我追求的不是轟轟烈烈的一生，而是一些平凡安逸的生活，只要心靈上得到滿足便夠了，就算是給我一所破石屋，只要過得快樂，那又何妨呢？想到這些問題，不禁自嘲起來，平日鄰家的女孩，怎會想到這些人生的問題，彷彿成了一個哲學家，但這也談不上是甚麼哲理，我入世尚淺，還未夠資格去說這些，只不過是說出心目中理想的境界，每一個人都應當有理想、有抱負，要不是渾渾噩噩的過一生，多沒意思！

在寒冷的山頂漫步，維多利亞港的深夜披着迷人的薄紗，昨夜的燈火都不見了，只是一片灰藍和白，這一刻，我有點失落的感觉，我慢慢的又步向白天的世界裏！

亞軍——藍中偉 初六甲



怎樣做一個時代青年

我們這一年代的青年，對於追上「潮流」特別敏銳，因為如果對某歌星的新歌稍為不熟識，或是對下年度的春夏時裝的資料稍為遲鈍，便會被認為是「古老」或「追不上時代」。

我們常對「時代」這名詞產生誤解，以為潮流是時代的全部。其實要真正成爲一個有時代氣息青年，就要對身處的時代的政治、軍事、經濟、文化、藝術、科學、社會問題等各方面，有一個概括的認識。

閱報是培養敏銳的時代觸角的不二法門。沒有一種刊物的內容比得上報紙的新鮮、有趣和全面的了。報紙天天新版，內容遍及國際新聞、本地新聞、財經、體育、娛樂等，往往都是第一時間報導的。而一份報紙的精華所在，就是它的社評了。社評常常針對社會的情況，一針見血，使讀者恍然大悟，知道原來某個措施的推行，或某件事情的前因後果，是和我們這麼息息相關的。閱讀報紙不但能使我們認識身邊的事物，也可以訓練我們的思考能力。

除此之外，一些專題的刊物如科學性的「科技世界」、音樂性的「音樂與音響」、體育性的「奪標」和時事性的「時代雜誌」等，都能告訴我們各方面的最新動態和發現，滿足到我們時代青年走上文明的尖端的慾望。

當然，最重要的，還是對我們身處的環境有親身的體驗。身為時代青年的一羣，我們就是社會未來的主人翁，將來是要投入社會，爲人羣服務的。從小培養起關心社會、服務社會的志願，實對於我們德性的修養有很大的幫助。透過與社會的交往，我們可領悟到社會的優點、缺點，及它的其他問題所在。再經過報章和書本上的比較，自己的思考、分析，我們可以發表自己的見解和解決方法。

總括來說，要成爲一個不折不扣的時代青年，首先要打好自己的基礎，盡量去充實自己，培養良好的品德、健全的體魄和大無畏的精神，那麼我們才能適應時代環境，不被時代巨輪所遺棄，而追上時代的步伐。

季軍——趙家頌 四丙

山頂漫步

道上急速向前邁進，不一會，便到了「愚人亭」。在「愚人亭」逗留了一會，我們便沿着那迂迴曲折的登山小徑緩緩前行。路面不算很寬，卻很平坦，提步時也感輕盈多了。一路上，涼風送爽，吹得樹枝兒不斷擺動着它的腰肢，樹葉兒簌簌地作響。

記得數年前，我也曾到過這兒，雖然同樣是十二月天，但那時所看到的景色卻與今日舊地重遊時所見的有着很大的分別。那是一個下着毛細雨的黃昏，大地蒙上一層薄薄的輕紗，四週煙雨濛濛，朦朧一片，看不見蒼翠的遠山，更看不見對岸的景物，人就像進入仙境般。

想着想着，不經意已穿過兩旁都種着大樹的一段。清晰的海景，呈現眼前，令人有豁然開朗的感覺，我們深深吸了一口氣，抖擻抖擻精神，多舒服啊！張眼遠望，祇見西方密佈着晚霞，忽隱忽現地變化，有赭紅，有蛋黃，有粉紅，有淡紫，還有其他不可名狀的色彩，這些色彩次第呈現，又次第消散，終於變成深橙色的耀眼光芒，替雲塊鑲上金邊，並且把天地兩半分得很清楚。天上撒了晚霞後，更是迷人。維多利亞港的海面風平浪靜，活像一面鏡子，只是偶然有些較大的船隻，會劃破深藍的海面，留下一條雪白的尾巴。我們陶醉地欣賞那瞬息萬變的雲霞和那茫茫無際的景色，完全把一切煩惱拋諸腦後。

我們繼續漫步在那登山徑上，拐了一個彎兒，來到一道石階，沿着梯階拾級而上，再步行幾分鐘，便到了山的巔峯，那時已經夜幕低垂，天黑了下來，這就更顯出香港海景特殊的美，俯覽對岸和海面，只見萬家燈火，這些光輝，奪目耀眼，要不是遠觀，眼睛兒可會睜不開來呢！由於期近普世歡騰的聖誕節，五光十色，燦爛繽紛，不同圖案、形狀的聖誕燈色，都盡收眼簾，它們有的砌成聖誕樹，有的是聖誕老人，有的把整座大廈的輪廓也勾畫了出來，真是妙極了！咦，海面上怎會有幾顆蠕動着的星光？不，原來是航行在海上的大小船隻所發出的燈光罷了！看着這圖畫，人也會感到一種異樣的情調，像是置身在夢幻的世界裏。

正在看得興緻勃勃，忽然感到一陣陣刺骨的冷風從身邊掠過，氣溫也較早前降低了，大家都有點寒意，而且時候也不早了，便決定踏上歸途。

遠離煩囂俗世的都市，獨個兒跑到山頂散步，說真的，很久沒這樣瀟灑地拋開一切凡塵俗事，再尋回真正屬於自己的世界。

出了纜車站，迎接我的仍然是那橢圓形建築的「愚人亭」，它的外貌依然是那樣的吸引，使人不期然的駐足觀看，又或者拍下幾張照片，以作留念。我沒準備就在此停留下來，我想到的，是山頂上的最高處。

獨個兒的背着背囊，聽着悠揚的音樂，踏着輕快的步伐，沿着上山的小路直走。很久沒有享受過這樣寧靜的感覺，心境也像一潭碧綠的湖水，清澈見底，彷彿一切的雜念也遠我而去，平日總愛胡思亂想的，難得有這一刻的平靜，我要好好地享受這一刻！雖然一對情侶唧唧細語，不時傳出愉快的歡笑聲，但它鑽不進我的耳朵去，也襯不出我這刻的孤獨冷清，反而顯出我的清高脫俗，我不羨慕他（她）們，也不妒忌他（她）們，反而我有點驕傲呢，因為他（她）們沒法了解我現在的心情，這心情是我追求的、嚮往的，能得到自己喜歡的東西，是多麼的幸福！

斜陽開始懶惰了，悄悄的逃回老家，剩下的只是漫天晚霞，散發出柔弱帶紅的雲朵，映得滿天都金黃起來。這「東方之珠」又顯出了她的本色了，萬家燈火，處處的霓虹光管散發出七彩繽紛、色彩奪目的虹光，映得滿城光亮，互相輝映，好不熱鬧。這夜景又曾醉倒多少人呢？甚至有人專程到來一睹其豐采，這着實是不同凡響啊！

仍然是往前走，可能因為是傍晚時分，一層層的霧氣慢慢地凝聚着，瀰漫着整個山邊，使得視線有些變得模糊起來，或者，這樣的效果更佳，充滿着浪漫與神秘，使平靜的思緒又回復活動，編織出一個個動人的故事，但這些都是遐想，這時候，脚步放慢了，和後面的霧氣混在一起了。

終於走到山上了，找到一張長櫬坐下，深深的吸一口氣，那消涼而又帶着濕潤泥土味的晚空氣，使我精神為之一振，腦海裏是從未如此清晰的，一切都彷彿是夢幻似的，但我又不能否定這是現實的可能性。陣陣柔和的晚風吹來，使我覺得有點涼意，但有人說：在這樣的環境下

聖誕夜

午夜的琴弦敲響起來，一下一下地，在靜謐的環境下，更顯得它的響亮，往往，這寧靜的氣氛使人墮入追憶之中，不能自己……。

「姊姊，聖誕終於來臨了，卻是來得那麼靜悄悄！」

那夜，陪伴姊姊在星星底下促膝長談，兩人的心情也是無奈、惆悵，只因人在別離時總是份外傷感的。猶記得當初要接受姊妹遠赴外地升學的事實時，無名的失落湧上心頭，曾有片刻的衝動，想問個究竟，難道姊姊真的甘願拋開一切，離鄉別井，遠隔親朋，到陌生的異鄉面對生活！我的心一直在壓抑這個疑惑，意圖利用這悄悄的聖誕來掩飾內心的淒酸、傷感。

「這年頭的聖誕，越來越平淡，現代人的生活太忙碌，也許聖誕節的來臨，只使人鬆弛一下緊張的神經，其實，有多少人能懂得聖誕的意義，多少人能真正在這天歌頌耶穌對世人的貢獻？」

姊姊是一個虔誠的基督徒，說話向來充滿哲理，短短的幾句話，使我省悟到這些日子以來，是如何的渾渾噩噩、頹廢，沒目標、沒理想，彷彿是敷衍地把生活應付過去，完全沒有一種充實的感覺。

「不過是兩三年前的事罷了，我們一羣好友，曾在聖誕夜裏跟隨聖詩班『報佳音』，年輕的小伙子，嘻嘻哈哈，大家頌唱聖誕歌、聖詩，『樂哉救主臨到世間』，歌聲連綿不絕，蓋過了人羣的嘈雜聲，穿插在人叢中，內心有一份強烈的自豪感，只因我們把愛的訊息傳開去，我們歌頌耶穌對世人的愛，真是有說不出的喜悅。這就是一種慷慨付出所換來的喜悅，叫人無法淡忘。」

細聽姊姊的語調，雖則從沒有親身經歷，但已體會藏在姊姊內心的興奮。我很期望，可跟她般，朝着理想目標，慷慨地付出。

「姊姊，你在想什麼？」看到這頃刻間的沉默，我不禁衝口而出的問。

「遠望星空，常覺宇宙是無限的大，而人是何其渺小，你說，我們姐妹一朝分離，可有相逢的機會？」

無奈地，我說不出半句話來，原來抑壓在心裏的感情和弦撥了最高

音，姊姊默默的凝視星空，彷彿有重重的抑鬱，不吐不快，可是她卻不言不語，也許在等待答案吧，而我，默然無語，面臨分隔的一刻，與其激動起來，奪眶而出，倒不如以沉默來代替流淚吧！

「一直以來，我從沒想過要真正離開家，離開我至愛的妹妹——你，可是現實終歸現實，我總要接受及面對。往外國升學是我多年以來的夢想，不為什麼，只因人沒有多少個春天，能夠把握充實自己的機會，能夠抓緊目標理想，不斷進取，才不枉生人世。此時此刻，我仍不後悔我的抉擇，只是任何事也要付出代價，最使我引以為憾的是，這種代價太大，與至親的人分別，是一種精神上的折磨，我很難過，我使至親的人也要陪伴我承受折磨……。」

「叮，叮，叮」，不覺一小時過去了，我猛然抬頭，發覺已是夜深時份，想到我的思緒原已飄到那麼遠；往事常愛聽留在記憶中，使人惹起落花般的輕愁。回想去年的聖誕夜與姊姊共渡的一個晚上，不免有點觸景傷情。遠方的姊姊，我曉得終有一天會回來的，因為這裏才是她的家，是她感情的根！

季軍——吳智貞 三戊

高級組

山頂漫步

近日的功課十分繁忙，又要為各科的考試做準備工夫，真叫人喘不過氣來。趁着假期，希望找個地方寬暢寬暢，乘乘風涼，藉此舒發幾天以來所積聚的悶氣，於是想到相約一兩個朋友，在傍晚時分到山頂一遊。走進登山纜車，只見兩旁的景物不斷向後倒退，車子在那極斜的軌

徵文比賽

初級組

怎樣修養自己

每個人都有不同的性格和處事態度，我們不可能要求自己做個完美無缺的人，但是每個人都有責任做個有修養、有內涵的人，才能減少彼此間的磨擦、糾紛，使人人都可以和睦共處。

修養自己，可使自己變得更美好、更可愛。然而，這是件永無止境，永不能停頓的工作。我們時時刻刻要注意自己的言行舉止，每天必定抽空坐下來，細心檢討自己，所謂「吾日三省吾身」。看看自己有沒有失言、失儀，抑或有沒有做過違背自己良心、損人不利己的事。做錯了事，內心會感到羞愧，往往會不願再想。承認錯誤是件不容易辦到的事，要接受別人的批評，更加困難。可是，無論怎樣，我們也得正視問題，不要自欺欺人，更不要放過每一個檢討自己的機會。

除此之外，修養自己的方法很多。平時多閱讀書籍、雜誌。分析小說中人物的性格、行為，可加強自己判斷是非的能力。觀察、留意身邊的人和日常發生的事，可增加我們的間接經驗。多遊歷、多接觸各種不同的事物和不同階層的人，也可擴闊我們的視野，使我們在看問題時更公平和正確。

有些人喜歡處處挑剔別人，每每喋喋不休，像永遠說不完似的，藉此娛樂自己。其實，我們誰都不能說自己是完美的人，誰又能說自己不會犯錯呢？誰又能批評誰呢？我們要拿別人的缺點做借鏡，來警惕自己不要犯同樣的錯誤；也要從中吸取別人的優點，作為自己的座右銘。

一個有修養的人，不但「對內」，而且「對外」都要盡力做到最好。

。「對內」方面：把自己本身的事料理得頭頭是道，做事不只要向別人負責，還要向自己負責，一分不能苟且，不要做「差不多先生」。「對外」方面：待人隨和、不高傲、熱心助人，要設身處地，處處為人着想。待人以「誠」是很重要的。別人不在意踩着你的腳跟兒，向你賠不是，你明明心裏痛恨他，却報以莞爾一笑。假如你回應他的，不是「一笑」，而是「指手畫腳地罵他」，或許會傷害了他，然而，做錯事接受懲罰是天經地義的事，況且這樣有助於他改過，日後不會重犯。有修養，不是表面對別人好，不是欺騙別人，而是真正發自內心的。

冠軍——陳雪嬌 三戊

怎樣修養自己

一個人最重要的是什麼？有人說健康，有人說學問，也有人說財富。我個人卻認為是個人修養。修養是個人品德的鍛鍊和行為上的培養。一個人如果沒有修養，儘管他有多強健的體魄，多良好的學問，也好比一本內容豐富的書，外表殘舊不堪，沒有人願意繼續觀看。

修養也有多類，現在先說說思想上的修養。思想要正確，否則會影響我們的行為和決定。

待人接物方面，我個人雖不主張圓滑，卻也不可輕易開罪他人。如何能不開罪別人呢？就要靠說話的修養。平常談話時不可說污言穢語，也不可像「長舌婦」亂說是非。不要使人覺得你不是一位能守秘密的知心友。

行為方面，不可打架，否則別人會感覺到你是一位野蠻人。路不拾遺，扶助弱小等都是些行為上的好榜樣。

除了上述幾點外，看書也是一種修養的方法。它能使我們知道更多的知識，從而令我們在說話、思想、行為方面有更好的鍛鍊。

朋友們，你願意為個人方面而修養一下，鍛鍊自己的品德和行為嗎？

亞軍——許玉清 二乙

我們應該感到慶幸

小時候在鄉間，在炎熱的夏夜裏總是輾轉不能入睡，祖母一邊替我搖着扇子，一邊緩緩地說起那些歷史悠久，但卻飽含淚水、辛酸的真實故事。她像夢囈似的說：「小時候，我們家裏很窮，窮到連買一斗穀的錢也沒有。嚴寒的冬天，還要赤着腳到山上去找野菜，我們一天只得兩頓吃，每頓也只是半碗稀稀的粥水。你的小舅公才只有五歲，就把他賣給人了，我娘哭得死去活來，換來的就是半袋穀粒……唉！那年頭，當真苦煞人了！」

祖母臉上已給無情的歲月深深地留下風霜的痕跡，那張飽歷滄桑的臉，帶着無限哀痛，似乎，真的又回到那遙遠的回憶中去。

是的，那的確是很遙遠、很遙遠了！現在，太空人已打破嫦娥的美夢，跟她爭起地盤來了。科技日益發達，社會日益進步，我們幸運地生長在這個年代裏，無論物質上、精神上的享受，都勝過上一輩。

我們的家園，沒有給無情的炮彈炸毀，我們不愁吃、不愁穿，人人都可以豐衣足食；小孩子三歲就開始進幼稚園讀書，能夠擁有各式各樣的玩具；各國所發射的人造通訊衛星，都圍繞着地球運行，使我們安坐家中，就能收看到世界各地進行的盛事或節目。

而且隨着科技的進步，更多文明產品不斷地推出了，如洗衣機、冷氣機、音響組合、錄影機、計算機，甚至電腦等，這些產品，幫助人們節省了時間與勞力，使我們生活得更舒適、更快樂，和有更多的時間去參加其他的娛樂，令我們短短的幾十年生命過得更有意義。

不過，時代的進步，一代與一代間的轉變，對我們也未嘗不是沒有影響的。就以最簡單的一樣來說，現代的小孩子比舊社會的成熟得多了，小小年紀，就失去了小孩子那份童真。我們雖然得到了很多物質上的享受，但是精神上卻不一定快樂，時代越進步，競爭就越大，很多人因為名利與權力而勾心鬥角，手足互相殘殺，這些事也屢見不鮮。

又正因為科學產物不斷的出現，很多事都不需我們親力親為，也不需用腦去想，漸而使我們養成了依賴的心理。比起上一輩，我們不但失去了刻苦耐勞的精神，而且因為思想的開通，對前輩、父母、師長的尊敬和孝順程度也相應減低，至於家鄉念，更是淡如清水！

無論如何，時代的巨輪還是不斷地向前移動。我們不曾啃過樹皮，也不會看見過遍地都是不完整的屍骨，更不曾嘗過家破人亡的滋味，我們就應該感到慶幸，慶幸自己生長在這個和平而又自由的時代裏。

雖然，我們也為時代的進步而付出不少代價，也有很多很多的煩惱，但是，人生在世，不如意事十之八九，無論你生長在那一個年代，煩惱事都是擺不脫的，差別就在它的多少而已，我們只要能眼界放遠些，生活得樂觀點，煩惱自然就會減少，到時，你就會知道，我們周圍的世界是多麼可愛、是多麼美好的！

潘海慧 中四丙

早 跑

步月人影單，
追雲脚步繁。
晨鷄數聲啼，
涼風幾陣翻。
柏油路上跑，
疲憊幾回還。
天空衣潔白，
車輛道中橫。

陳雪嬌 中三戊



果他不僅不責罰我，反而安慰我、鼓勵我去改過。在我記憶中最難忘的是有一次考試，我因平時不用功讀書，結果成績大降，父親看了成績表後，心裏是多麼的難受，忽然我的臉感到一陣赤熱。此刻，我還有什麼話說呢？唯有暗暗下決心勤奮讀書！

如今，我們一家遷居香港。每次父親看到我們的成績，臉上都充滿着笑意。每當放假我們三姊弟聚在一起時，父親都和我們一起翻開他珍藏多年的相簿，讓我們和他一起重溫往日的舊夢，那曾經充滿着希望而繼之充滿着失望的舊夢；也讓我們和他一起憧憬今後的美景，那充滿着理想、充滿着幸福的美景。但願父親的希望不再落空，但願我們的理想能夠實現！

無獨有偶，我也像父親那樣，在石獅旁照了一張照片……

黃 梔 四 丁

編者按：黃梔同學以本文參加香港電視廣播有限公司「香港早晨」節目父親節徵文比賽，獲初中組冠軍。

所謂伊人，在水一方

「蒹葭蒼蒼，白露爲霜，所謂伊人，在水一方。」在校園裏，草地外，有一小小的魚池。那裏沒有蒼蒼的蘆葦，卻有鮮艷的花朵；那裏沒有白露，因為我每天回去時，白露已返回天上；那裏沒有河水，有的是一潭養魚的池水；那裏沒有伊人，祇剩下伊人往日的影子，在我心中蕩漾。

伊人的影子在池水之涘，伊人的身軀在太平洋之東。她離港已三年，在那遙遠的國家裏，獨自帶着那巨大的帆布袋子，踏着一雙名牌牌子的球鞋，在她嚮往已久的名校中，拼命地幹着她要幹的事。

她每次的來信裏，都說希望回來，看看池中的魚兒。她還問，那棵時常掉花瓣到人頭上的洋紫荊，到底脫光了葉子沒有？那棵種在池畔的百合，是否還張開大口向着人？那池旁欄杆上的牽牛花有沒有牽着衣服

上的鈕扣？崩缺了的一隅圍牆，修理好了沒有？還問我，有沒有坐在池邊，讓裙子垂到水裏弄濕了。還問我弄濕裙子後站了多久，才敢拖着半乾的裙腳，返回課室中。

每次看到她的來信，都很佩服她的幽默感，那是多麼令我懷念的俏皮可愛。記得有一次，她看着魚池裏有一尾懶洋洋的錦鯉，數分鐘都停留不動，她便大膽的伸手去把牠握着，像小孩子玩紙船兒般，推着那錦鯉來來去去，還在池邊圍着走了一圈，最後那鯉魚拼命掙扎才得脫身，相信牠以後也不會這麼懶惰了。俏皮的她還時常餵東西給魚兒吃，但她餵的不是魚飼料，而是她自己的手指！她還笑嘻嘻地等候魚兒上來吃手指，說那種感覺很有趣。還有一次，我很不幸地把裙子弄濕了，在無奈地等候裙子乾涸之際，發現她一面在取笑着，她的裙腳卻也浸在水中，到她發覺時，已逃避不了這大悲劇，兩人祇好排排站着，讓風把裙子吹乾。還有一次……

啊！那是多麼令人懷念的日子，多麼溫馨的時光。那時候，我們每天早上回來，未上課前，總在池旁坐着，分享着各人的早點。到了小息和中午，也要在那裏吃零食、吃午飯。就這樣，池裏的魚兒被我們養得肥美可愛。回想起，那時在小池塘渡過的時間，竟是那麼長久，我們在池邊相識，在池邊閒談、說笑，在池水的倒影裏互吐心曲，那全是美好的時光。唯一在這裏發生令我不快的事件，便是她向我道別的時候。那時對我曾說過這樣的話：「我要走了，你不要難過呀。你看，這魚池那麼細小，我們站在水的兩邊也可以拉手。以後，我們相隔也祇是這麼一潭水罷，它不會使我們的友誼分開的。」我把一滴眼淚掉進水裏。

她離開這魚池三年了，我曾代她用手去捉魚，用手指去餵牠們，還時常讓水弄濕裙腳。這些弄濕我的手和裙的池水，浸着無限的笑語融融，蘊藏着多年的情感，還混合了我的那一滴淚水。有一天，我會把另一滴淚水溶於池中，那是迎接她回來的歡愉，難以抑制的一滴眼淚。我期待着，盼望伊人，把燦爛如陽光的笑容，投射入這潭小魚池的水裏、草地上、校園裏。伊人啊！你在水的那一方，可知道有人在這池水的一邊等待着你呢！

莊麗容 高六甲

服務社會的體驗

人是羣居的動物，生活在這個羣體的社會裏，人與人之間是互相依賴的，「人人爲我，我爲人人」，我們雖然只是茫茫人海中微不足道的一小羣，但是星星之火，聚集起來就能發出萬丈的光芒，如果我們能從自己做起，一點一點地散發自己的光和熱，那麼不但世界上會充滿溫暖，我們的生活也會閃閃發光的。

我雖然沒有甘地那種獻身的精神，也沒有南丁格爾那麼偉大。但是有一有機會，我總會獻出自己的一份力。在各種多姿多彩的課外活動中，我選擇了「姊妹學校計劃」，我校的姊妹學校是啓愛學校，收取的都是些輕度弱智的兒童。剛和他們接觸時，確實有些不習慣，但使我們不敢接近他們的最大原因，卻是因爲外界那些怪異的眼光。但靜心想一想，不正是因爲那不解解的目光，那不肯接納他們的態度，令他們無辜的心靈承受更大的壓力嗎？同樣身爲社會的一份子，他們是有權利接受和散發自己的光和熱的。因此，我便投入到他們的世界中，用我那微弱的熱帶給他們一絲溫暖。

伊利沙伯中學和啓愛學校之間經常舉辦各種活動，例如秋季旅行、聖誕新年聯歡等，好讓那些弱智兒童多和外界接觸、擴闊生活圈子；我們又常舉辦手工藝班、興趣班，讓他們互相了解、互相溝通；我們甚至和他們進行運動比賽、一起去宿營，好讓他們對自己建立起信心，通過這些活動，我們之間慢慢地建立起真摯的友誼。他們不再對我們懷有偏見，我們也進一步了解了他們，當我們感覺到他們開始接受我們的愛和關懷，漸漸對這社會充滿了熱愛，那種喜悅是不能用筆墨來形容的。而我自己，也從中體會到與人與人之間的愛，學會了怎樣去了解和幫助別人，令自己生活得更有意義。

通過服務社會，我擴大了自己的視野，增加了寶貴的經驗，學會了怎樣去關心和愛別人。

中四乙

余瑩真

編者按：余瑩真同學參加油旺區倡廉演講及朗誦比賽，獲得中學組普通話演講比賽亞軍，本文爲其演講稿。

我的父親（石獅旁照的一張照片）

假期和父親回廣州，替他拍了很多照。其中幾張使他陷入沉思，也令我進一步瞭解父親——

第一張是在廣州公園的石獅旁拍的，無論姿勢、神情、風度都和三十五年前他從海外回到中國所拍的一模一樣。那時的他，雄姿英發，意氣昂揚，有着遠大的理想和抱負。然而以後的風雲變幻，竟使他壯志難酬。

第二張是在一間醫院門口拍的。我問他爲什麼不在別的地方拍，偏要在這裏留影呢？原來當時父親患重病住院，而我也同時在這間醫院出生，還曾經在父親的病牀上撒過尿……

第三張則是在一間簡陋的平房前拍的。不用父親說明，我早已知道這就是我們全家來港前所住的故居。在這故居，父親對我們的愛表露無遺。他平時工作緊張，夜晚回來還要輔導我們三兄弟，他教大姐練書法，教二姐古文，還教我算術，臨睡前常常和我一起背乘數表，到了深夜才入睡。父親生活簡樸，平時不修邊幅，卻要讓我們能過着真正美好的生活。

在這間平房裏，我也曾被父親罵過、打過。小時候我很貪玩，很喜歡和隔鄰的孩子玩耍。我記得有一次手指被壓傷了，我一直隱瞞不敢說。後來父親發覺了，責備了我一頓。之後我做錯事立即向父親坦白，結



無題

從沒有人告訴我生活是什麼。

所以我做着大伙兒做的事。

上課、下課、溫習、做功課、測驗、考試、談戀愛、補習、花錢：

……

有人告訴我我要支持民主派、支持八八直選，有人跟我說學生會其實沒有什麼作用，有人告訴我他不再愛我，有人說我只會死讀書，有人說我被魔鬼引誘……

然而始終沒有人告訴我生活是什麼。

所以我又繼續這樣的「生活」。

* * * * *

小時候有很多夢想。

希望可以快點長大，過獨立的生活，不再依賴家人的照顧……

希望有心儀的男孩子來追求我，像刮火柴一般劃出一段燦爛的愛情

……

希望可以考上大學，嘗試過那多姿多彩的大學生活……

然後我被發現在課餘兼職賺錢是很辛苦的，我體驗的愛情生活是苦

不堪言的，我的大學生活只是在制度下拼命的讀……

所以我不敢再做夢。

* * * * *

我曾是一個很自信的人。

在功課可以應付得綽綽有餘之餘，我學彈琴、跳舞，參予各種課外

活動，接受男孩子的約會，還談起戀愛來。

我覺得自己比別人聰明，也比別人特別。

直至有一天，我猛地發現自己其實什麼也不懂；所讀的書，考完試後就忘得一乾二淨，所學的東西，都半途而廢，連談戀愛的對象，都放

棄了我。

所以我開始疑惑真正的我是怎樣的。

* * * * *

不住的在生活上遇到沖激和挫折，漸漸我害怕起來，覺得自己的信念系統被摧毀得體無原膚，站在大學的校園，我覺得很徬徨，不知自己從何處來，又要往何處去。

然後我對自己說：「你也只是一個普通人，算了罷。」

只是我還要繼續讀書，那些大時代，大人物，那些智者、名者，對我來說，就彷如童話故事那樣遙遠。

我也要繼續生活，在平庸的生活中，偶然有做夢人跟我說話。叫我好不迷惘。

但這又怎樣？我也只是繼續讀書，繼續測驗考試，繼續帶着疲倦的身體睡覺，有一個晚上，午夜夢迴，竟被人扣問。他問我究竟想怎樣，我痛恨這個擾人清夢的人，我望着他，賭氣不回答他，但他卻仍然以銳利的眼光望着我，我洩氣，只好回答他：

「我希望明白生活是什麼，我希望可以再燃起一點夢，我希望認識我自己是……」

伍諾韻（八一—八七）

校友園地

告別伊中有感

年紀小的時候常憧憬着未來；嚮往成人的尊嚴和權利。長大後，想的卻多是從前的片斷；未來好像朦朧一片。任你怎樣追、怎樣抓，這個未來都彷彿充滿了動力；走得又快又遠。如果你能夠抓住它，一瞬間，它又已經走遠了，你又要重新拼命去追。

離開伊中之後，這一種感覺就開始把我縈繞起來。想一想過去六年，自己對於眼前的事物或未來的景象，從沒有如此模糊不清的感覺。好像這一切都必然發生；好像這一切都是上天的安排，只要順着自然去做，至少都會有一點兒成功的感受。伊中給我們的保護，簡直使我滿足得不再去追求、再去探索，只想永遠留在她的蔭護之下。

然而時間總是要過去的。你拼命去回憶，換來的可能只是一陣會心微笑。但過後要返回現實時，卻加添了一份莫名的抗拒。

大學生，一個中學時候已很神往的名字，終於落到自己身上。一所這樣大的學府，站在當中，真有被壓縮的感覺。忽然，好像連信心也收縮起來。起初對於活動更是不聞不問。空堂的時候又立刻躲回房間，大門一閉，外邊一切的喧鬧聲、歡笑聲都隔絕了。房間就像一個龜殼，伸出頭來的時候，就遲鈍地接觸一下外邊的世界；縮進去的時候，又能敏捷地逃避他人的「襲擊」。細想一下，怎麼自己原來變了一頭烏龜？這是我自己來嗎？我好像如夢初醒，這場夢使我在初踏足大學校園的一個月內，變得一片空白，全無意義可言。還好，只是一個月。我開始明白到大學和中學的差异。大學裏機會到處皆是，只要你稍為留意，稍能付

出一點代價，就可藉着這次機會，增進你的見聞。但若果是不聞不問，這些機會就好像永遠接觸不到，人們只管鑽研書本，不自覺地為自己築起了一個密室；一個象牙塔，走到最尖時，卻發覺前無去路；而向下看去，又是多麼遙遠；向外看去，卻見到一個個活力充沛的人兒，個個背着重甸甸的袋子；但仍然歡容滿面的工作着。一種失落及孤獨感，立時溢滿了整個腦袋。

能厚着面皮去做事，肯付出、肯尋找，可說是人生應有的態度。在大學裏，這種態度會迅速地培養出來：只要你能夠採取主動，對事物多表關心。一旦你抓到機會，之後的路就完全由你自己去築，有問題也得由自己去尋找解決方法；或者倒過來說，要去主動發現問題。只要是合法行為，學校方面一概不會過問，這是中學教育所不能及的。中學的資源分配，幾乎沒有彈性，一切都依從校方的指示。雖說你有滿腦子新奇的意念，一套週詳的活動計劃，只要校方沒有多餘資源分配的話，一切也是徒然，發揮自己才能的機會可謂少之又少。有時真的感到沮喪，但我們又能做什麼？如果說大學是民主的話，伊中應可列入半獨裁之列。在伊中，學生的權力不大，明知沒有結果，不能成功的事就不去爭取。但大學卻給與你一個機會，就算你明知不可行的事，也得一試。我們需要的是同學的反應，學校的反應則退居第二；在伊中，我相信舉辦活動的過程是剛好相反的。

又要回想一番。那龜殼中的一個月實太難受。現在背上多個沉甸甸的包袱雖有壓得透不過氣來的感覺，但可以肯定的是這些包袱裏蘊含着不少經驗、友情、人生閱歷。記得在迎新營中，師兄師姐們曾對我們說過，中大就是一所大些的中學。在龜甲中的日子，我是拍案贊成的。但現在既已捨去龜甲，中大再不是以前的所謂「大中學」，而是真正的一間大學——一道彩虹。

張惠侶 (一九八一—一九八七)

筆談

推行公民教育之我見

陳寶儀 四甲

張燕 五乙

真正的公民教育是指生活教育，牽涉到個人生活上每個環節，包括政治和社會意識，公民的責任和義務，個人的倫理道德，羣體的利益及社會繁榮穩定的建立等。

黃婉薇 五乙

所謂「公民教育」，有兩種解法：在狹義來說，它是指個人對政府的關係；從廣義來說，則是個人對整個社會的關係。而公民教育往往是按照其他地區本身的意願，制訂教育政策，以培養人民參與政治之傾向，所需之知識、技能和態度，使其可理智地考慮個人與羣體的關係，從而促進個人與社會、政府之關係，對社會的責任感，及盡量發揮其「公民精神」，以達政治社會化。

李穎輝

究竟什麼是公民教育？是否只是登記做選民這麼簡單？當然不是。香港人現有的通病是瞧不起中國人，抗拒中國的一切。抗拒中國的原因，一方面是受了西方的文化所衝擊和影響，另外落後的中國也是部份原因。既然香港回歸中國是鐵定的事實，我們應該為祖國出一分力。中國的前途和香港的緊密相連，民主的中國才是民主的香港的最佳保證。

屠穎 五乙

我們要使學生能建立這樣的價值觀：「人生的價值不在於擁有，乃在於貢獻；生命的意義不在於接受，乃在於給予。」我們要培養學生對社會問題的興趣，訓練他們的思考和分析能力，使他們對個別政治和社會問題有獨立的見解，建立自己的思想和價值觀，懂得如何表達自己的意見和採納別人的提議；找出現存制度不妥善之處，提出改革的意見，締造適合他們的生活環境。

葉小琪 三戊

公民教育除了能幫助市民認識在法律下的基本自由與權利外，更着重教導市民如何把這些政治與社會權利，轉化為對責任的承擔，讓每個人都樂於把其所長貢獻社會。

本港現在差不多每一區都設有青少年和兒童中心。這些是培養青少年和兒童公民教育的重要場地，中心服務除了着重他們的個人發展，更幫助他們關心社會一般性事務。此外，延續教育亦同樣重要，它能設法提高工人和家庭主婦的知識水平，改進他們的生活和謀生技能，這些對提高公民教育來說，都有莫大的幫助。

老師們要向學生灌輸民主的知識，必須以身作則，採取民主教學法，讓學生可以多表達己見，而並不是單方面強迫學生接受老師所說的一切，可以提出質疑。另外一方面，其實所有的中學老師均應該把握機會促進公民教育，盡量利用各科課程內每一機會，以培養學生積極的態度。

文藝坊

千里稻花應秀色
五更桐葉最知音

月	日	摘要	收入	支出	餘額
9	21	收伊中舊生會(校營銀禧)	5000.00		90488.36
9	22	支麥尼路獎學金差額		80.21	90408.15
9	23	支校營銀禧活動費用		4744.70	85663.45
9	29	收會費(家長)	35960.00		121623.45
	30	收會費(家長)	280.00		121903.45
10	1	收會費(家長)	40.00		121943.45
		收會費(教師)	1800.00		123743.45
		支Q.E.S. Amenities Fund		28560.00	95183.45
		支校營銀禧活動費用		10085.00	85098.45
		支銀行服務費		20.00	85078.45
10	2	支影印		140.00	84938.45
		支車費		10.00	84928.45
10	5	支校營銀禧活動費用		4700.00	80228.45
10	21	收會費	40.00		80268.45
		支校營銀禧活動費用		235.50	80032.95
10	23	收校營銀禧紀念品收入	4554.00		84586.95
10	26	收梁健平先生捐款	10000.00		94586.95
		支茶會費用		84.00	94502.95
10	29	支轉款定期(梁李潔芳獎學金)		10000.00	84502.95
11	1	支銀行服務費		20.00	84482.95
12	1	支銀行服務費			84462.95
		支楊永康獎學金		20.00	84262.95
	4	支鮑思高印刷公司		230.00	84032.95
1	1	支銀行服務費		20.00	84012.95
		收校營銀禧紀念品收入	303.00		84315.95
		收銀行利息(儲蓄)	373.15		84689.10
1	4	支銀行服務費(儲蓄)		50.00	84639.10
1	7	支影印		7.00	84632.10
		支舊生會刊物廣告費		500.00	84132.10
1	19	支茶會費用		84.00	84048.10
2	1	支銀行服務費		20.00	84028.10
2	8	收餐券費 現金\$16800.00			
		支票\$840.00	17640.00		101668.10
		收代金 現金\$18250.00			
		支票\$2700.00	20950.00		122618.10
		支車費		4.00	122614.10
		收代金	1275.00		123889.10
		收餐券費 現金\$2800.00			
		支票\$320.00	3120.00		127009.10
2	9	收代金	1725.00		128734.10
		收餐券費 現金\$1700.00			
		支票\$1000.00	2700.00		131434.10
2	10	收餐券費	120.00		131554.10
2	11	收代金	120.00		131674.10
		收代金	10.00		131684.10
2	12	收餐券費	60.00		131744.10

結存 131744.10

司庫：陳世泉 核數：麥存志

伊利沙伯中學家長教師聯誼會會務報告

一九八七至八八年度財務報告

第三十三屆常務委員及職員

主席：湯偉奇
 副主席：吳錫 蘇宗仁
 秘書：余玉剛 招袁煥儀
 財政：陳廷佳 陳世泉
 常務委員：何世濤 胡叔林
 鄭世雄 余月華
 鍾財文 老愷松
 文葉美琴 梁廷俊
 蔡爾明 李慶駒
 黃李懿玲 葉冬葵
 陳戴綺文 廖黃根華
 委員：袁華梓 莫國有
 陳達充 李少峯
 黃德 譚祐和
 丁桂珍 張漢川
 夏宗華 李劍榮
 黃少忠 區家聲
 鄭宗樞 張鎮山
 區銀歡 曾兆權
 鄭斯銘 賴己良
 唐玉環 余楚嫻

上年度結存 \$ 54102.46

月	日	摘 要	收入	支出	餘額
3	1	支銀行服務費		20.00	54082.46
3	5	支雜項費用		11.20	54071.26
		支印刷餐券費		280.00	53791.26
		收餐券費 現金 \$ 16940.00			
		支票 \$ 5500.00	22440.00		76231.26
		收代金 現金 \$ 17063.00			
		支票 \$ 2780.00	19843.00		96074.26
		收會費	30.00		96104.26
3	6	收餐券費	1260.00		97364.26
		收代金	1280.00		98644.26
3	16	收餐券費 \$ 120			
		收代金 \$ 130	250.00		98894.26
3	25	支餐會購物		1000.00	97894.26
3	26	收代金	500.00		98394.26
		支永安公司		6191.15	92203.11
		支德興海味		6650.50	85552.61
3	27	支餐會購物		43.00	85509.61
3	28	收餐券費	240.00		85749.61
3	31	支服裝費用		130.00	85619.61
4	1	支攝影費用		117.20	85502.41
		支影印費用		144.00	85358.41
		支銀行服務費		20.00	85338.41
4	7	支文具費用		60.70	85277.71
		支餐會汽水		1036.80	84240.91
		支大來酒席		25850.00	58390.91
4	29	支商業登記		650.00	57740.91
5	1	支銀行服務費		20.00	57720.91
6	2	支銀行服務費		20.00	57700.91
6	22	支校營銀禧活動費用		7000.00	50700.91
		支茶會費用		79.00	50621.91
7	1	收銀行利息(儲蓄)	272.95		50894.86
		支銀行服務費		20.00	50874.86
7	11	支銀行服務費(儲蓄)		50.00	50824.86
8	1	支銀行服務費		20.00	50804.86
9	1	收岑文禎先生(校營銀禧)	6000.00		56804.86
		支銀行服務費		20.00	56784.86
9	9	支校營銀禧活動費用		4658.50	52126.36
9	10	收校營銀禧活動捐助金(現金)	21815.00		73941.36
		收校營銀禧活動捐助金(支票)	4300.00		78241.36
		收校營銀禧活動捐助金(現金)	5242.00		83483.36
		收校營銀禧活動捐助金(支票)	100.00		83583.36
9	14	收校營銀禧活動捐助金(支票)	1200.00		84783.36
		收校營銀禧活動捐助金(現金)	1205.00		85988.36
		支校刊廣告費		600.00	85388.36
		收校營銀禧活動捐助金(現金)	100.00		85488.36

補助學生課外活動及福利費用

本年度共收得會費 38080 元，撥支 28560 元予校方，作為學生福利費。

家長教師會談

除於會員大會同日舉行會談外，歡迎各家長隨時蒞臨學校與教師交換意見，充份發揮本會精神。

十二、舊生會

一九八六年的週年舞會，於十二月二十五日在海港酒店舉行。在那普天同慶的日子，超過四百位舊生和親友聚在一起，歡渡聖誕夜。

一九八七年四月二十三日，舊生會在學校禮堂舉行了周年大會。執行委員會成員，也在當晚順利選出。

一九八七年七月，舊生會的戲劇組，參加了市政局贊助的戲劇比賽。海上暢遊是一九八七年一項十分受歡迎的暑期活動，超過一百位舊生在西貢的海灘渡過了難忘的一天。

十三、鳴謝

本校謹向下列機構和人士，表示謝意：

一、英國文化協會、香港教育署視聽教材中心借出影片和幻燈片。

二、家長教師聯誼會及舊生會捐助獎學金和支持本校各項活動。

三、加拿大僑會捐助三十個獎學金及五項書簿津貼。

四、李金玉先生捐助李心安女士紀念獎學金和書簿津貼。

五、李蕙蘭女士對清貧學生和文科成績優良學生的獎助。

六、梁健平先生設立梁李潔芳女士獎學金頒給課外活動表現優良的學生。

七、廉政公署、布政司署禁毒處、地下鐵路公司、九廣鐵路公司及旺角警署道路安全組，安排道德和公民教育講座。

八、勞工署青年就業輔導組、香港輔導就業教師協會、國泰航空公司、凱悅酒店、楊子江先生、張燦輝先生安排就業講座和參觀。

九、副警務處長李君夏先生 Q.P.M., C.P.M. 和夫人在本校頒獎日致辭，並頒發各項證書和獎狀。

人。新女童軍入伍儀式在一九八七年五月三十日舉行。英華書院男童軍、九龍工業學校聖約翰救傷隊、本校男童軍和紅十字會少年團都應邀出席這個儀式。

女童軍團所提供各式各樣的活動都是以訓練個人的獨立性為目標。他們每週都有集會。從訓練中，他們可以學到的實際知識，如步操、繩結、急救、旗號和手工等。本校女童軍經常參加由女童軍總會主辦的各項活動。在五月間，八名女童軍參加由大角咀女童軍區主辦的徽章評核考試。

除了上述活動外，女童軍也為學校的水運會、陸運會和頒獎日提供服務。

(六) 愛丁堡獎勵計劃

對於參加愛丁堡獎勵計劃的會員來說，去年是繁忙和成功的一年。本年度有十六位成員獲頒銅章。本團現增添新會員五十四名。

活動包括演講、參觀展覽、野外訓練、園藝、體能訓練和圖書服務等。

(七) 姊妹學校計劃

在香港東區獅子會贊助下，本校與啓愛學校在本年中聯合舉辦了一連串的活動，包括在八六年中出版的「姊妹學校通訊」以及「智商測驗」。

此外，兩校曾經進行多次互相探訪。本校同學參加啓愛學校所辦的聖誕綜合表演會，而姊妹學校的學生也應邀參加本校在農曆新年期間舉辦的茶會，在四月於本校足球場舉行的足球友誼賽，及七月在薄扶林麥理浩夫人傷健中心舉行的星期日營。從這些活動中，傷健學童都能加深互相了解，增進友誼。

(八) 少年警訊

本校共有二百七十名學生成為了少年警訊會員。大部份會員年齡在

十七歲以下，其他的都成為了少年警訊領袖。

少年警訊的成立，是以促進警察和青少年的良好關係為目標，同時，透過各種活動及訓練，鼓勵和培養青少年對社會的責任感。

在上學期初，警民關係組的徐德祥警長應邀到本校向同學介紹少年警訊組織。稍後，在大嶼山石壁又舉行了一次宿營。此外，本校的少年警訊會員，參加了由商業電臺與少年警訊合辦的聖誕聯歡會，及協助旺角少年警訊在麥花臣球場舉辦的新年嘉年華會中主持攤位遊戲。本校的少年警訊會員更在「尊敬老人運動」話劇比賽中贏得旺角區季軍。

除上述各項活動外，本校的少年警訊會員還參加了由旺角警署所舉辦的各種活動和興趣小組。

十、出版物

在過去一年內，本校及各學會出版的報章、雜誌和期刊包括：

- 一、校刊
- 二、伊中學報
- 三、天文學會出版的「洪荒」
- 四、電腦學會出版的電腦雜誌——「THE RAM」

十一、家長教師聯誼會

本校繼續得到家長教師聯誼會的慷慨支持。

家長教師聯誼會撥出本年度會費百分之七十五（一筆為數二萬一千四百二十元的款項），用來增進學生的福利，其中大部分用在維修斬竹灣的校營。

家長教師聯誼會的周年大會，在三月二十八日舉行。會後，家長與班主任就其子弟的品行和學業交換意見。當晚參加聚會的超過五百人。

今年夏天，有多個獨木舟訓練營在校營裏舉行，十五位同學成功地考獲星章，順利通過獨木舟星章考試者，均在校營裏參加了一個獨木舟渡假營。

至於維修方面，舊的雪櫃和風扇都被新的替換了。營內安裝了一個電子滅蚊器，而教師室則裝上冷氣機。此外為使校營更為舒適，添置了新的牀褥。

在這學年裏，校營又為新招募的管理員安排了一項訓練課程，務求通過一些嚴格的訓練、研討和講座等活動，使營地管理員的領導才能、組織能力和戶外技能等逐漸提高。結果共有十六個營地管理員能成功地完成該項課程。

辛、社會工作

(一) 社會服務會

本會大部份的會員同時也是姊妹學校計劃的會員，因此，許多活動都是兩個會一起攜手合辦的。

會員熱心參與各項活動：如美術比賽、棋藝比賽及領袖訓練營等。此外，也參與其他戶外活動，包括探訪啓愛學校、日營及節日期間的聚會等。

一些會員也參加了林務工作營和精神康復中心的義工服務，為慈善機構售旗等。

(二) 拯溺會

在主席和各幹事的領導下，本會舉辦了許多活動。暑假期間，為高級會員開辦了一個短期訓練課程。在另一個為期一個月的課程中，六位會員參加皇家拯溺會香港分會銅章考試而成為合格拯溺員。本會亦同時為準備參投考高級程度拯溺員的拯溺員開辦訓練課程。值得鼓舞的就是參加考試的八位成員中，七位考試及格，並獲得獎狀。在周年水運大會中，十二位拯溺員擔任拯溺任務。

此外，在三月至五月間，亦舉辦了一項救急訓練，由聖約翰救傷總

會導師擔任教練。在暑假及公眾假期裏，合資格的拯溺員常到各海灘及公眾泳池當義務拯溺員。

(三) 少年十字會

在學期開始的時候，十二位新招募的同學被編進第三組隊。二月初，七位有潛質的新會員參加入團先修班，並且獲得九龍區總會主辦的基本訓練考試及格。目前，本會共有會員三十三人。

各會員熱心參與服務工作。除了在水運會和陸運會上擔任急救工作外，也協助紅十字會的捐血運動。

過去一年，經常舉行每月例會。每逢星期一和星期五為新會員舉辦基本的訓練課程。此外，還舉辦各項活動，如集會、球類遊戲等，促進會員與其他學會會員間的了解。

會員的表現優異，因此獲頒贈兩面銅章和兩面銀章。

(四) 男童軍

本年度本校共有初級童軍十人和高級童軍八人。這一旅的童軍每星期二舉行集會一次，並且舉辦多項訓練課程，內容都是以培養學生獨立、自主為目標。這些訓練課程由本校高級童軍負責主辦。

除了經常的活動外，本旅更在學校的週年運動會、頒獎日、開放日和水運會提供服務。

本旅童軍參加了由旺角區童軍區會所主辦的乒乓球比賽，結果本校初級童軍奪得了第四名。

有一些舊生童軍捐助七百元，香港童軍總會又撥款二百七十元，使本校童軍可以參加由童軍總會主辦的訓練課程。他們將來可將訓練所得之技能，傳授給初級童軍。

(五) 女童軍

本年度本校女童軍成員共有二十七人，其中包括新入伍的女童軍十三

本校將分配所得的三千零四十元，在西貢校營內舉辦康樂及訓練營。其餘款項則用來資助美術、獨木舟等訓練課程。

丙、朗誦節

十一、二月期間，本校中二至中六共有四十位同學參加第三十八屆校際朗誦節比賽。各參賽同學均取得優異成績，共獲榮譽證書兩張、優良證書三十八張和良好證書一張。

英文組方面，本校共有十七位同學參加詩詞獨誦，五位同學參加聖經朗誦，四位同學參加散文朗誦比賽。關希丹（中四丁）贏得詩詞獨誦第二名，獲得榮譽證書，陳曉月（中三丁）取得詩詞獨誦第三名，獲頒優良證書。其他參賽同學都分別獲得優良證書。

中文組方面，共有十四位同學參加。梁敦敏（中二丙）及梁慧敏（中三丁）參加粵語組二人對話，獲得第二名。除了得到優良證書外，更獲頒二百元特別獎金，給予學校作特別經費。屠穎（中四丁）則獲得詩詞獨誦第三名，取得榮譽證書。其他同學都獲頒優良證書，並且得到評判很高的評價。

丁、音樂活動

本校合唱團

本校混聲合唱在第三十九屆香港校際音樂節中表現優異，贏得眾評判的讚許，並獲頒榮譽證書，在眾多競爭對手名列第二。

本校同學亦參與兩項獨唱項目。中四乙的何穎思參加了十六歲以下的女高音獨唱組比賽，而李文慧則在圓舞曲中角逐，兩人都得到良好成績，並且獲頒優良證書。

戊、美術與設計

一年一度的美術展覽已於七月七日至八日在美術室舉行，展出大量不同種類的作品，來引起同學對美術和設計的興趣。

美術比賽

中五甲的文頌詩、黃淑群和周潔儀在學校青少年暑期活動的戶外寫生比賽中獲獎，每人獲頒一張價值六十元的書券。

而中六甲的鄧思穎則在地下鐵路公司舉辦的禮貌海報設計比賽中，贏得冠軍，獲頒一張價值一千元書券和一座獎杯。

在旺角區議會舉辦的健康生活運動壁報設計比賽中，中六甲的黃永權、古敬廉和陳真美，中五乙的羅國豪同學取得第三名的成績。

中三丁古斌同學的繪畫獲選在兩年一度的日本第四屆神奈川世界兒童美術展覽會中展出。

在教育署舉辦的反吸煙書簽設計比賽中，中五丁的鄧彥龍獲得優異獎，並獲價值一百元的書券。

中六甲的鄧思穎在卡通繪畫比賽及唐老鴨生日卡設計比賽中取得優異獎。中五甲的文頌詩亦在反吸煙書簽比賽中贏得優異獎。

中五甲梁穎輝的繪畫，黃淑賢的地氈設計和中二丁張徐生的繪圖，獲選在教育署輔導視學組美勞中心舉辦的學童創作展覽中展出。

己、學校英文辯論隊

在這一學年裏，本校辯論隊沒有與其他學校的辯論隊進行公開辯論。大致上是由於不少在學科上表現優異的學生都忙於應付中文大學暫取生計劃下的考試。

不過今年七月，中六甲班與中六乙班舉行了一場辯論，題目是「政府應該為香港工人成立一個中央公積金計劃」。

各類論據，包括正反雙方的意見，都在辯論會上提出來，而同學們都能從社會、經濟和政治方面去探討這個命題，中六甲班贏得這場辯論。

庚、校營

去年在斬竹灣的校營與往常一樣地被各學會充份利用為訓練和康樂活動的場所。

、家長教師聯誼會與課外活動發言，接著家長與班主任進行討論，雙方交換意見，使校方得到不少有益的建議，部份建議並被校方考慮和採納。

乙、畢業典禮

畢業典禮於一九八六年十一月二十八日在本校禮堂舉行，本校榮幸地邀請得副警務處長李君夏先生(Q. P. M., C. P. M.)到校致訓，李君夏夫人頒發獎品及證書給獲獎及畢業同學。

出席這次典禮的嘉賓包括教育署官員，家長教師聯誼會及舊生會會員，與香港加拿大會代表。

丙、開放日

開放日在一月二十三日及二十四日舉行。

在老師及學生的掌聲中，本校校長蘇宗仁博士為開放日展覽主持剪綵儀式。學生的學術性與非學術性的展品，陳列在禮堂和實驗室裏。

這次參觀展覽的嘉賓超過三百名，包括家長、教育署官員、學校校長、教師和舊生等。

九、活動：

甲、體育：

(一)校際比賽：

在過去一年，本校的游泳及田徑隊曾多次代表學校參加接力邀請賽，並取得美滿成績。

本校的代表隊更曾熱烈參加由香港學界體育協會主辦的各項校際比賽，成績如下：

比賽項目 組別

名次 總名次

田徑 男子(第三組)
女子(第三組)

十六
十二

越野賽 男子(第二組)

甲組 九

乙組 十二

丙組 十六

女子(第二組)

丙組 四 六

羽毛球 女子(第一組)

甲組 二 二

乙組 一

男子(第一組)

丙組 六

籃球 男子(第一組)

甲組 三 三

乙組 五

丙組 四

排球 女子(第一組)

甲組 四 四

乙組 六

男子(第二組)

丙組 三 三

本年度參加比賽的隊伍較去年增加了，所取得的成績也較佳。除此之外，本校更在一百零二間男女中學中脫穎而出，奪得亞米加玫瑰杯獎項的第九名。

(二)校內活動

本學年內，本校所舉辦的陸運會和水運會，都有傑出的表現。除了參加人數較去年增加之外，更有多項紀錄刷新。

此外，本校亦舉辦了多項社際球類比賽，例如：籃球、羽毛球、足球、乒乓球及排球等。同時，又曾舉辦多項球類訓練班和舞蹈班，以提高同學的球賽技巧及一般體育水準。

乙、暑期活動

本校的暑期活動，主要由英皇御准香港賽馬會的暑期青年康樂基金資助。

由二十二名選自中四級的助理領袖生接替他們的工作。

領袖生組織是在訓育小組指導和監察下工作的。他們的主要職責是維持校內紀律及協助進行各項校內活動。在領袖生眾多的職務中，諮詢員系統和班領袖生系統最值得一提。這兩個系統在一九七二年已開始運作。在低年級（中一至中三）方面，由兩位領袖生擔任諮詢工作。在高年級（中四至高六）方面，每班只由一位領袖生負責。無論是身為諮詢員或班領袖生，各領袖生都負起了協助班主任推動每星期二舉行德育課程的重責。領袖生組織希望能通過與同學的日常接觸，引領他們在校的行為向善發展，而不須在他們犯錯時採取紀律處分行動。

六、職業及學生輔導：

甲、升學就業輔導組：

升學就業輔導組在本年度的表現非常活躍舉辦了多項不同類型的活動，其中包括四個演講，三項參觀和六項幻燈放映。這些活動的目的，在於協助學生對將來出路作適當決定，及使他們熟悉各項就業機會和在本港或海外升學的途徑。

為響應勞工署青年就業指導組的活動，本校的中三至中五學生，參加了該署主辦的就業常識問答比賽。本校一位同學，更是除冠、亞季軍外得分最高的一百名得獎者其中之一，並得到主辦機構致送一個太陽能電子計算機，作為獎勵。

乙、學生輔導組：

本小組在年中舉辦了三項大型活動，分別是「中一迎新，中二」不同性別應扮演的角色」講座及中五「讀書技巧及如何消除考試壓力」講座。

個人輔導服務由校內三位輔導老師負責，年中共用了四十小時，處理了十二個個案。

丙、學校社會工作：

本校社工服務已踏入第七年。另一位香港小童群益會的社工趙綺玲小姐代替了調遷的許嫻嬌小姐，繼續在每逢星期二駐校工作。

這項服務包括個人及小組輔導，以及各項大型活動。由於社工和同學間已建立了良好關係，同學們亦樂意通過諮詢的形式向社工尋求指導和意見。同學們的諮詢以運用社會資源和籌劃學校課外活動問題為主。

在這一學年中，社工和本校學生輔導組合作，為中五同學舉辦了「考試及讀書技巧」講座和為中二同學舉辦「約會與追求」講座，希望通過這些活動，使同學們掌握正確的態度和技巧，去處理成長期間遇到的問題。

過去一年，社工也舉辦了其他活動，包括「聖誕康樂營」、「澳門遊」和「中一迎新日」。以上各項活動都大受歡迎。此外，本校部分同學更踴躍參予香港小童群益會各項志願服務。

本校社工更增強和校內老師的聯繫，討論學生行為和在校的表現，並商討如何處理這些問題。

七、學校保健

陳耀榮醫生繼續為本校參加學校保健計劃的學生服務。今年參加人數有七十八人。

學生的一般健康狀況頗佳，唯近視人數則增加。

八、學校活動

甲、中一學生輔導

學年初，在本校禮堂舉辦了家長晚會，目的是使中一學生家長認識本校多元的學校生活。

在簡短的接待後，有關老師分別就學校紀律、職業輔導、社會工作

考獲良好科目 四七三 四三八
考獲五科E級或以上 一四二 一四一

初中成績評核辦法一九八七

中三學生參加人數 一六七
獲派回本校人數 一五二

派往其他學校就讀而獲資助學位人數 十二

(其中五人經本校校長准許回校就讀)

乙、校內考試：

學生全部成績良好，均能升級。成績略低於平均水準的學生，經校方警告要加倍努力，姑且准許升級。

級別	考生人數	升級人數	升級百分率
初六級	六十六	六十六	一〇〇%
四年級	一五五	一五五	一〇〇%
二年級	一七二	一七二	一〇〇%
一年級	一七二	一七二	一〇〇%

五、紀律及德育：

甲、訓育小組：

本小組的工作主要是維持紀律和確保校規的執行。遇有學生行為不當，領袖生會立即提醒他們怎樣才是適當的行為。由於大多數同學都能接受勸告，懲罰並不是經常需要的。而在大約每月舉行一次的全校聚會中，學生也經常受到提點，注意有關紀律方面的問題，如守時、拋垃圾及盜竊等。

高年級同學的守時問題仍然嚴重，尤其在中五及中六同學中，一小撮學生在多次警告下依然經常遲到。

保持學校環境清潔並不容易，部分原因是因為教育署成人教育組使用本校校舍進行夜校課程的緣故。而本校學生也應負部分責任，因為他們缺乏強烈的責任感，所以不能保持校舍在日間的清潔。

過去一年內，校內盜竊案紀錄不多。事實上，有些學生在損失財物後，並沒有向領袖生或訓育小組老師報告。

乙、德育小組：

德育小組的職責是通過培養學生的敏銳思考，向學生灌輸正確的道德及社會價值觀。本小組的工作包括設計課程及準備教學資源，作進行德育課之用。本年內，本校德育課程經重新安排後，分成兩個不同層次：低年級（中一至中三）和高年級（中四至中六）。每一層次都因應學生在青少年成長期不同階段中出現的問題加以探討處理。鑑於學校性教育公民教育需求增加，在德育課中這方面的課題也大為增加。

本逢星期二如常抽出三十分鐘時間進行德育課活動。班主任老師在領袖生的協助下，透過多元化的活動如角色扮演、辯論、討論及其他方式，向學生灌輸正確的道德價值觀。

除了定期進行的德育課外，本小組更鼓勵學生積極參予課外活動，藉此訓練學生的領導能力，並協助學生建立正確的道德觀念。

如往年一般，本小組安排了一連串的演講，以補定期德育課之不足。本小組在學年當中邀請來自不同機構的嘉賓到校，就多項德育課題進行了共十六次的演講或講座。

在過去數年間，本小組已積存了少量有關德育問題的參考書、錄影帶和幻燈片。近日這些教學資源已逐漸普遍受到採用。

丙、領袖生

領袖生對維持校內紀律幫助很大。他們是在學年開始時由教職員及學生自中五及中六同學中共同推選出來的。至於首席男女領袖生人選，由領袖生自行選舉。在高六和中五級領袖生忙於應付校外考試期間，便

二、學生人數和出席情形：

本學年開始時，有男生四百五十九人和女生四百八十二人。本學年有新生一百八十九人，包括十三名特殊教育班學生。一九八七年七月時，學生人數是九百三十六人。

班級編制方面，中一至中三級各有五班（這三級各有一班弱視班）。中四、中五各有四班。初六和高六分文科班和理科班，理科班又分為數學組和生物組。

學生全年出席情況良好。

三、獎學金和免費學額：

過去一年，獲得助學金、獎學金或減免費的名額如下：

免全費學額	十一名
免四分之三學費學額	七十三名
免半費學額	二十五名
政府獎學金	三名
政府生活津貼	九名
葛量洪獎學金	四名
李寶椿獎學金	七名
李寶椿書簿津貼	十名
加拿大僑會獎學金	三十名
加拿大僑會書簿津貼	五名
麥尼路獎學金	一名
李心安女士紀念獎學金	一名
李心安女士紀念書簿津貼	一名
李蕙蘭女士助學金	七名
陳炳乾獎學金	一名

勞惠群獎學金 八名
梅真尼獎學金 四名
韓敦獎學金 一名

共二百〇一名

四、考試：

甲、校外考試：

回顧過去一年，因香港中文大學實施暫取生制度，以致本校初六學生的流失率很高。而在這情況下離校的學生，大部分是班中的翹楚，因此本校投考香港高級會考（港大入學試）的總成績也相應受到影響。不過這些留校完成兩年預科課程的學生都很勤奮，得到良好的成績。

本年中學會考成績跟前幾年比較，令人鼓舞。可惜本校初六學位有限，只有少於三分之一的學生能回校就讀。

至於初中成績評核辦法方面，一百五十九名普通班學生，和七名特殊教育班學生，獲派回本校或到別的學校就讀。

香港高級程度會考

參加考試人數	一九八六	一九八七
應用英語科考獲E級或以上	四十八	五十一
考獲優異科目（應用英語除外）	四十六	五十
考獲良好科目（應用英語除外）	二十二	十七
香港大學入學試及格	五十七	五十
	四十五	四十七

香港中學會考

參加考試人數	一九八六	一九八七
考獲優異科目	一五〇	一五四
	一一八	一五八

一九八六至八七年度

校務報告

一、本校一九八六年九月一日開

課時的教職員如下：

校長：蘇宗仁博士

副校長：李慶駒先生

女副校長：黃李懿玲女士

教師：歐啓文先生

張福利先生

葉冬葵先生

劉冠球先生

李志深先生

李盤根先生

莫總城先生

曾家文先生

余玉剛先生

陳黃敏若女士

張德瑩女士

招袁煥儀女士

朱李蕙蘭女士

陳世泉先生

蔡觀協先生

黎永淦先生

劉樹良先生

李樂然先生

麥存志先生

吳文基先生

蔡秩強先生

陳戴綺文女士

鄒盧惠群女士

張惠平女士

蔡譚靜茵女士

馮蓮歡女士

孔盧紫霞女士

黎邵瑞珠女士

廖譚黛華女士

麥周家蓮女士

吳陳淑儀女士

蘇惠貞女士

曾佩琮女士

黃嘉雯女士

楊美娥女士

袁黃惠娥女士

郭瑞蘭女士

李敏華女士

廖黃根華女士

麥梁妙霞女士

彭韋靜宜女士

宣蔡璋瑩女士

溫黃碧芬女士

黃林碧蓮女士

楊小玲女士

實驗室技術員：

任紹濤先生

黎暉宇先生

書記：葉錦勝先生

辦公室助理：

周寶林先生

除宣蔡璋瑩女士於十月一日辭職外，下列教職員在本學年結束時調職：

劉冠球先生

李敏華女士

蘇惠貞女士

鍾玉儀女士

邱鳳儀女士

蔡秩強先生

彭韋靜宜女士

丰
報

又
是
一
丰
芳
草
綠



校刊編輯委員會

老師顧問：莫總城先生

余玉剛先生

黎邵瑞珠女士

招袁煥儀女士

李盤根先生

Mr. Paramor

總務顧問：郭瑞蘭女士

美術顧問：廖黃根華女士

同學顧問：陳建鳳 高六甲

總編輯：關淑芬 初六甲

王美蓮 初六甲

陳浩怡 初六甲

余禮玲 初六甲

王秀君 初六乙

助理編輯：周益羣 中四甲

余瑩真 中四乙

黎嘉瑤 中四乙

張志紅 中四乙

美術設計組：

黃嘉莉 初六甲

楊力山 初六乙

攝影：

陳濤 初六乙

廣告聯絡組：

王明珠 初六乙

目 錄

1. 校刊編輯委員會

2. 年報——又是一丰芳草綠

14. 文藝坊——千里稻花應秀色，五更桐葉最知音

筆談

激文比賽

校友園地



伊利沙伯中學校刊

